



UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ECUADOR
FACULTAD DE FILOSOFÍA LETRAS Y CIENCIAS DE LA
EDUCACIÓN
CARRERA DE PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA

El lector literario como personaje ficticio dentro de la narrativa ecuatoriana del siglo XXI, bajo la perspectiva de Miguel Antonio Chávez con su novela *Conejo ciego en Surinam*

Trabajo de titulación presentado como requisito previo a la obtención del Título de Licenciada en Ciencias de la Educación, Mención Ciencias del Lenguaje y Literatura

AUTOR: Sánchez Rea Ana Patricia

TUTOR: Dr. Richard Hernán Fierro Altamirano, M. Sc.

Quito, noviembre 2020

DERECHOS DE AUTOR

Yo, ANA PATRICIA SÁNCHEZ REA, en calidad de autora y titular de los derechos morales y patrimoniales del trabajo de titulación EL LECTOR LITERARIO COMO PERSONAJE FICTICIO DENTRO DE LA NARRATIVA ECUATORIANA DEL SIGLO XXI, BAJO LA PERSPECTIVA DE MIGUEL ANTONIO CHÁVEZ CON SU NOVELA *CONEJO CIEGO EN SURINAM*, modalidad de Proyecto de Investigación, de conformidad con el Art. 114 del CÓDIGO ORGÁNICO DE LA ECONOMÍA SOCIAL DEL LOS CONOCIMIENTOS, CREATIVIDAD E INNOVACIÓN, concedo a favor de la Universidad Central del Ecuador una licencia gratuita, intransferible y no exclusiva para el uso no comercial de la obra, con fines estrictamente académicos. Conservo a mi favor todos los derechos de autora sobre la obra, establecidos en la normativa citada.

Así mismo, autorizo a la Universidad Central del Ecuador para que realice la digitalización y publicación de este trabajo de titulación en el repositorio virtual, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

El autor declara que la obra objeto de la presente autorización es original en su forma de expresión y no infringe el derecho de autor de terceros, asumiendo la responsabilidad por cualquier reclamación que pudiera presentarse por esta causa y liberando a la Universidad de toda responsabilidad.

Firma:



Ana Patricia Sánchez Rea

CC. 1721129011

Dirección electrónica: apsanchezr@uce.edu.ec

APROBACIÓN DEL TUTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

En mi calidad de Tutor del Trabajo de Titulación, presentado por: **ANA PATRICIA SÁNCHEZ REA**, para optar por el Grado de Licenciada en Ciencias de la Educación Mención Ciencias del Lenguaje y Literatura; cuyo título es: **EL LECTOR LITERARIO COMO PERSONAJE FICTICIO DENTRO DE LA NARRATIVA ECUATORIANA DEL SIGLO XXI, BAJO LA PERSPECTIVA DE MIGUEL ANTONIO CHÁVEZ CON SU NOVELA *CONEJO CIEGO EN SURINAM***, considero que el mismo reúne los requisitos y méritos suficientes para ser sometido a la presentación pública y evaluación por parte del tribunal examinador que se designe.

En la ciudad de Quito, a los dieciocho días del mes de noviembre del 2020



Dr. Richard Hernán Fierro Altamirano M. Sc.

DOCENTE-TUTOR

C.C. 1709300600

DEDICATORIA

*Dedicado a todas las personas
que forman parte de mi vida,
a aquellas que amo y me aman,
a mi “yo” de hace 15 años...*

*Y a todas aquellas almas
que se sumergieron en la literatura
y resurgieron en un poema.*

AGRADECIMIENTO

Agradezco con todo mí ser:

a la vida, que me brindó la oportunidad de continuar mis estudios,
a la Secretaría de Educación Superior, Ciencia, Tecnología e Innovación-SENESCYT que me
otorgó la beca “Eloy Alfaro” con la cual, me fue posible alcanzar esta meta,
a mis derrotas y triunfos que fueron la inspiración para culminar esta etapa,
a mi madre que siempre estuvo a mi lado y este también es su logro,
a mi padre y a toda mi familia que me apoyó a la distancia,
a mi hijo Anthony que vivió junto a mí este viaje,
a mis queridos maestros,
a mi Dios amado.

ÍNDICE DE CONTENIDO

DERECHOS DE AUTOR	ii
APROBACIÓN DEL TUTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN	iii
DEDICATORIA	iv
AGRADECIMIENTO	v
ÍNDICE DE CONTENIDOS.....	vi
ÍNDICE DE TABLAS	ix
ÍNDICE DE IMÁGENES	x
ÍNDICE DE GRÁFICOS	xi
ÍNDICE DE ANEXOS	xii
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I	3
EL PROBLEMA.....	3
Planteamiento del problema.....	3
Pregunta de investigación.....	4
Preguntas directrices	4
Objetivo general	5
Objetivos específicos.....	5
Justificación.....	6
CAPÍTULO II.....	8
MARCO TEÓRICO.....	8
Fundamentación teórica	10
LA NARRATIVA ECUATORIANA DEL SIGLO XXI	10
La narrativa del nuevo siglo	10
¿Qué es la narrativa?.....	10
El cambio.....	11
La literatura y la globalización.	12
Tendencias narrativas.	13
La narrativa del Ecuador actual.	19
EL LECTOR LITERARIO COMO PERSONAJE FICTICIO	27
El lector y la literatura.....	27
¿Qué es literatura?	27
Paso de la literatura oral a la literatura escrita.....	28
Lectores tradicionales y lectores nuevos.	29
La formación del lector literario.	30

Tipos de lectores según Samuel Taylor Coleridge.....	31
La lectura.....	32
Tipos de lectura.....	32
Niveles de lectura.....	33
Componentes de la lectura.....	35
El proceso de apropiarse de un texto.....	37
El poder de la lectura.....	39
Relación entre lector y personaje.....	41
Relación parasocial.....	41
Tipos de relación parasocial.....	41
Elementos clave en la relación lector-personaje.....	42
El autor y su obra.....	43
Biografía.....	43
Obras publicadas.....	44
Un acercamiento al estilo del escritor Miguel Ángel Chávez.....	44
Argumento de la obra.....	46
Estructura del texto.....	51
Análisis Hermenéutico.....	55
¿Qué es la hermenéutica?.....	55
Análisis hermenéutico como análisis de un texto.....	57
El lector como personaje ficticio de la obra.....	57
Descripción objetiva del texto y su contexto.....	58
Reflexión objetiva y subjetiva. Proceso crítico del texto.....	58
Experiencia hermenéutica del texto.....	59
Interpretación de las imágenes del texto.....	60
FUNDAMENTACIÓN LEGAL.....	61
DEFINICIÓN DE TÉRMINOS BÁSICOS.....	63
CARACTERIZACIÓN DE LAS.....	64
VARIABLES.....	64
Variable 1: La narrativa ecuatoriana del siglo XXI.....	64
Variable 2: El lector literario como personaje ficticio.....	64
CAPÍTULO III.....	66
METODOLOGÍA.....	66
Diseño de la investigación.....	66
Enfoque de la investigación.....	66

Nivel de investigación.....	66
Tipo de investigación	67
Población y muestra	67
Operacionalización de variables.....	67
Técnicas e instrumentos de recolección de datos.....	69
Técnicas documentales.....	69
Instrumento.....	70
Validez y confiabilidad de los instrumentos de evaluación	71
Validación de expertos.....	71
RESULTADOS.....	72
Análisis e interpretación de resultados.....	72
Análisis Hermenéutico de la obra. Nivel Lingüístico.....	72
Resultados del primer nivel.....	76
Análisis Hermenéutico de la obra. Nivel de Comunicación.....	76
Resultados del segundo nivel.....	81
Análisis Hermenéutico de la obra. Nivel de Interpretación.....	82
Resultados del tercer nivel.....	83
Resultados de la interpretación de las imágenes de la obra.....	85
CAPÍTULO V.....	88
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	88
Conclusiones:	88
Recomendaciones:.....	91
CAPÍTULO VI.....	93
PROPUESTA: ENSAYO ACADÉMICO	93
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	100
ANEXOS	109

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. <i>Nuevas formas de expresión literaria</i>	13
Tabla 2. <i>Novelas en tendencia</i>	18
Tabla 3. <i>Reseña cronológica de la novela ecuatoriana</i>	21
Tabla 4. <i>Forma de acceder a la literatura</i>	28
Tabla 5. <i>Tipos de lectura</i>	33
Tabla 6. <i>Habilidades necesarias para la comprensión lectora.</i>	37
Tabla 7. <i>Estructura externa del texto</i>	52
Tabla 8. <i>Estructura interna del texto</i>	54
Tabla 9. <i>Primer Nivel – Nivel Lingüístico</i>	58
Tabla 10. <i>Segundo Nivel – Nivel de Comunicación</i>	59
Tabla 11. <i>Tercer Nivel – Nivel de Experiencia</i>	59
Tabla 12. <i>Matriz de operacionalización de variables</i>	68
Tabla 13. <i>Resumen de la validación de los instrumentos</i>	71
Tabla 14. <i>Inventario Primer Nivel – Nivel Lingüístico</i>	72
Tabla 15. <i>Inventario Segundo Nivel – Nivel de Comunicación</i>	76
Tabla 16. <i>Inventario Tercer Nivel – Nivel de Interpretación</i>	82
Tabla 17. <i>Análisis interpretativo de las imágenes del texto</i>	85

ÍNDICE DE IMÁGENES

Imagen 1. <i>La Comunicación Literaria</i>	388
Imagen 2. <i>Miguel Antonio Chávez</i>	433
Imagen 3. <i>Portada de la novela</i>	455
Imagen 4. <i>Conejo Blanco</i>	855
Imagen 5. <i>Manchas</i>	866
Imagen 6. <i>Figuras</i>	866
Imagen 7. <i>Letras</i>	866
Imagen 8. <i>Adán y Eva</i>	877
Imagen 9. <i>Hojas en negro</i>	877

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico 1. <i>Niveles y etapas del Método Hermenéutico</i>	577
--	-----

ÍNDICE DE ANEXOS

Anexo 1. Matriz de operacionalización de variables	10909
Anexo 2. Preguntas directrices	1100
Anexo 3. Instrumento de investigación	1111
Anexo 4. Validación de expertos:	1155

TÍTULO: El lector literario como personaje ficticio dentro de la narrativa ecuatoriana del siglo XXI, bajo la perspectiva de Miguel Antonio Chávez con su novela *Conejo ciego en Surinam*.

Autora: Ana Patricia Sánchez Rea

Tutor: Dr. Richard Hernán Fierro Altamirano

RESUMEN

Apreciar la realidad humana desde un texto narrativo no es trabajo fácil, porque la lectura es un proceso complejo y la interpretación implica un estudio arduo. El presente trabajo investigativo tiene como objetivo analizar la perspectiva de Miguel Antonio Chávez sobre el lector literario, como personaje ficticio de su novela *Conejo ciego en Surinam* dentro de la narrativa ecuatoriana del siglo XXI. Con esta finalidad se ha utilizado el diseño de investigación documental con nivel de profundidad exploratorio. Se emplea la técnica cualitativa, relacionada al *análisis de contenido*, para lo cual se aplica el instrumento denominado *cuadro de registro y clasificación de las categorías*, el mismo que se realizó en correspondencia con el Método Hermenéutico, cuya información se presenta en tablas explicativas. Las conclusiones de esta investigación, relacionan el texto y el contexto de la novela. Para el autor, el “lector” es quién descodifica, comprende, interpreta y vive el texto según su propia perspectiva. Es decir, que la definición de “*lector*” no es la que el autor proyecta, sino que, siempre será la que el lector quiera mirar cuando se apropia del texto. Finalmente, se propone condensar el tema desde la contemplación crítica, a través de un ensayo académico.

PALABRAS CLAVE: GLOBALIZACIÓN, HERMENEÚTICA, INTERPRETACIÓN, LECTOR, LECTURA, NARRATIVA DEL SIGLO XXI, TECNOLOGÍA.

TITLE: The literary reader as fictional character within the Ecuadorian narrative of the XXI century, under the perspective of Miguel Antonio Chávez with his novel "Conejo ciego en Surinam".

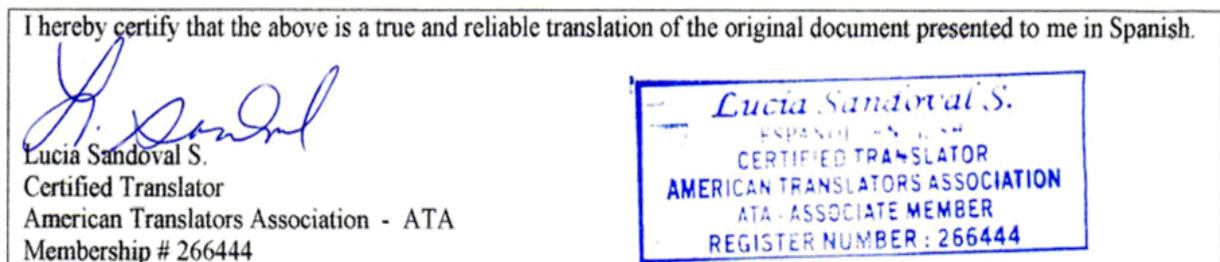
Author: Ana Patricia Sanchez Rea

Tutor: Dr. Richard Heman Fierro Altamirano

ABSTRACT

Appreciating human reality from a narrative text is not an easy work, as reading is a complex process and interpretation involves arduous study. This research aims to analyze the perspective of Miguel Antonio Chávez about the literary reader, as fictional character in his novel "Conejo ciego en Surinam", within the Ecuadorian narrative of the XXI century. For this purpose, the design of documentary research with a level of exploratory depth has been used. The qualitative technique, related to the content analysis is used, for which the instrument called the registration table and classification of categories is applied, which was carried out in correspondence with the Hermeneutical Method, whose information is presented in explanatory tables. The conclusions of this research relate the text and the context of the novel. For the author, the "reader" is the one who decodes, understands, interprets and lives the text according to his/her own perspective. In other words, the definition of "reader" is not what the author projects, but will always be what the reader wants to look at when he/she appropriates the text. Finally, it is proposed to condense the topic from a critical contemplation, through an academic essay.

KEY WORDS: GLOBALIZATION, HERMENEUTICAL, INTERPRETATION, READER, READING, NARRATIVE OF THE XXI CENTURY, TECHNOLOGY.



INTRODUCCIÓN

El análisis de un texto literario, específicamente de la novela, permite realizar el reconocimiento, basado en un estudio, de los diferentes elementos que conforman la obra. Con una interpretación adecuada del texto y el contexto de la novela, se logra llegar a la apropiación del conocimiento a través del placer que causa la lectura. Sin embargo, en la actualidad realizar la interpretación de un texto literario del siglo XXI se torna un tanto ambiguo, a causa de los cambios generados por la globalización y la tecnología.

Por ello, es importante entender el contexto y todo lo que abarca el cambio de cultura en la narrativa como también, en la vida y obra del escritor ecuatoriano. La postmodernidad, la cultura del consumo, la fragmentación, la experimentación, el movimiento global, las redes sociales y la novedad son algunos de los aspectos que se deben tomar en cuenta para entender un texto literario del nuevo siglo. La narrativa de ahora es parte de una literatura híbrida, mezclada, combinada o como se desee llamarla, ya no se la encasilla en una sola forma de literatura. La libertad de la creación literaria sin límites, ni restricciones deja a la novela actual fuera de algún subgénero específico o, por el contrario, dentro de varios de ellos.

La investigación tiene un enfoque cualitativo, es de tipo exploratorio y posee un diseño documental-bibliográfico. También se utilizará el análisis hermenéutico. Con lo cual se espera hallar respuestas a las interrogantes planteadas para llegar al objetivo general del presente estudio que es analizar la perspectiva de Miguel Antonio Chávez sobre el lector literario como personaje ficticio de su novela.

La estructura de la investigación es la siguiente:

Capítulo I. En este capítulo se encuentra el planteamiento de problema, la pregunta de investigación, las preguntas directrices, el objetivo general, los objetivos específicos y la justificación de la investigación.

Capítulo II. Empieza con los antecedentes de la investigación. Luego, se despliega el marco teórico donde se desarrollan los temas y subtemas de cada variable propuesta. La narrativa ecuatoriana del siglo XXI y el lector como personaje ficticio.

Capítulo III. Trata sobre la metodología utilizada en el estudio investigativo. Este trabajo tiene un enfoque cualitativo, es de tipo exploratorio y tiene un diseño documental-bibliográfico. También, se presenta la operacionalización de las variables mediante una matriz.

Capítulo IV. Muestra el análisis y la discusión de los resultados obtenidos tanto de la investigación bibliográfica como del análisis hermenéutico de la obra.

Capítulo V. Se exponen conclusiones y recomendaciones que responden a las preguntas directrices y por tanto a los objetivos del estudio.

Capítulo VI. Se plantea como propuesta un ensayo académico que se ejecutará en base a la investigación realizada.

CAPÍTULO I

EL PROBLEMA

Planteamiento del problema

Apropiarse de un texto literario es un trabajo complejo, más aún, cuando el texto contiene varios recursos estilísticos que se mezclan, se funden y nacen nuevos al gusto y estilo del escritor. Según la época y el contexto histórico la narrativa va presentando varios cambios, y no solo en el fondo y la forma, sino también la manera de leerla. La actualización de la obra literaria está ligada a la del lector, especialmente desde la aparición de la imprenta. La narrativa del siglo XXI no es la misma que la de siglos atrás, por lo tanto, el lector tampoco lo es. Definir qué papel cumple el lector dentro de la literatura actual resulta ser un trabajo atado al contexto que envuelve tanto al escritor como al lector, sin dejar de lado la subjetividad que puede afectar la interpretación del texto.

Llegar a una interpretación objetiva de un texto narrativo, actualmente, se vuelve bastante complicado. Los cambios que ha traído la tecnología afectan tanto de forma positiva como negativa, todo ámbito de la vida del ser humano. La narrativa actual, por ejemplo, necesita ser analizada para poder llegar a ser interpretada dentro del contexto tecnológico y los cambios en la cultura ecuatoriana. No obstante, además de conocer los cambios en la literatura ecuatoriana, se vuelve inevitable observar también al lector literario en la actualidad, la forma de la lectura en la era tecnológica y la interpretación de la novela dentro de toda esta transformación.

El objetivo de este estudio es determinar cuál es la perspectiva que tiene un escritor ecuatoriano, Miguel Antonio Chávez, con respecto al lector literario quién posiblemente es un personaje ficticio en su novela *Conejo ciego en Surinam*. La elección de la obra y autor a estudiar, permite aprehender cada aspecto dentro de la narrativa que se relaciona con el cambio de siglo. Es decir, se trata de una novela publicada en el siglo XXI, el autor es ecuatoriano y

está dentro de los jóvenes escritores del país, además, la novela contiene a un escritor y a un lector. En definitiva, aquí se conjugan lector, escritor, narrativa actual y ecuatoriana con una visión del joven literato.

La hermenéutica contribuye al análisis de textos, por tanto, se siguen pasos donde el contenido es separado y estudiado en partes para llegar a interpretar el mensaje que el autor desea expresar. Existen varios análisis literarios, sin embargo, para llegar a un nivel de reflexión y vivencia del texto, el análisis hermenéutico, sería el más apropiado. Tratar de ver a través de los ojos de otra persona, en este caso del escritor, se podría transformar en una utopía. A pesar de todo, se puede llegar a encontrar una aproximación a su perspectiva, conociendo al autor desde dentro y fuera de su novela. La biografía, sus explicaciones sobre la novela, su estilo literario, sus motivaciones y lo que expresa con su texto, ayudará no solo a interpretar su visión como escritor, sino también a valorar la narrativa ecuatoriana, la literatura de generaciones jóvenes que también exponen un contexto, una cultura, una realidad con sus obras. El escenario desde su perspectiva, una realidad diversa y complicada a la vez.

Pregunta de investigación

¿Qué perspectiva tiene Miguel Antonio Chávez sobre el lector literario como personaje ficticio de su novela *Conejo ciego en Surinam* dentro de la narrativa ecuatoriana del siglo XXI?

Preguntas directrices

- ¿Qué es la narrativa y cómo se presenta en la actualidad?
- ¿Qué características presenta la novela ecuatoriana?
- ¿Qué es el lector literario y cuáles son sus cualidades?
- ¿Cómo se define a la lectura y qué tipos y niveles de lectura existen?
- ¿Cuál es el argumento principal de la novela *Conejo ciego en Surinam*?

- ¿Cuál es el estilo literario de Miguel Antonio Chávez?
- ¿Qué es la hermenéutica y cómo ayuda este método en el análisis interpretativo de un texto?
- ¿Cuál es la perspectiva de Miguel Antonio Chávez, sobre el lector como personaje ficticio en su obra?
- ¿Qué expresa el autor con las imágenes del texto?

Objetivo general

Analizar la perspectiva de Miguel Antonio Chávez sobre el lector literario como personaje ficticio de su novela *Conejo ciego en Surinam* dentro de la narrativa ecuatoriana del siglo XXI.

Objetivos específicos

- Describir las características de la narrativa actual de forma general y particularmente de la novela ecuatoriana.
- Identificar las cualidades que presenta el lector dentro de la literatura en relación con la apropiación del texto a través de la lectura.
- Realizar el análisis hermenéutico del texto narrativo e iconográfico de la novela *Conejo ciego en Surinam* de Miguel Antonio Chávez.

Justificación

La interpretación de un texto escrito o gráfico es de gran utilidad para llegar a una experiencia enriquecedora. Leer literatura conlleva su complejidad, pasa desde decodificar el texto a comprenderlo de forma lingüística y estructural, es decir, entender el texto de forma denotativa. Sin embargo, para llegar a la apropiación, en especial de un texto narrativo, es preciso reflexionar acerca del mensaje recibido por el escritor. Comparar los elementos constitutivos del texto de forma objetiva y subjetiva para llegar a la reflexión y por tanto a una comprensión más profunda y cercana a la que propone el escritor.

La información que se obtiene dentro de una investigación bibliográfica documental, posee una validez que se encuentra cimentada en trabajos investigativos anteriores. Además, los autores que se tomarán en cuenta han realizado estudios con temas relacionados a la literatura y específicamente a la narrativa. Por lo tanto, esta investigación es de carácter objetivo e interpretativo.

Es necesario indagar sobre el problema para darle solución. La interpretación de un texto narrativo conlleva un nivel de dificultad por las nuevas técnicas y formas de contar la historia. Por ello, el lector precisa seguir un proceso que le permita llegar a una exégesis más cercana propuesta en el texto. Por consiguiente, la metodología permitirá generar una forma de resolver esta dificultad. Por una parte, la fundamentación teórica de la información bibliográfica sobre la narrativa actual en el Ecuador, el lector, el escritor y la realización del análisis hermenéutico de la novela, proporcionará la contextualización del problema y, por lo tanto, llegar a la solución del mismo.

El impacto que generará esta investigación se encuentra en el ámbito educativo principalmente. Por motivo que, contribuirá con información seleccionada que ayudará a ver la literatura y la lectura desde un enfoque diferente al acostumbrado por generaciones anteriores

y desde una perspectiva particular que es la del escritor. Además, amplía el estudio de la narrativa ecuatoriana del siglo XXI y con ello, da a conocer a la comunidad educativa el valor de la narrativa ecuatoriana actual. No obstante, también generará un impacto social, puesto que, se observará la sociedad actual, la cultura y sus cambios dentro de un mundo globalizado y tecnológico.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

Antecedentes de la investigación

No se ha encontrado mayor información sobre las obras de Miguel Antonio Chávez, esto se podría atribuir a que es un escritor joven y muy poco conocido en el país. Ahora bien, el análisis narrativo es muy común especialmente en la investigación cualitativa. Existen varios trabajos donde se evidencia diferentes métodos de análisis utilizados para la comprensión del texto. Muchos son de carácter narratológico y semiótico, pocos utilizan el método hermenéutico. Sin embargo, se ha hallado algunos trabajos que se detallan a continuación:

En el año 2000, se realiza un estudio sobre *La hermenéutica de la novela en la teoría literaria de Francisco Ayala*, el mismo que sigue dos líneas de investigación. Por una parte sintetiza las ideas de Ayala sobre la novela y por otra, analiza su proceso cognitivo en la interpretación de un texto narrativo. Como resultado de este trabajo se ha llegado a la conclusión que, Francisco Ayala demuestra una reflexión sobre la novela manteniendo una distancia de las tendencias teóricas y metodológicas. (Piquer, 2000)

En el año 2003 se publica un artículo en el que se desarrolla un *análisis hermenéutico y semántico a la obra de Santiago Gamboa llamada Los impostores*, para entenderla como novela policíaca. En este trabajo se analizó el papel del héroe y la acción del espía. La novela publicada en el 2002 sostiene una propuesta formal y novedosa que desafía al lector a participar en la edificación de la historia. Como conclusión del análisis, se afirma que la novela está constituida por retazos de cuentos, poemas, películas y otras novelas. La obra se vuelve una especie de juego de piezas que forman parte de un mismo escrito. (Ardila, 2003)

En el 2014 se elabora un trabajo sobre la función hermenéutica de la obra literaria en *Cómo se hace una novela* de Unamuno. Esta investigación trata de interpretar el texto teniendo

en cuenta los elementos de “distanciamiento y apropiación” según Ricoeur. Además, busca explicar qué entiende el autor por “comprensión” y cómo esto influye en su pensamiento filosófico y literario. En consecuencia, el análisis concluye en que al lector lo que más le preocupa es el cómo terminará él, más que como acabará la novela, abriendo paso a la pragmática de la obra. (Beraldi, 2014)

En el 2018 se publica la tesis sobre el estudio de *La figura de la oligarquía en el realismo hispanoamericano mediante el análisis de tres novelas: las pequeñas estaturas, la casa de los espíritus y el general en su laberinto*. Este trabajo integra el estudio de tres novelas de la literatura hispanoamericana que muestran algunas características semejantes en la oligarquía presente en los hechos históricos de la época, respectivamente. Con el análisis de estas tres obras se ha llegado a la conclusión que la autoridad era ejercida por la oligarquía. Este grupo de élite político fue recreado dentro de la literatura en diferentes contextos. (Saravia, 2018)

Un año más tarde, en el 2019 se realiza una investigación de análisis literario llamado *Ficción y realidad en la obra “La extraña dama inglesa” del autor Eliécer Cárdenas*. El estudio busca hallar un contraste entre ficción y realidad dentro de la trama, además de ahondar en el estudio del periodo “*Pepa de Oro*” del siglo XIX en el Ecuador que hace referencia al cacao y su exportación. En conclusión, el análisis de esta obra presenta la distinción de dos clases sociales, que son alta y baja. La ficción tiene un acercamiento a la mitología griega y dentro de lo real se encuentran varios lugares y acontecimientos históricos, así como también la exportación de cacao. (Quilumba, 2019)

Fundamentación teórica

LA NARRATIVA ECUATORIANA DEL SIGLO XXI

La narrativa del nuevo siglo

¿Qué es la narrativa? Desde tiempos antiguos el ser humano ha buscado darle significado y sentido a lo que le rodea intentando comprender así el universo. Para ello, ordenó el mundo de forma simbólica a través del relato, entonces, dieron paso a la creación de diferentes mitos para construir una realidad. Según Bauzá (2005), el mito es una forma de lenguaje con lógica exclusiva, diferente al lenguaje racional. Cabe señalar que también concuerda con Barthes cuando expresa que es un tipo de relato metalingüístico. Por lo tanto, los mitos son narraciones que cuentan diversas historias que se transmitieron como “descubrimiento”.

Algunos autores señalan como el surgimiento de la narrativa, a los ritos de las comunidades primitivas. Las ceremonias de la cosecha, siembra y medicina, fueron prácticas que se transmitieron de generación en generación. La “experiencia del rito llevo a la creación del cuento y con este a la declamación, la narrativa fue posible, al hablar de objetos no presentes, a la arbitrariedad del signo, y a una síntesis adecuada” (Bruner, 2002, p.135). De esta forma se explica la existencia de pronósticos para la siembra, relatos de combates o las historias de los ancestros.

A su vez, es importante saber que etimológicamente “la palabra, *narrar* viene del latín *narrare* que significa *contar* y este se asocia con una raíz indoeuropea **gno* presente en términos como: *conocer, norma, nota, noticia.*” (Etimologías, 2020). Entonces, se puede decir que narrar significa contar algo que se conoce. Cuando una persona narra ya sea de forma oral o escrita, este relato puede ser real o ficticio, el objetivo se centra en persuadir o entretener al oyente o lector. Según el diccionario narrar significa “Contar, referir lo sucedido, o un hecho o una historia ficticios.” (RAE, 2020). Para que un texto se convierta en una narración, debe

contener una serie de acontecimientos encadenados con coherencia y cohesión que den lógica a lo narrado. Por ejemplo, una novela o un cuento.

Dentro de la literatura, la narrativa es un género que refiere a un proceso comunicativo donde el autor crea una multiplicidad de personajes a través de los cuales expresa sus emociones e ideas. “Con narrativa hacemos referencia a un relato que consta de una serie de sucesos (la historia), a través de la representación humana (el narrador, los personajes) y con posibles comentarios, implícitos o explícitos, sobre la condición humana (el tema).” (Gómez, 2020, párr. 1). Algo semejante expresan Valles y Álamo sobre el texto narrativo, presentándolo como una determinada alineación entre el relato, el narrador y la historia:

El texto narrativo en tanto que modalidad específica del texto literario, se caracterizaría por la siguiente triple configuración: a) la fijación textual de un discurso (relato); b) la constitución del mismo mediante una serie de operaciones narrativas y codificadoras específicas en su enunciación (narrador/ narración); c) la determinada representación, en a) y mediante b), de un material diegético (historia). (2002, p.571).

Lo mencionado hasta aquí presume que, el texto literario se identifica por la consolidación del relato a través de un proceso narrativo y su codificación, para representar la historia que el autor desea contar. “Un texto narrativo será aquel en que un agente relate una narración.” (Bal 1985, p.13). Dicho brevemente, el texto narrativo es el producto que se obtiene cuando el narrador relata su historia.

El cambio. Ha transcurrido casi veinte años del presente siglo y las transformaciones se han producido paulatinamente en todo el mundo dentro de lo político, social, económico y tecnológico. Pero, el cambio no solo ha afectado a estas áreas, en vista que la transformación se ha dado igualmente en lo cotidiano, es decir, en el ámbito social y cultural. La era tecnológica empieza desde finales del siglo XX, aproximadamente unos años antes de la década de los noventa, así lo afirma Castells (1994) cuando sugiere que, por el año de 1994, ya se evidenciaba un cambio de época. El macrocontexto se estaba transformando con cambios significativos en

los hábitos de las personas, además, observó la innovación en los Estados e instituciones que cada vez se iban sumergiendo en la interdependencia y la globalización. Todo aspecto de la vida cotidiana de la mayor parte de la población mundial ha terminado adaptándose al cambio, especialmente si se trata de las nuevas tecnologías.

Un cambio de paradigma en la sociedad, nuevos pensamientos e ideales. La fragmentación del conocimiento y la novedad, rige la vida de la población. Se podría estar hablando de una homogenización de la cultura. La globalización no solo expande la información, es la comunicación y sus formas las que han aumentado. Pero más allá de formar juicios de valor en que si es bueno o malo, las consecuencias que arraiga el cambio, pueden ser en mayor o menor medida perjudiciales o favorables para el ser humano.

Bauman (2013), habla de la modernidad líquida y hace una comparación entre el estado líquido y sólido. Una cultura sólida es la que permanece por más tiempo, se podría decir que es estática. Al contrario, la otra es una cultura que cambia, emerge, se transforma en corto tiempo. Según el autor, la sociedad de hoy vive del consumo y a esto le llama *la modernidad líquida*, que se basa en una cultura inconstante, que se fragmenta, renace y que vive solo del presente y de lo novedoso. Se trata de un nuevo paradigma de la individualidad y el consumismo. Además, hace hincapié en el cambio de producción y alega que, cada persona es quien se produce y se “vende”, esto abre las puertas a la competitividad cada vez más exigente. La idea del consumismo se eleva y se difunde mucho con la globalización. Las redes sociales venden lo más íntimo de las personas y las actualizaciones de estados son cada vez más importantes para estar dentro de lo que agrada a los demás.

La literatura y la globalización. En el campo artístico y cultural, la tecnología también ha hecho lo suyo. Guerrieri habla sobre el arte y expresa que “el artista es un sujeto que debe comprometerse con su contexto, pues se debe a él. Su palabra, su silencio, su huella son la

carne de su creación.” (2016, p.4). En efecto, si hablamos del siglo XXI y de su contexto, es más que evidente que los artistas de esta nueva época, se pronuncien según su entorno. En cuanto a la literatura, se reconoce que se ha creado la necesidad de abrirse al aspecto tecnológico para que el escritor pueda llegar a nuevos lectores. Es así como la escritura pasa a ser un eco de ese nuevo sujeto que intenta atravesar los temas de siempre, pero desde una posición coherente con su devenir (Bauman, 2013). La novela, en la cual se centra este trabajo, presenta ciertas particularidades que justifican el progreso de las dos décadas transcurridas del nuevo siglo y el acceso a una innumerable información, gracias al internet. Andalucía información (2018), en un artículo, despliega algunos ejemplos acerca de las nuevas formas de expresar la literatura:

Tabla 1. *Nuevas formas de expresión literaria*

Formas	¿Qué?	¿Cómo?	¿Quién?
Literatura y redes sociales	Microrrelatos	Narró una historia a miles de usuarios en Twitter.	Manuel Bartual (historietista)
	Murales en forma de poesía	Cápsula de información para transmitir literatura de segundos de duración	Las pintadas de Acción Poética (colectivo)
Literatura y YouTube	Crítica literaria	Transmiten sus críticas por la plataforma social de vídeos	Booktubers
Literatura y videojuegos	Desarrollo de historias para lectores/jugadores	Juegos basados en obras literarias	Tom Clancy (escritor). El espionaje convertido en videojuego.
Lectura en plataformas	Relatos de numerosos escritores	Plataformas virtuales de literatura	The Short Story Project

Fuente: Andalucía información (2018)

Elaborado por: Ana Sánchez

Tendencias narrativas. A pesar que aún no existen estudios profundos que señalen exactamente cuáles son las tendencias que destacan o cuáles son las de mayor relevancia para cierto público, es posible señalar algunos cambios, puesto que son notorios. Así, por ejemplo, la coexistencia de varias tendencias en una sola obra. Dentro de la literatura juvenil se muestra

un impulso por las novelas cortas e ilustradas. Otros de los cambios evidentes, es la extensión de temáticas de carácter innovador, donde el escritor pretende implicar al lector de forma personal, transformando esencialmente su papel dentro de la literatura. “Con frecuencia, se rompen los límites entre lo real y lo imaginario y se funden tradición y vanguardia. Nos encontramos ante una literatura que ofrece una gran variedad de géneros y de estilos” (Tejerina, 2020, párr.6)

Escritores de la época. A los escritores del nuevo siglo, lo que les asocia, es el concepto en que vivieron, su contexto histórico y los cambios observados desde su infancia. Esto es en referencia a los autores nacidos entre los años sesenta y setenta como: Álvaro Enrigue, Mario Bellatin, Yuri Herrera, Karla Suárez, Ena Lucía Portela, Ronaldo Menéndez, entre otros. Cada uno de ellos en un espacio y tiempo, experimentaron una gran revolución en sus prácticas, costumbres y rutinas, es decir, han reformado su cultura. Es así, como se convierten en autores eclécticos en su expresión a través de la novela.

Los escritores de la "nueva generación" (...) tendrán conciencia, por lo tanto, de formar parte de sociedades más plurales y diversas. Al mismo tiempo, la cuestión de la identidad colectiva dejará de tener el peso que tuvo entre los escritores de generaciones anteriores, puesto que la identidad se va a forjar, más bien, en función de las trayectorias personales, para ser, no ya algo inmutable y dado, sino algo variable, cambiante y coyuntural (por no decir mutante). En ellos, además, vamos a encontrar esa tensión entre lo global y lo local, entre lo nacional y lo transnacional, no solo gracias a internet, sino gracias también, en muchos casos, a su condición de escritores migrantes o nómadas. (Quesada, 2014, p.6)

La literatura actual estará, por lo tanto, creada por escritores con voces polifónicas como resultado de una mezcla cultural y literaria. Voces que van más allá de los límites, sin miedo alguno y llegan a ser palabras globales. Algunos de los escritores latinoamericanos que son nombrados, por el trabajo que han realizado y por haber afectado de forma única al lector son:

Roberto Bolaño, Mario Vargas Llosa, entre otros. Sus textos han impactado por las temáticas y el lenguaje utilizado.

Los autores “millennials”. De esta forma son nombrados varios autores mucho más jóvenes que los mencionados anteriormente. Son escritores nacidos entre los años ochenta y noventa, dentro de la llamada generación digital. Estas mentes frescas se diferencian de generaciones pasadas, porque se encuentran hiperconectadas con la tecnología y con los valores sociales y éticos. Una de las características de este grupo de escritores es que muchos han publicado sus libros y han ganado premios antes de cumplir veinte años. Estos jóvenes “Tienen publicados más de un libro, algunos se han dado a conocer gracias a premios literarios, alternan estudios con colaboraciones en editoriales y empresas de comunicación y escriben sobre temas románticos, fantásticos, realistas, sociales, ciencia ficción y algunos incluso se atreven con la poesía.” (Amorós, 2016, párr. 2). Ellos son: Beth Reekles, Clara Cortés, Steph Bowe, Gema Bonnín, Javier Ruescas, solo por nombrar algunos.

El yo creador y fragmentario. El mundo globalizado es un movimiento continuo. El novelista es impulsado a ver hacia adelante, no obstante, la reflexión sobre su historia le puede llegar a producir desconfianza o agrado; aceptación o rechazo del ayer o del hoy. Entonces, pretenderá construir o despedazar lo creado e impuesto. Si se habla de tendencias dentro de la narrativa actual, se debe señalar a la diversidad expresiva como eje de partida, puesto que, los estilos y formas de hacer literatura se amplía a la existencia de escritores. Cada uno seguirá tendencias variadas, según la cultura, el tiempo y el lugar en que vive o vivió.

El narrador fragmentario. La fragmentación en la narrativa, es un recurso literario, donde, el escritor proporciona al lector una especie de rompecabezas que debe ir armando. La reducción en las prohibiciones dentro de la creación literaria permite la ansiada germinación del espíritu. Sobre la fragmentación, Peón (2011), señala que, la era de la información trajo

consigo una fragmentación, se trata de la especialización de los conocimientos. Con lo cual se pretende decir que, el estudio de la realidad será en partes, además, se cuestiona sobre el por qué el ser humano no querría beneficiarse de esto, aprovechando la libertad de expresión. Como se entiende, el narrador también se vale de la fragmentación, porque, esa es la forma en que entiende su realidad.

El narrador creativo. El arte es el elemento por el cual se exterioriza la creatividad. En la narrativa, es el escritor el que tiene la capacidad de expresar sus ideas creando mundos ficcionarios a partir de su experiencia y conocimiento con la combinación de conceptos propios o ya existentes. La creatividad de cada individuo es única y se puede potenciar con mucho trabajo, no solo basta la inspiración o el contexto, la investigación y ampliación de conocimiento es de gran ayuda. Conocer las técnicas o estilos narrativos es esencial para transformarlos o crear nuevos. El narrador creativo estará, por lo tanto, en constante actualización de sus literaturas, en uso de su conocimiento tanto interior, como exterior y en busca de la forma de expresarlo según su gusto y condición. Por ello, la libertad en la creatividad no puede ser limitada y en estas últimas décadas, el escritor del siglo XXI, es consciente de la libertad que le ha sido otorgada y de la responsabilidad que conlleva.

Autonomía en la narración. Los relatos de la actualidad, por lo general, no han encontrado impedimentos de la censura. Los actores dentro de su libertad ya no se consideran forzados a la utilización de ciertos recursos o plantear tales argumentos. La variedad de temas y estilos es el resultado de no existir una obligación crítica que oriente a decidir sobre qué si o no escribir. La extensa temática muestra una narrativa sin límites. Para ilustrar mejor, servirá mencionar los relatos fantásticos modernos. La libertad creativa va a sumergir al lector en mundos imaginarios, llevando la cotidianidad a un proceso fantástico, dejando de lado al compromiso político. El juego de crear nuevos universos y la libertad de modificarlos o

integrarlos a una realidad habitual, como en el realismo mágico, permite tanto al escritor como al lector (en su interpretación) sentirse insubordinado.

El humor como herramienta. La diversidad de temas se mezcla con varios estilos dando como resultado la novedad. Muchos de los autores de la actualidad llegan a sus lectores no solo a través del humor, el juego entre la poesía y la ironía, sino también, crean efectos visuales con parodia y trasgresión. También, está lo absurdo, relatos sin sentido recreados a través del lenguaje en contextos o ambientes surrealistas. Son historias disparatadas o sin sentido, llenas de humor que hacen ver las cosas cotidianas y aburridas de forma diferente. Reír no le hace daño a nadie y este tipo de novelas pasan las fronteras por el gusto que provocan, especialmente en lectores jóvenes.

Literatura canónica. Al mismo tiempo que ocurre el cambio y se extiende por diversos lugares, lo canónico pretende mantenerse, motivo por el cual, esta literatura ha volcado su mirada al pasado. Autores como: Bolaño, Javier Marías, Ian McEwan, W. G. Sebald, Tony Judt, Zadie Smith, Mario Vargas Llosa, entre otros, se han ocupado de sucesos trágicos del siglo XX. No obstante, lo canónico, lo que está dentro de una norma, también difiere según la época. Es decir, ya en este nuevo siglo se podría estar hablando de un canon específico, aunque podría considerarse aún algo apresurado.

El canon literario es el lugar donde se almacenan esos valores, (...) pero no está cerrado, sino que debe estar dispuesto a una admisión de nuevos valores creados por otras culturas que se erijan fruto del intercambio cultural. Esto es, el valor de la representatividad, tan marcado, no debe restringirse a la oficial, sino que debe ampliarse para intentar representar a una diversidad de culturas que coinciden en una Cultura más grande. (Martínez, 2016, p.141)

La ampliación del canon literario podría ya tener un inicio con los autores mencionados anteriormente. Los temas sobre la guerra, la migración, las independencias de los territorios colonizados, las dictaduras, se convierten en palabras que fusionan la realidad y la ficción. Esto

da inicio a la destrucción de los géneros tradicionales a partir de la mezcla que surgen entre la reflexión y la narración.

La no-ficción. Existe un conflicto en considerar si lo no-ficcional entra o no dentro de la literatura. Puesto que, por mucho tiempo se ha considerado que toda obra literaria debe ser ficcional. Por otro lado, en la actualidad han surgido formas literarias que parten de un discurso sin ficción, lo que ha generado que estas manifestaciones narrativas sean de difícil encasillamiento dentro de lo tradicional. Sobre este apremio, algunos autores reconocidos han expuesto su opinión: “Creo que Jorge Luis Borges no bromeaba cuando dijo que la historia era un género de la ficción. Julio Cortázar bromeaba menos aun cuando dijo (...) que lo fantástico siempre había estado presente como algo normal en su vida” (Borges, 2017, párr.1). De todos modos, varios estudios se están realizando sobre este tipo de relatos para encontrar en ellos su naturaleza ficcional y ser integrados.

Acerca de las novelas en tendencia Guillén (s.f.), expone varios tipos de novelas y sus principales características:

Tabla 2. *Novelas en tendencia*

Tipo de novela	Características	Autores representativos
-Novela negra	Es un relato policíaco que puede enunciar aspectos sociales e incluir narraciones de momentos históricos. Es importante el juego entre el narrador y el receptor	*Manuel Vásquez Montalbán *Eduardo Mendoza *Arturo Pérez-Reverté
-Novela culturalista	Relato heterogéneo que evoca el pasado. Recrea ambientes artísticos de épocas sucedidas o presentes y reflexiona sobre la creatividad y su proceso	*José María Merino *Jesús Ferrero *Álvaro del Amo *Pedro Zarraluki
-Novela intimista	Relato autobiográfico que intenta introducirse en la personalidad frustrada en un intento de búsqueda personal y reflexión. Con tono lírico enuncia problemas humanos, por lo general, existenciales	*Julio Llamazares *Juan José Millas *Adelaida García Morales *Soledad Puértolas
-Novela histórica	Se trata de expresar de forma explicativa acontecimientos pasados, presenta una reconstrucción verosímil de un momento de la	*José María Merino *Julio Llamazares *Javier Alfaya

Tabla 2. *Novelas en tendencia*

	historia de manera novedosa incluyendo elementos ficcionales	*Antonio Muñoz Molina
-Novela testimonial o no-ficción	De carácter híbrido. Mezcla la novela tradicional y el discurso testimonial. Tiene contenido realista y a la vez una modalidad fingida. Es la representación de la memoria de una generación y el compromiso histórico-social actual en forma de lucha personal	*Susan Orlean *Lola Lafon *Max Aub *Normal Mailer *Gabriel García Márquez

Fuente: Guillén (s.f.)

Elaborado por: Ana Sánchez

En consecuencia, conocer las características que presenta la narrativa actual ayudará al lector a comprender mejor los textos vigentes. Manrique (2014) propone varios puntos claves con los cuales resume el cambio ocurrido en la narrativa del siglo XXI:

- Coexistencia de autores con diferencias en la nacionalidad, la edad y los estilos narrativos.
- No hay reglas para la narrativa. La riqueza es variada.
- Creación de micromundos en lugar de mundos totalizadores.
- Libertad en la temática utilizada.
- Temáticas en auge basadas en la *literatura del Yo* como: El enfoque ensayístico en la novela; historia y política contemporánea; la novela negra, lo urbano y lo neo-rural.
- Toma de conciencia y compromiso social, ideológico y cultural.
- En la estructura de la novela predomina lo clásico.
- Cambios positivos en la novela, pero se piensa que hay poca disposición de lectores a lo nuevo.

La narrativa del Ecuador actual. Para empezar a hablar de la Literatura Ecuatoriana, es preciso hacer un recuento de lo que ha sucedido en Latinoamérica después de Boom. Las nuevas tendencias dentro de la narrativa, como ya se ha dicho, han afectado a todo el mundo particularmente gracias al internet. No obstante, en esta región existen modelos literarios

basados en dos aspectos: el primero, que mantiene el modelo del Boom Latinoamericano y el otro grupo que es promovido por la globalización.

El primer grupo, son generaciones de escritores influenciados por los grandes autores de Boom Latinoamericano, aquí se sitúa la generación *Crak* de México que promovía la calidad de las formas narrativas del Boom y en el otro extremo se encuentra la generación *McOndo* que surge en los años 90. Este grupo de narradores “Son una tendencia con aires de parricidio, debido a que promovían en su literatura una Latinoamérica diferente a la del Realismo Mágico” (Bravo, 2012, párr.5). Ya no se trataba de mostrar lugares exóticos o desconocidos, más bien, este movimiento expresaba una realidad más cercana y conocida en las ciudades. Los Estados Unidos, el consumismo y el individualismo fueron su base literaria. Autores como: Rodrigo Fresán, Alberto Fuguet o Edmundo Paz Soldán, son algunos de los que integraron este movimiento.

El otro grupo, que es promovido por la globalización, no se ha quedado solo con lo ya aprendido de los grandes autores del Boom, sino que se abre a la libre creatividad que les brinda el siglo xxi, exploran, mezclan, crean y mutan el arte. Proporcionan relatos subjetivos, más íntimos y menos sociales. Así lo afirma Manrique en un artículo, donde cita a Julián Rodríguez y a Juan David Correa:

Hoy coexisten dos ámbitos que se entremezclan, explica Julián Rodríguez, editor de *Periférica*: “novelas hasta cierto punto experimentales, que obvian los llamados 'rasgos circunstanciales', alrededor del tema o atmósferas, y las novelas que entroncan con esa idea de la búsqueda de la Gran Novela: novelas que tratan de construir un mundo, generalmente más extensas, menos fragmentarias. Pero siempre con trasvases”. En otras palabras, “no son unívocas”, según Juan David Correa, escritor colombiano y director de la revista *Arcadia*: “Hay escritores que arriesgan más en lo formal y lo estructural, y otros que se aferran a la idea de regresar por el camino de las novelas más tradicionales”. (2014, párr.17)

La hibridación de la literatura, también presente en Latinoamérica, amplía las estrategias para aprovecharlas en la narrativa. Por una parte, se encuentra la disposición a las nuevas tendencias y por otro, se procura mantener el aliento de la literatura formal. Por lo que, se refiere a la transformación en el aspecto literario de los países hispanos.

Reseña cronológica de la novela ecuatoriana. Como es de suponerse, todo lo mencionado anteriormente, también, son características que describen el estado actual de la narrativa ecuatoriana. Con todo, sería de mucha utilidad realizar un pequeño recorrido por la novelística del Ecuador, específicamente, desde sus inicios hasta la actualidad. Salazar (2015) realiza un estudio basándose en la obra de Ángel Felicísimo Rojas, *La novela ecuatoriana de 1948*. Además, completa la cronología hasta el tiempo actual. Para una mayor organización, esta información, se presenta en la siguiente tabla:

Tabla 3. *Reseña cronológica de la novela ecuatoriana*

Época	Características	Obras representativas	Autores
La primera época: 1830-1895	Novela conservadora, política y romántica	1. <i>La emancipada</i> (1863) 2. <i>Cumandá</i> (1879) 3. <i>Timoleón Coloma</i> (1888) 4. <i>Capítulos que se olvidaron a Cervantes</i> (1895)	1. Miguel Riofrío 2. Juan León Mera 3. Carlos Tobar 4. Juan Montalvo
Segunda época: 1895-1925	Novela asociada al liberalismo y revoluciones	5. <i>Pacho Villamar</i> (1900) 6. <i>Carlota</i> (1900) 7. <i>A la costa</i> (1904) 8. <i>Para matar el gusano</i> (1912) 9. <i>Égloga trágica</i> (1916)	5. Roberto Andrade 6. Manuel de J. Calle 7. Luis A. Martínez 8. José R. Bustamante 9. Gonzalo Zaldumbide
Tercera época: 1925-1945	Novela que se basa en la aparición del socialismo. Realismo social, indigenismo y vanguardismo. “Edad de oro”	10. <i>Plata y Bronce</i> (1927) 11. <i>Un pedagogo terrible o el vientre de una revolución</i> 12. <i>Los Sangurimas</i> (1934) 13. <i>El muelle</i> (1933), <i>Baldomera</i> (1938) 14. <i>Don Goyo</i> (1933) 15. <i>Las cruces sobre el agua</i> (1946) 16. <i>Nuestro pan</i> (1942) 17. <i>Huasipungo</i> (1934), <i>Cholos</i> (1937) 18. <i>Vida del ahorcado</i> (1932) 19. <i>Taza de té</i> (1932) 20. <i>El éxodo de Yangana</i> (1949) 21. <i>El cojo Navarrete</i> (1940) 22. <i>Juyungo</i> (1943)	10. Fernando Chávez 11. Sergio Núñez 12. José de la Cuadra 13. Alfredo Pareja Diezcanseco 14. Demetrio Aguilera Malta 15. Joaquín Gallegos Lara 16. Enrique Gil Gilbert 17. Jorge Icaza 18. Palacio 19. Humberto Salvador 20. Ángel Felicísimo Rojas 21. Enrique Terán 22. Adalberto Ortiz

Tabla 3. *Reseña cronológica de la novela ecuatoriana*

Época	Características	Obras representativas	Autores
		23. <i>Los animales puros</i> (1946) 24. <i>Cuando los guayacanes florecían</i> (1954)	23. Pedro Jorge Vera 24. Nelson Estupiñán Bass
Años: 1948- 1960	Novela de transición. Poca producción novelística	25. <i>Los hijos</i> (1962) 26. <i>El Chulla Romero y Flores</i> (1958) 27. <i>La espina</i> (1959) 28. <i>El lagarto en la mano</i> (1965) 29. <i>Los rostros del miedo</i> (1962) 30. <i>El testimonio</i> (1967)	25. Alfonso Cuesta y Cuesta 26. Jorge Icaza 27. Alejandro Carrión Aguirre 28. Juan Andrade Heyman 29. Rafael Díaz Ycaza 30. Alsino Ramírez Estrada
Años 70, 80 y 90 del siglo xx	Ficciones novelescas Novelas de los 80 y 90 se centran en el pasado histórico ecuatoriano	31. <i>Las pequeñas estaturas</i> (1970) 32. <i>El secuestro del general</i> (1973) 33. <i>María Joaquina en la vida y en la muerte</i> (1976) 34. <i>El pueblo soy yo</i> (1976) 35. <i>El destierro es redondo</i> (1979) 36. <i>La Linares</i> (1975) 37. <i>Entre Marx y una mujer desnuda</i> (1976) 38. <i>El desencuentro</i> (1976) 39. <i>Polvo y ceniza</i> (1979) 40. <i>Porqué se fueron las garzas</i> (1979) 41. <i>Bruna, soroche y los tíos</i> (1973) 42. <i>Alcobas negras</i> (1984) 43. <i>Diario de un idólatra</i> (1991) 44. <i>Sonata para sordos</i> (1999) 45. <i>Mientras llega el día</i> (1990) 46. <i>Manuela</i> (1991)	31. Alfredo Pareja Diezcanseco 32. Demetrio Aguilera Malta 33. Jorge Dávila Vázquez 34. Pedro Jorge Vera 35. Edmundo Ribadeneira 36. Iván Egúez 37. Jorge Enrique Adoum 38. Fernando Tinajero 39. Eliécer Cárdenas Espinoza 40. Gustavo Alfredo Jácome 41. Alicia Yáñez Cossío 42. Eugenia Viteri 43. Eliécer Cárdenas Espinoza 44. Iván Egúez 45. Juan Valdano 46. Luis Zúñiga
Años 90 del siglo xx y primera década del siglo xxi	Novelas de los últimos años, basadas en la vida de personajes ecuatorianos, la emigración y personajes viajeros	47. <i>Sé que vienen a matarme</i> (2001), <i>Y amarle pude...</i> (2012) 48. <i>La caída y la noche</i> (2001) 49. <i>Asedios profanos</i> (1996) 50. <i>La reina mora</i> (1997) 51. <i>Acoso textual</i> (1999) 52. <i>El Inmigrante</i> (2004) 53. <i>Camas calientes</i> (2005) 54. <i>La seducción de los sudacas</i> (2010) 55. <i>El viajero de Praga</i> (1996) 56. <i>El desterrado</i> (2000)	47. Alicia Yáñez Cossío 48. Vladimiro Rivas Iturralde 49. Ernesto Torres Terán 50. Santiago Páez Gallegos 51. Raúl Vallejo Corral 52. Gonzalo Merino Pérez 53. Jorge Becerra 54. Carlos Carrión Figueroa 55. Javier Váscquez 56. Leonardo Valencia
Segunda década del siglo xxi	Escritores jóvenes	57. <i>La maniobra de Heimlich</i> (2010) 58. <i>Rostro fantásmico</i> (2013) 59. <i>La desfiguración Silva</i> (2014) 60. <i>Guardián de los sueños</i> (2012)	57. Miguel Antonio Chávez 58. Miguel Ángel Saritama 59. Mónica Ojeda Franco 60. Ana Paulina Soto Aymar

Fuente: Salazar (2015)

Elaborado por: Ana Sánchez

Es preciso señalar, que los autores y las obras mencionadas en la tabla 3 se han tomado por ser los más representativos según la época, sin embargo, no contiene toda la novelística del país. Dentro de la narrativa ecuatoriana del siglo XXI, solo se han mencionado a varios autores y sus obras, esto se debe a que se ampliará el tema más adelante. Hay que tener en cuenta, además, que, en las dos últimas décadas, la literatura ecuatoriana ha crecido, no obstante, sigue siendo poco conocida en el exterior y escasamente valorada dentro del mismo territorio.

Novelistas ecuatorianos del siglo XXI. Dentro de este gran grupo de escritores se encuentran los de generaciones anteriores como: Miguel Donoso Pareja, Alicia Yáñez Cossío, Francisco Proaño Arandi, Abdón Ubidia, Iván Egüez, Vladimiro Rivas, Jorge Dávila Vásquez, Eliecer Cárdenas, Jorge Velasco Mackenzie, entre otros, que han continuado publicando. Por otro lado, está el conjunto de autores de las generaciones siguientes:

Los escritores y escritoras de las generaciones siguientes también han dado aportes valiosos, pienso en los libros de narrativa de Leonardo Valencia, Gabriela Alemán, Santiago Páez, Alfredo Noriega, Raúl Serrano, Raúl Vallejo, Byron Rodríguez, Yanna Hadatty, Lucrecia Maldonado, Ramiro Arias, Oscar Vela, Juan Carlos Moya, Pedro Artieda, Alejandro Rivadeneira, Aminta Buenaño, René Jurado. A ellos sumaría la obra narrativa de Modesto Ponce. (Galarza, s.f., p.139)

Características encontradas en la novela ecuatoriana del nuevo siglo. A pesar que, se ha mencionado anteriormente las características de la narrativa actual de forma general, es menester recalcar las cualidades particulares de la novelística del país en las últimas dos décadas.

Ficción y realidad. Esto se puede observar con mayor amplitud en el empleo de líneas bibliográficas, es decir, novelas basadas en la vida de personajes reconocidos o ilustres de la historia del Ecuador. Personajes que regresan como memorias, a través, de los escritores para contar su vida. Presentan una evocación de horror con una gran carga de realidad. Un ejemplo es la novela, *Sé que vienen a matarme* de Alicia Yáñez Cossío.

Espacios urbanos y regreso al espacio desconocido. Muchas de las novelas muestran, por lo general, espacios urbanos. Estos lugares escogidos para narrar son: la ciudad antigua de los años cincuenta o setenta, un Quito desmejorado o una ciudad de misterio, además, las zonas marginales especialmente de Guayaquil. Sin embargo, también hay novelas que describen regiones vírgenes del oriente ecuatoriano y de las islas Galápagos.

Amor, desamor, sexualidad y adicciones. Varios de los temas seleccionados por los novelistas, son motivos del desenfreno humano. El amor lésbico y la obsesión en descripciones grotescas, como en la novela de Sonia Manzano *Silvia, Selene y Safo*. Las adicciones y el desamor que muestran una realidad oculta o la expresión de la hipersexualidad genital de la mano de Juan Pablo Castro con la obra *Carnívoro*.

Búsqueda de la identidad. Una característica que define al latinoamericano es la problemática de la identidad. Este aspecto se muestra en varias novelas. Una búsqueda que recorre una doble avenida. Primero el camino íntimo, el retorno a uno mismo a través del acercamiento a la conciencia. Y segundo, el camino exterior. Como forma contraria a la búsqueda de la identidad se encuentra la pérdida de la identidad, efecto que, en la novela de Leonardo Valencia, *El libro flotante de Caytran Dölphin* es causada por la disolución de vínculos y pertenencia asociada a la vida inestable.

Personajes. La variedad de personajes dependerá de la temática abordada. Los personajes más habituales encontrados en las últimas novelas son personas marginales, ignoradas por la sociedad y los poderes político, social y religioso. Personajes cercanos a la misantropía, criminales y mendigos. También, sujetos modernos enajenados y opresores políticos.

El aspecto psicológico. Varias obras emprenden temas relacionados a la ciencia. Dentro del mundo de la narrativa y la psicología, se tratan temas como las fobias, la desilusión existencial, la misantropía o la conciencia de la creatividad estética.

La ficción y el humor. Algunas novelas de Eliecer Cárdenas contienen esa mezcla de ficción y humor. Pablo Yépez incluye en su obra *La alcoba de los patojos* la parodia, la burla y el humor negro. Por su lado, Carlos Carrión utiliza el humor mordaz en su novela, *Quien me ayuda a matar a mi mujer* del 2006. Además, se puede observar el sarcasmo que incluye Huilo Ruales en su obra del 2009, *Qué risa todos lloraban*.

La metaficción. Novelas donde se trata el tema de la literatura misma, es decir, hay una relación autorreferencial, se presenta la relación entre el autor y su obra. También se le suele llamar metaliteratura.

Extensión de la novela. La extensión es variada, va desde novelas largas a novelas breves como *El enemigo necesario* (2007) de Marco Martínez; creación de sagas como, por ejemplo: *Sara y el dragón*, *El cadáver prometido* y *La conexión argentina* de Rocío Madriñán; hasta llegar a la Tetralogía (composición de cuatro obras literarias), como la llamada obra *Crónicas del breve reino* de Santiago Páez publicada en el 2006.

Otros. Existen otros aspectos encontrados en las novelas ecuatorianas del siglo XXI. De forma concisa se nombrarán algunos más: lenguaje coloquial, monólogo interior, utilización de la anécdota, temas laborales y hogareños, novelas policíacas, lo onírico, temas juveniles (cine, música urbana, redes sociales, internet), entre otros más.

La ciencia ficción en el Ecuador. Este género, llamado también literatura de anticipación, es muy conocido en el campo del cine, más que en la literatura. Está compuesto por “narraciones imaginarias que no pueden darse en el mundo que conocemos, debido a una transformación del escenario narrativo, basado en una alteración de coordenadas científicas,

espaciales, temporales, sociales o descriptivas, pero (...) es aceptable como especulación racional.” (Sánchez y Gallego, 2020, párr. 55). El relato de Mary Shelley *Frankenstein* de 1818, ha sido considerado como la primera narración de ciencia ficción, luego aparece Julio Verne con sus novelas de invención científica y continuaron otros escritores más, hasta la actualidad.

En el Ecuador este género, al parecer poco conocido, ha tenido sus inicios con los tres cuentos del escritor Juan León Mera *Aventuras de una pulga contadas por ella misma* (1886), *Los prodigios del Doctor Moscorroffio* (1887) y *El alma del Doctor Moscorroffio* (1887). Continúa, con las obras de Francisco Campos Coello, *Viaje alrededor del mundo en 24 horas*, *Fata Morgana* y *La semana de los 3 jueves*, los mismos que también son cuentos y formaron parte del libro *Narraciones fantásticas* (1894), una especie de proto-ciencia ficción. (Mendizábal, 2018)

En la novelística, la ciencia ficción empieza con el autor Francisco Campos Coello y su novela *La receta, relación fantástica*, donde muestra a un Guayaquil del futuro. Esta obra se publicó en el año de 1899 como un libro. Las obras de este autor son “literatura que, queriendo ser máquina reflexiva y espejo de cómo las tecnologías y el pensamiento científico pueden servir para el buen gobierno, también quiere ‘futurizar’, es decir, mirar los hechos positivos de la realidad en tiempo futuro.” (Mendizábal, 2018, párr.14). Teniendo en cuenta los datos señalados, se puede confirmar que este género dentro del país no ha estado ausente, ha tenido su brote, ya en el siglo XIX.

En lo que compete al siglo xxi, es muy reconocido Ney Yépez Cortés autor de las novelas *Las sombras de la casa Mitre* (2006), *Árbol de brujas* (2009) y *En Crónicas intraterrestres en la Cueva de los Tayos* (2010). Otro escritor de ciencia ficción ecuatoriano es Jorge Valentín Miño con su novela llamada *Crayón púrpura* (2002). Como se observa, este

género aún se sigue produciendo en el país, es más, se ha identificado una gran preocupación por continuar evolucionando la ciencia ficción en el Ecuador.

EL LECTOR LITERARIO COMO PERSONAJE FICTICIO

El lector y la literatura

¿Qué es literatura? Es difícil hallar una definición de literatura. Existen una gran variedad de perspectivas, no obstante, es justo empezar con las acepciones que el diccionario de la Real Academia Española le concede a este término y de las cuales se tomará las que más se acerquen al objetivo de la investigación. La RAE (2020) define a la literatura como el arte de la expresión verbal, también, como el conjunto de producciones literarias de una determinada época, género o nación. Es decir, la literatura, al ser *arte*, pasa a formar parte de la cultura en forma general y de la identidad en forma individual. Tomada como *expresión verbal*, la literatura abarca lo estético a través de la palabra, sea oral o escrita. Para definir de manera profunda a la literatura, qué mejor que tomar las palabras de un escritor. Proust, en su novela, *En busca del tiempo perdido* dice:

La verdadera vida, la vida al fin descubierta y dilucidada, la única vida, por lo tanto, realmente vivida es la literatura; esa vida que, en cierto sentido, habita a cada instante en todos los hombres tanto como en el artista. Pero no la ven, porque no intentan esclarecerla. (...) Para el escritor, el estilo es como el color para el pintor, una cuestión no de técnica, sino de visión. Es la revelación, que sería imposible por medios directos y conscientes, de la diferencia cualitativa que hay en la manera como se nos presenta el mundo, diferencia que, si no existiera el arte, sería el secreto eterno de cada uno. Sólo mediante el arte podemos salir de nosotros mismos, (...) en vez de ver un solo mundo, el nuestro, lo vemos multiplicarse, y tenemos a nuestra disposición tantos mundos como artistas originales hay, unos mundos más diferentes unos de otros que los que giran en el infinito. (1993, p.126)

La literatura para un escritor será lo que es la vida para sí, como la expresa, como la siente y en especial como la vive. Junto a la creatividad transmitirá arte, arte que se reconstruye con la vida. Creará literatura.

Paso de la literatura oral a la literatura escrita. La literatura está ligada al lector y al escritor, el lector se asocia a la lectura y la lectura a la educación. Cuando se habla del lector, lo más frecuente es relacionar este término con libros o textos escritos, sin embargo, antes de la aparición de la escritura, ya existía literatura. Se trata de la oralidad que, en tiempos pasados, se convirtió en una tradición narrativa, pero, como la memoria del ser humano es frágil, surgió la necesidad de la escritura. La aparición de códigos lingüísticos da un giro a la humanidad, pues, la información comienza a ser almacenada en piedra, tablillas de arcilla, cuero, papiro, etc. Años más adelante la invención de la imprenta proporcionará mayor producción de textos.

Así es como a través de la literatura, se ha podido estudiar varias culturas antiguas. La forma de acceder a dicha literatura a lo largo del tiempo, es distinta, y se ha dado por etapas. Fernández (2002) señala algunas etapas de la literatura y lo relaciona a la forma en cómo se ha transmitido:

Tabla 4. *Forma de acceder a la literatura*

Etapas	Tipos de lector	Características del lector	Materialización del mensaje
Primera etapa	El lector como oyente, espectador o actor	-El lector interpreta el texto para los oyentes -Lectura en voz alta	La oralidad como acto único, con la diferencia de que lo escrito, no cambia
Segunda etapa	El lector como copista o filólogo	-Descifra, distingue y recrea el texto, para los oyentes -Lectura en voz alta	Reconstruye el mensaje escrito y el mundo creado en la obra. (Texto oral y escrito)
Tercera etapa	El lector como lector	-Descifra mentalmente, el texto -Lectura en voz baja	Proceso donde el sentido de la vista desplaza al oído. Textos producidos en la imprenta. Libros impresos
Cuarta etapa	El lector-autor, lector-espectador, lector-interactor y lector-consumidor	-Crea el texto -Escucha el texto -Interactúa con el texto - Adquiere el texto	Integración del libro en la sociedad de mercado. Las nuevas tecnologías, libro electrónico, el hipertexto, que se compone de texto y nexos (links)

Tabla 4. *Forma de acceder a la literatura*

Fuente: Fernández (2002)

Elaborado por: Ana Sánchez

Lectores tradicionales y lectores nuevos. Con el paso del tiempo y los cambios en todos los ámbitos del ser humano, los hábitos y las formas de lectura también se diferencian. Hoy, leer es un acto cotidiano. Aunque, a pesar de las campañas realizadas en el país, la tasa de alfabetización, ha disminuido. Según los últimos datos publicados por la UNESCO, Ecuador tiene una tasa de alfabetización del 92,83% en el 2017, a diferencia del 94.46% en 2015 (TheGlobalEconomía.com.UNESCO). Como se puede apreciar, no existen datos actuales.

Dejando de lado el analfabetismo, y a pesar de todo el esfuerzo por parte de la educación, leer es un acto personal y la forma de hacerlo también lo es, y no hay que olvidar el tipo de texto que se elige para leer, pues, dependerá tanto de las necesidades del lector, así como de sus preferencias. “Leer no es un juego, sino una actividad cognitiva y comprensiva enormemente compleja, en la que intervienen el pensamiento y la memoria, así como los conocimientos previos del lector.” (Cerillo y Senís, 2005, p.20)

Cuando se habla de lectores tradicionales y lectores nuevos, existe una gran diferencia. El lapso que separa a estos dos tipos de lectores es el tipo de texto que leen y principalmente el nivel de competencia lectora. La “competencia lectora es comprender, utilizar, reflexionar y comprometerse con textos escritos para alcanzar los propios objetivos, desarrollar el conocimiento y potencial personales y participar en la sociedad” (OCDE, 2015, p.9). Esto tiene mucho que ver con la adquisición del conocimiento, la reflexión y el compromiso del lector.

Los lectores tradicionales son aquellos que durante su vida han ido desarrollando la competencia lectora. No solo se quedan en la decodificación del código escrito, pasan a la comprensión inteligente del texto y por tanto también a la reflexión. Entonces, un texto llega a

ser conocimiento cuando pasa por un proceso donde la información recibida se asimila de tal manera que se logra formar un juicio de valor sobre lo leído. Cerillo (s.f.) define al lector tradicional como aquel que lee literatura, es competente y además aprovecha las nuevas formas de lectura como el internet, a diferencia del lector nuevo, que es el lector consumidor de la tecnología. Al lector nuevo, más que adquirir conocimiento, le interesa solo informarse. Lee en redes sociales, en juegos, pero no lee libros.

La formación del lector literario. El lector literario es el lector tradicional. No existe duda que la literatura crea cultura. El conocimiento que se puede adquirir a través de la literatura es abundante y potencia el desarrollo personal y social. Sin embargo, como se ha dicho antes, no todos tienen el mismo nivel de competencia lectora, pero, pueden desarrollarla. Saber leer no es lo mismo que ser lector literario, para llegar a serlo, se debe tener una formación que conlleva mucho esfuerzo y dedicación, sin olvidarse del placer que causa la lectura. “El placer de la lectura, que es fundamento de toda nuestra historia literaria, se muestra variado y múltiple. Quienes descubrimos que somos lectores, descubrimos que lo somos cada uno de manera individual y distinta.” (Manguel, s.f., párr.7)

El lector literario empieza su formación con el primer acercamiento a la literatura. Por lo general, suele ser la narrativa. Lo más importante para formar a un lector literario es crear en sí el gusto por leer y aumentar su conocimiento. Esto no es tarea fácil, en la etapa escolar, muy pocos estudiantes llegan a desarrollar este interés. Por supuesto, que va a depender del currículo de cada país, con todo, es el docente quien abrirá la mente del niño o joven a la literatura.

Ese lector puede formarse sin necesidad de tutelas o enseñanzas académicas. De hecho, ocurre así la mayoría de las veces. Pero también es cierto que la competencia literaria, (...) debería ser iniciada y promovida en las aulas. En ellas es donde la mayoría de los niños van a relacionarse básicamente con los géneros literarios y es allí donde van a tener la oportunidad de conocer los recursos que los conforman. Por ello habría que ser

extremadamente cuidadosos con esa formación, que afecta a los textos utilizados, las prácticas escolares y los contenidos propuestos, y que no debería constituir nunca una carga, sino un estímulo. (Mata, 2014, p.7)

Por lo tanto, el lector literario se forma académicamente y por voluntad propia. Nadie aprende nada si no le causa interés. Más bien, si el lector en su formación es aturrido, terminará rechazando la literatura porque le parecerá hostigoso o aburrido, especialmente en lo que se refiere al análisis literario o a la métrica, en el caso de la lírica. La causa es simplemente haberse olvidado del placer de leer. Permitirle al lector apreciar el texto desde su bagaje de conocimientos para luego ampliarlo con la parte técnica, esto le permitirá llegar a más profundidad y logrará disfrutar mejor. Para que el lector ame la literatura debe conocerla, apreciarla y valorarla, llegar a una gran experiencia con el texto, donde se vea reflejada su vida o parte de ella, le ayude a conocerse y entender su realidad desde otras perspectivas.

Tipos de lectores según Samuel Taylor Coleridge. Samuel Taylor Coleridge (1772-1834), fue un poeta, crítico y filósofo inglés, quien, realizó la primera tipología del lector. Él los dividió en cuatro grupos. Al primer grupo lo llamo *lector esponja* con la característica de absorber todo lo leído para luego expulsarlo libremente. El segundo tipo es el *lector reloj de arena* porque se asemeja a este modelo de reloj, puesto que, no retiene nada de lo leído, sin embargo, para pasar el tiempo seguirá leyendo. En tercer lugar, está el *lector filtro*, este se comporta como un colador, pues, deja pasar todo lo valioso del texto, quedándose solo con el sedimento como producto de su lectura. Y por último se encuentra el *lector diamante*, nombre que mantiene relación con las minas, este lector tomará de lo que ha leído todo lo que le sea provechoso y no se quedará con sus diamantes o conocimientos, los compartirá, haciendo posible que se genere un mejor aprovechamiento de la lectura. (Téllez, 2013)

La lectura

La lectura es un viaje de descubrimiento, un encuentro con la soledad interior, donde, a través del texto, el conocimiento se manifiesta en una comprensión y reflexión del mundo, del ser humano y del yo. La lectura implica una competencia y una razón. La competencia será el aprendizaje que el lector obtiene al leer y la razón es el motivo que justifica la acción de leer que involucra también el acto de imaginar. La imaginación permite al lector ser co-creador de la obra (Eguinoa, 2000). Esto quiere decir que, el lector mientras realiza el acto de la lectura, se convierte en colaborador del escritor al recrear la historia por medio de la imaginación.

La lectura se transforma en una actividad hermenéutica si se realiza interrogando al texto y si deja a éste responder, porque le permite al lector la construcción de interrogantes que hace extensivos al grupo social: lo individual y lo colectivo; entonces se interceptan en todo acto lector. Leer un texto es descifrar su significado; al mismo tiempo es agregar de acuerdo con una perspectiva personal una interpretación. (Eguinoa, 2000)

El lector dentro de la lectura literaria realizará una interpretación del texto y con ello lo va a reconstruir y a recrear según la experiencia, la motivación, el conocimiento, los objetivos y las creencias que ha obtenido previamente, es por ello que, no será la misma vivencia del libro cuando se lo ha leído a los doce años y se lo vuelve a leer a los veinte. Muchas cosas habrán cambiado dentro de sí y la recreación de la historia será otra, quizá más profunda o más objetiva. Esto se debe a que la persona ha desarrollado la competencia lectora, “para comprender (y para aprender) necesitamos atribuir un significado personal al nuevo contenido, relacionarlo con nuestro conocimiento previo.” (Solé, 2012, p. 52)

Tipos de lectura. Existen varias tipologías de lectura y dependerán del contexto y del tipo de texto a leer. Cada persona escogerá la manera en que se sienta más a gusto para realizar la lectura. Hernández (2011) señala cuatro tipos de lectura, la oral, silenciosa, integral y selectiva:

Tabla 5. *Tipos de lectura*

LECTURA ORAL	Se realiza en voz alta El objetivo es transmitir el texto a un receptor determinado			
LECTURA SILENCIOSA	Se realiza en voz baja El sentido del texto es personal Es la más usada.	Extensiva	Leer por placer o interés.	Novelas, historieta, artículos científicos
		Intensiva	Leer para obtener información.	Periódico, textos científicos, informes
		Rápida y superficial	Leer para obtener información de un texto.	Hojear cualquier libro o texto
		Involuntaria	Leer sin motivo aparente	Publicidad, carteles, anuncios
LECTURA INTEGRAL	Se da al leer el texto completo.	Reflexiva	Lectura lenta y minuciosa	Lectura de estudio.
		Mediana	Lectura menos lenta y de menor grado de comprensión	Lectura recreativa
LECTURA SELECTIVA	Cuando se lee solo partes del texto que son de interés.	Atenta	Lectura para buscar datos concretos	Fechas o datos específicos
		Vistazo	Lectura superficial para una información global del texto	Para ver si el texto es denso o ameno

Fuente: Hernández (2011)

Elaborado por: Ana Sánchez

Niveles de lectura. El nivel de lectura va a depender de cada persona y especialmente del desarrollo de la competencia lectora. Para distinguir los niveles de lectura, es necesario conocer que estos, se basan en la comprensión lectora, la tipología textual y el nivel de conocimiento del individuo.

La comprensión lectora “es la capacidad para entender lo que se lee, tanto en referencia al significado de las palabras que forman el texto, como con respecto a la comprensión global del texto mismo. (...) De esta manera el lector "interactúa" con el texto.” (Ramírez, 2017, párr. 5). La comprensión de un texto suele ser un proceso bastante complejo, pero todo dependerá del nivel de lectura que tenga la persona y del tipo de libro que intenta comprender.

Cada persona es diferente y no todos se encuentran en un mismo nivel lector. Existen varios niveles y estos van a señalar la profundidad de comprensión lectora. Acerca de la comprensión lectora Inchausti de Jou y Sperb, citan a Van Dijk, (1997) y dicen:

Las investigaciones sobre lectura comprensiva, generalmente abordan dos aspectos, por un lado, las variables relativas al texto, o sea las características estructurales del texto, y por otro las variables relativas al lector, o sea sus procesos cognitivos y metacognitivos. Dentro de las variables relativas al texto, se distinguen la superestructura y la macroestructura. La primera se refiere a la estructura esquemática referente a un tipo de forma de texto (narrativo o expositivo) y la segunda a la abstracción de las ideas más importantes del texto. (2009, p. 13)

Gordillo y Flórez (2009) en su estudio, citan a Smith 1989 quien expone tres niveles de lectura basados en la comprensión lectora que son: el nivel literal, inferencial y crítico.

Nivel de lectura literal. Se trata del nivel primario que se centra en la parte explícita del texto. Este tipo de lectura predomina en el espacio académico. Si se habla de narrativa, en este nivel el lector es capaz de identificar personajes, tiempo, espacio, secuencia de las acciones, relación de causa y efecto, todo lo referente a lo escrito de forma manifiesta en la obra. Es decir, llega a identificar la estructura que la novela tiene como base. Reconoce también la idea principal de un párrafo y de todo el texto. (Durango, 2015)

Nivel de lectura inferencial. Este nivel de lectura abarca el nivel literal e integra un profundo grado de abstracción del texto. Es decir, en este nivel se integra el texto implícito en la comprensión, lo no dicho, pero, que a partir de asociaciones de significados se puede llegar a inferir. El lector formulará conjeturas según la información que posee y sus experiencias previas. “El objetivo de la lectura inferencial es la elaboración de conclusiones y se reconoce por inferir detalles adicionales, inferir ideas principales no explícitas en el texto, deducir secuencias de acciones relacionadas con la temática del texto” (Durango, 2015, p.10), además, deduce las posibles relaciones de causa y efecto. En definitiva, el lector lee entre líneas, deduce

lo implícito, interpreta el lenguaje figurativo, elabora hipótesis, llega a sus propias conclusiones y puede explicarlas relacionándolas con sus conocimientos previos.

Nivel de lectura crítica. En este nivel se encuentran los niveles anteriores y lo que se suma es el carácter evaluativo del lector sobre el texto. Esta valoración es el resultado del conocimiento previo y criterio del lector, más, el conocimiento nuevo adquirido con la lectura. El lector crítico es capaz de emitir juicios de valor sustentados en argumentos válidos. Estos juicios pueden ser de adecuación y validez, cuando se compara el texto con otras fuentes informativas; de apropiación, cuando realiza una valoración de las partes; de rechazo y aceptación cuando depende de los valores y moral de cada lector. (Durango, 2015).

El nivel de lectura dependerá del nivel de comprensión de cada persona. Por otra parte, se encuentran dos niveles más y estos se basan en el goce de la lectura. Se trata del nivel de *lectura emocional y creativa*. Cuando la lectura no es obligada ni tediosa se la disfruta con mayor libertad, es allí cuando el lector se permite ingresar en estos niveles. El texto va a causar un efecto emocional y creativo en la persona. Cuando la lectura es un placer, despierta en el lector el interés por conocer más del tema. Pero, no solo emerge el interés por ampliar su conocimiento, el leyente, además de recrear las historias con su imaginación, despertará su creatividad narrativa, es decir que, pasará de leer a elaborar textos.

Componentes de la lectura. La capacidad lectora se desarrolla considerablemente a partir del conocimiento y la práctica de los componentes de la lectura. La Unidad de Docencia del CRAI (2018) cita a Eric Donald Hirsch Jr., quien es un científico cognitivo, y propone dos componentes para la comprensión de textos, los cuales son, *la fluidez* que lleva a la concentración y *el vocabulario* que incrementa el aprendizaje.

La fluidez lectora. Cuando una persona lee se activan las vías de entrada del código escrito. Una, es la vía léxica que permite reconocer una palabra en conjunto sin la necesidad

de decodificar, gracias a la memoria de largo plazo. La otra, es la vía subléxica y ésta surge cuando existe el desconocimiento de algunos términos. La descodificación no siempre será suficiente para comprender un texto, esto quiere decir que, puede haber una gran habilidad en la fluidez lectora, pero esto, no representa que exista una comprensión total del texto. “En la medida en que podemos decodificar y entender al mismo tiempo el contenido (...) la calidad de la comprensión se incrementará y la subvocalización irá desapareciendo.” (Unidad de Docencia del CRAI, 2018, párr. 9)

El vocabulario. La comprensión de un texto va a depender mucho del conocimiento que posee el lector sobre el significado de términos. Al momento de realizar la lectura, esta se verá afectada si existen palabras desconocidas para el lector y más aún, si no se llega a un significado contextual mientras lee. Puesto que, al no conocer el significado de dichos términos, baja la fluidez de la lectura y, por tanto, no se llegaría a la comprensión global de la idea.

Según Hirsch (2003) el incremento del vocabulario suele ocurrir como consecuencia de una inmersión profunda en el mundo de las letras y, por los que nos atañe, en el lenguaje disciplinar en el que nos desarrollamos. Por ello, cada vez que nos encontremos con palabras nuevas el consejo es rescatar su significado, volver a leer la secuencia textual que la contiene para dotarla de sentido y, sobre todo, usarla, apropiarse de ella. (Unidad de Docencia del CRAI, 2018, párr. 12)

Tapia (2019), hace un recuento de la conclusión a la que se llegó en el Panel Nacional de Lectura (*National Reading Panel*) del año 2000, donde se centran en la presentación de cinco habilidades importantes para el desarrollo de la competencia lectora desde la infancia y estas son:

Tabla 6. *Habilidades necesarias para la comprensión lectora.*

Habilidad	Característica
Conciencia fonética	Conocimiento y análisis de los sonidos individuales de las palabras. Aumento en la capacidad de deletreo
Fonética elemental	Identificar una relación explícita entre grafemas y fonemas. Aplicar los patrones de deletreo en la lectura
Fluidez o soltura	Lectura con velocidad y entonación adecuada
Vocabulario	Amplio conocimiento de significados y uso de términos
Estrategias de comprensión	Entender e interpretar un texto con métodos, como: supervisar la comprensión, aprendizaje cooperativo, organizadores gráficos, preguntas y resúmenes

Fuente: Tapia (2019)

Elaborado por: Ana Sánchez

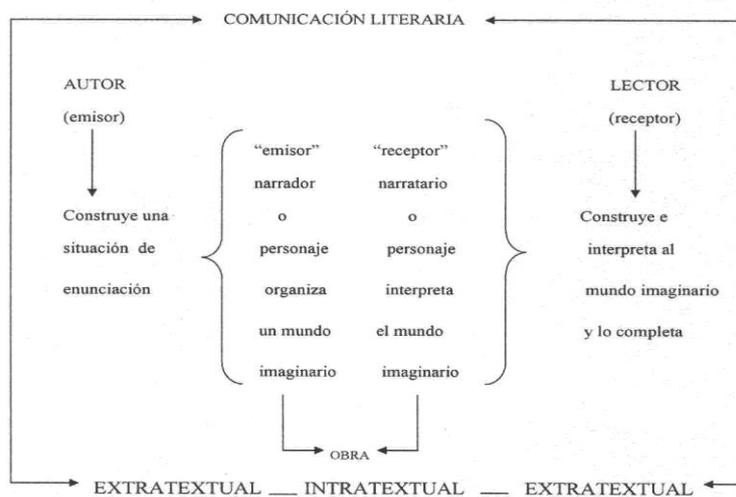
Desarrollar estas habilidades desde la infancia facilitará el acercamiento del lector al conocimiento, a través de la lectura. Estas destrezas se van perfeccionando con el tiempo hasta llegar a entender textos cada vez más complejos. La lectura, especialmente de literatura, despierta la necesidad intelectual en la persona y deberá sustentarlo con más y más lectura.

El proceso de apropiarse de un texto. La apropiación de un texto, específicamente literario y narrativo, es tomarlo en todo ámbito y disfrutarlo, conocerlo e interpretarlo, vivirlo antes, durante y después de la lectura. Descubrir en la historia parte de la vida, sumergirse en las técnicas utilizadas por el escritor que dan belleza a la palabra y llevan al lector a un tobogán de sensaciones y universos semejantes o diferentes a su mundo exterior e interior. Para la apropiación del texto narrativo, es totalmente necesaria la lectura y no una lectura superficial, sino, una que sea profunda, inferencial, crítica, emocional y creativa. La lectura es una actividad activa que puede llegar a generar cambios inmensos en la sociedad. Sobre la lectura, Ballester e Ibarra, expresan:

...no puede considerarse en modo alguno como una acción pasiva, pues constituye en primer lugar, una búsqueda y una construcción de sentido, pues, en esencia, cualquier texto es un hipertexto. Desde esta óptica, el lector, como ya apuntaban las teorías de la recepción literaria o de Derrida, se convierte en autor, esto es, el receptor produce texto(s), con dos consecuencias fundamentales: la inexistencia de autores unidireccionales o lectores pasivos y la progresiva desaparición de las fronteras entre el autor y el lector. (2016, p.158)

Dentro de lo que es la lectura literaria, el lector se hace partícipe del texto en el complejo proceso de leer la obra y por ello, cumple un papel importantísimo que es el de recrear el texto desde su individualidad y conocimiento. La lectura de la narrativa, por tanto, lleva al lector a la apropiación del texto, por medio de la comunicación literaria (imagen 1), que “es una forma particular de comunicación entre el texto y el lector y puede estudiarse en dos niveles de análisis: a) entre el emisor (autor implícito) y un lector "virtual" y, b) entre el texto y el receptor.” (Eguinoa, 2000, párr. 4)

Imagen 1. *La Comunicación Literaria*



Fuente: Eguinoa (2000)

Dentro de la comunicación literaria que se da entre autor, obra y lector, entra en acción la apropiación del texto en el espacio *intratextual*. El autor quien desea transmitir un pensamiento, un sentir, una historia mediante el arte de la literatura, va a construir un mundo ficticio a través de la palabra escrita y plasmarlo ya sea en un soporte virtual o físico. El

producto será la obra literaria, una historia que toma vida, a través de la imaginación del lector que lee el texto, lo recrea y lo complementa.

La comunicación literaria *extratextual*, según la imagen lo demuestra, es la relación que se lleva a cabo entre el *autor-emisor* quien construye el texto y el *lector-receptor* quien reconstruye, interpreta y completa aquel mundo imaginario mediante la lectura. Por otro lado, la comunicación literaria *intratextual* se da entre el *emisor-narrador*, quien organiza el mundo imaginario y el *receptor-narratario*, quien interpreta aquél mundo.

La apropiación del texto se produce en la comunicación intratextual para lo cual es necesaria la comunicación extratextual, es decir, las dos son simultáneas. El receptor-narratario dentro de la obra, va a interpretar el texto constituido por el emisor-narrador. Es aquí, por medio de la comunicación literaria, que el receptor-narratario recrea o reconstruye la historia, apoyado en la imaginación, conocimientos previos, en definitiva, en su vida. La lectura le llevará a una interpretación individual, pues nadie más lo imaginará del mismo modo. Esta interpretación no será la del narrador, sino la del narratario.

Por tanto, se puede decir que, el lector se ha apropiado del texto cuando realiza una interpretación propia de la obra, donde va a transformar lo leído a partir de su punto de vista, completar la historia desde su mundo psicológico con sus conductas, memorias que trae al presente y fantasías que se priva de realizar en la realidad, además, va a generar nuevos conocimientos. Por consiguiente, la apropiación se da cuando el lector hace suyas las circunstancias o contextos narrados en el texto.

El poder de la lectura. El conocimiento empodera a las personas y por tanto a toda una sociedad. En la actualidad, cuidar del cuerpo está en boga, ejercicio físico, buena alimentación, beber agua, entre otras cosas, pero, alimentar la mente también es importante. Aquí, cabe realizar la siguiente pregunta: ¿Qué es lo que está consumiendo mi mente? Al buscar una

respuesta a esta interrogante es cuando se puede entender el poder que tiene la lectura. En el proceso de la apropiación del texto, el lector asimila lo leído como información que se vuelve conocimiento. Esto quiere decir que, el alimento de la mente se basará, en lo que las personas están leyendo, en el texto que escojan.

Desde la antigüedad el texto ha sido objeto de apreciación al que muy pocos podían acceder, principalmente por el analfabetismo. Algunas religiones sustentan sus creencias en textos como por ejemplo la Biblia o el Corán. Pues, la lectura acerca al ser humano a conocerse y a descubrir su realidad circundante. El texto ejerce un poder en los leyentes, tanto que, puede llegar a cambiar su conducta y hasta su personalidad. La literatura proporciona conocimiento y puede provocar un conflicto emocional o intelectual en el lector. El poder de ciertos grupos, a través de los años, ha tratado de impedir la divulgación de algunos textos con la prohibición e incluso se ha llegado al acto de quemarlos.

La lectura simboliza, asimismo, un intercambio, un proceso de interacción entre el texto y el lector, el producto de un diálogo en el que se negocia entre la coherencia interna del texto y aquella que el lector le atribuye. Por esto, leer no significa, en esencia, más que una conversación y, desde esta óptica, nos regala un amigo que habla y que escucha. El coloquio lector implica, por tanto, producción, recreación e incluso, construcción de la propia identidad del lector, pues todo lo que se lee es íntimamente forjado. (Ballester e Ibarra, 2016 p. 161)

La lectura literaria ofrece un sin número de información del pasado o presente del cual se puede aprender. El poder de la lectura es tan grande que puede generar revoluciones internas, más aún, cuando el escritor ofrece argumentos tan cercanos a la realidad que pueden producir dudas. La lectura de cualquier tipo de texto, sumerge al lector en la comunicación y es posible que esta pueda llevar al ser humano a la liberación de su espíritu o a una ineludible condenación.

Relación entre lector y personaje

Como ya se ha dicho, la lectura literaria se impregna en la mente del lector y este, acoge lo que le proporciona el texto según su interés, circunstancias o motivaciones. La novela presenta personajes con los cuales el lector se va a identificar por pocas o numerosas características que presente en el ámbito ideológico, psicológico y social. Es en los personajes donde se “espera encontrar la proyección directa de la conducta del lector en la medida en que éstos se asemejan a personas reales de su mundo (...) como de sus propios objetos internos.” (Eguinoa, 2000, párr.25). Esto pretende decir que, el lector se va a identificar con uno o varios de los personajes de forma consciente o inconsciente. Se atreverá a sentir dolor, placer, poder, furia, etc. Mediante la comunicación literaria, el narratorio junto a los personajes, crearán un vínculo emocional con el lector. A este lazo que se establece, se lo denomina *relación parasocial* y permite que el lector experimente emociones derivadas de las situaciones que viven los personajes.

Relación parasocial. En el aspecto literario, es la relación íntima como vínculo emocional entre el lector y el personaje. En el año de 1956, Horton y Wohl describieron este tipo de relación, pero, se centran en los medios de comunicación como la televisión o la radio, donde se genera una comunicación no-recíproca. Los mensajes son recibidos por el receptor dentro de su vida íntima como es el hogar. “Los medios de comunicación de masas han desarrollado un amplio abanico de recursos para alimentar la ilusión de interacción cara a cara entre el personaje/ presentador y el receptor, captando y manteniendo así a las audiencias.” (Castaño, 2015, p. 29). Este tipo de relación se presenta también en la literatura.

Tipos de relación parasocial. Beltrán (2018), afirma que existen tres tipos de relación parasocial que se crean en la lectura de narraciones literarias. El primer tipo es la *interacción parasocial*, que va sucediendo mientras se lee la historia y de forma conjunta al personaje el lector experimenta varias emociones. El segundo tipo es la *relación parasocial*, que es el

vínculo existente con el personaje o personajes de la obra y se diferencia porque, esta relación se realiza fuera del acto lector y continúa después de haber terminado la lectura de la obra. El tercero, es la *relación romance parasocial*, es un tipo de relación estudiada recientemente que incorpora la atracción emocional y física del lector por el personaje con el cual se vincula. Además, se incluye la atracción sexual, la carga ideológica, psicológica y social que atrapa al lector.

Elementos clave en la relación lector-personaje. Para que, el lector quede enganchado en la historia, existen elementos narrativos que van a ayudar a que se produzca el lazo emocional con el personaje.

En un libro, la profundidad con la que se conoce a los personajes es, por regla general, mayor que en otros medios. Eso facilita que el lector pueda imaginar, ajustar o incluso reconstruir a su medida el personaje que el escritor le está presentando y hacerlo más cercano a su propia realidad. (Beltrán, 2018, párr. 3)

La recepción del contenido. Este elemento se refiere a la narración en sí. Al uso del vocabulario, la coherencia y cohesión en los enunciados, la relevancia de la información del personaje, la descripción de la situación, la significación de los contextos y la reiteración de las cualidades del personaje. Dicho de otro modo, el escritor debe conseguir que la narración transmita las emociones de los personajes de forma clara para conseguir el vínculo.

El contenido implícito. Es el elemento que se deja a la creatividad del lector. Son los espacios que el lector va completando desde su intimidad. La significación que hace el lector será por medios de la simplicaciones de la comunicación. Esta acción de ir completando el texto y recreándolo desde el consciente o inconsciente, permitirá al narratorio descubrirse a sí mismo y a la vida que le rodea, debido a que la lectura articula el medio individual y social.

Tanto la recepción del contenido como el contenido implícito, que en otros términos sería, la comprensión y la reconstrucción del texto, se complementa con el placer de la lectura.

Todo en conjunto y mediante la llamada comunicación literaria, dan paso a ese vínculo de relación parasocial, en el que, el lector vive la experiencia de la lectura en un disfrute consigo mismo. El vínculo emocional, con el o los personajes, hace que el lector retenga en su memoria sucesos o características que luego se convertirán en recuerdos.

El autor y su obra

Imagen 2. *Miguel Antonio Chávez*



Fuente: <https://letralia.com/256/chavez.jpg>

Biografía. Nace en 1979 en Guayaquil-Ecuador. Gestor cultural y magister en diplomacia. Estudió el MFA de Escritura Creativa en español de NYU. Fue finalista del Premio Juan Rulfo en el 2007 y Primera Mención de Concurso Nacional Dramaturgia José Martínez Queirolo en el 2009. En el año 2011 lo eligieron como uno de los 25 secretos literarios mejor guardados de América Latina por la FIL Guadalajara y ese mismo año, recibió el Reconocimiento Consular a la Cooperación Cultural por parte del Consulado del Perú en Guayaquil y la Universidad peruana Inca Garcilaso de la Vega por las compilaciones ecuatoriano-peruanas.

Además, realizó colaboraciones con varias revistas web literarias como: *Hermano Cerdo* (México), *Letras S5* (Chile) y *Letralia* (Venezuela). Tradujo al español la novela de Mauro Javier Cárdenas llamada *The Revolutionaries Try Again*. Es un miembro fundador del

grupo cultural *Buseta de papel*. En la actualidad, cursa el doctorado en Hispanic Studies en la Universidad de Western Ontario. (Rodríguez, 2011)

Obras publicadas. *Círculo vicioso para principiantes* (Cuenca, 2005), *La kriptonita del Sinaí y otras piezas breves* (Quito 2013), *La maniobra de Heimlich* (Lima, 2010 / La Habana 2013), *La puta madre patria* (México, 2014) y *Conejo ciego en Surinam* (Bogotá, 2013 / Quito, 2017 / Nueva York ,2018)

Cuentos en antologías. *El futuro no es nuestro* (Bogotá, 2008), *Asamblea portátil* (Casatomada. Lima, 2009), *22 escarabajos: antología hispánica del cuento Beatle* (Páginas de Espuma. Madrid, 2009), *Todos los juguetes* (Dinediciones. Quito, 2011), *Ecuador de Feria* (Planeta. Bogotá, 2011), *Cuentos de Guayaquil* (M.I. Municipalidad de Guayaquil, 2011), *La condición pornográfica* (El Cuervo. Bolivia, 2011), *Ecuador cuenta* (Centro Ed. Madrid, 2014), *Compilaciones de cuentos ecuatoriano-peruanas. Historias bajo el árbol* (2008), *Amigas del Yeti* (2009) y *Desafío de lo imaginario* (2011)

Un acercamiento al estilo del escritor Miguel Ángel Chávez. Sobre el estilo del joven escritor ecuatoriano, se puede señalar que sus obras son una propuesta narrativa renovadora particular, es decir, que no solo cuenta una historia, sino que, la relata generando atención en el leyente, en base a una especie de juego que se da entre el narrador y el lector. Sobre una obra del autor se dice:

‘Círculo vicioso para principiantes’ es una obra que intenta destrozarse las posibilidades del cuento, sin salir de sus espacios. Hay mucho de publicidad, desde luego. Algunos relatos parecen trabajos de agencias (Miguel trabajó durante mucho tiempo en una agencia de publicidad), pero es una postura formal. Desde la forma es que se empieza a rehacer lo narrativo para confundir y hacerte partícipe de cuentos en los que todo se puede narrar. (Varas, 2008, párr. 4)

Es indiscutible que el trabajo de Chávez, demuestra un gran talento narrativo, además, la creatividad y originalidad de la narración es un aspecto que sobrepasa límite alguno. El autor,

aprovecha muy bien las técnicas narrativas y no se enfrasca en una, al parecer quiere probar y crear combinaciones dándole como resultado una ficción verosímil. Sobre su estilo narrativo, otro autor dice lo siguiente:

Hay pues en el estilo de Chávez un aliento lúdico que le ayuda a perfilar a sus personajes, a hacernos atractiva las situaciones que atraviesan. (...) obedeció a un afán de experimentación, de genuino riesgo que no desmerecerse en nada su proyección y su poética, ni menos lo mina como un autor interesante del nuevo escenario de la narrativa latinoamericana. Seguramente Chávez está más a la vanguardia de lo que podemos pensar. (Ruiz, 2015, párr. 6)

De manera que, el estilo de Chávez, es propio del siglo xxi. Renueva, crea y combina las técnicas narrativas. Además, crea un juego para el lector, que presupone un desafío para la comprensión lectora. Utiliza el lenguaje coloquial, pero, también contemporáneo, hace uso de frases o palabras en otros idiomas como el inglés o el italiano. Y, para terminar, es imprescindible decir que, el humor y la ironía le dan a su narrativa el sabor propio del Ecuador.

Imagen 3. *Portada de la novela*



Fuente: Chávez (2017)

Argumento de la obra. La novela *Conejo ciego en Surinam*, fue publicada en el año 2013 por Random House Colombia. En el país, se publicó en el año 2017 por la Campaña de Lectura Eugenio Espejo en Quito y un año más tarde por Sudaquia Editores en Nueva York.

CONEJO CIEGO EN SURINAM

B. Y M.

La novela inicia con la descripción que hace el conejo de sí. Es blanco y no le gusta que le tomen fotos, por su privacidad. Vive en un patio que separa a dos departamentos, en uno vive B., quien es extranjera y estudia una maestría en Golpes de Estado, y en el otro M., asesor de Asuntos Culturales para Agencias de Espionaje. El conejo se siente a gusto saltando en el patio y observando a B. y a M., piensa que podría ser compositor y gusta de la música de Stockhausen. B. y M. tienen una conversación sobre el conejo. Ella lo llama Tito por Augusto Monterroso. En cambio M. aduce que debe estrangularlo.

El animalito es feliz y su patio es la metáfora de un mundo inmenso. Cuenta que, un día por accidente descubrió un nuevo placer, se comió unas bolas de papel. Tuvo un malestar estomacal, pero, lo disfrutó por ser algo inusual. Luego, M. y B. tienen otra conversación, donde ella pierde las llaves del departamento dentro de su abrigo y M. quiere ayudar, pero no lo hace y ella termina molesta. Una noche en que el conejo no podía dormir, vio que la puerta de M. estaba entreabierta y su curiosidad pudo más. Estudió la escena, M. y una mujer estaban manteniendo relaciones sexuales sobre una silla de plástico, entonces, una de las patas se rompió y los dos cayeron. El conejo decidió quedarse mirando y para ello, se escondió bajo un sofá donde quedó aprisionado entre los resortes.

B. habla sola mientras cree que nadie la ve, por esto, el conejo piensa que ella sufre de algún trastorno mental, aunque, disfruta mucho observándolos y piensa que, si en algún momento pudiera comunicarse con M., le daría consejos para que se acerque a B. Además, el

conejo se dice ser un librepensador de la palabra y un hedonista empedernido que se gobierna a sí mismo.

B. y M. vuelven a conversar sobre el conejo porque, lo ven enfermo y luego discuten acerca del amigo de B. por el que M. se encuentra celoso, pero ella alega que su amigo es gay. Una mañana B. pregunta a su compañero si fue él quien le dejó un ramo de flores que estaban ya marchitas. Él respondió no saber nada. El conejo que escuchó todo, se quedó en el patio observando y se percató que había un hombre, tocándose los genitales y mirando con binoculares desde una de las ventanas del edificio de alado.

NUESTRA ORGANIZACIÓN

M. es recibido en la Organización para la cual trabaja, está algo mareado y no puede caminar bien. La persona que lo acoge, le habla sobre Stockhausen, y su música. Luego, le informó que ha sido escogido para asesinar al Presidente, con el objetivo de tener paz mundial. El acto se realizaría en un evento literario donde él, al darle la mano a dicho Presidente le inyectará un veneno que le pulverizará sus órganos internos en 72 horas. Luego, M. tendría otra identidad y se iría a disfrutar de la paga que le ofrecen. Pero, antes debía ser entrenado para matar a sangre fría, para ello, tiene que practicar primero con el conejo.

B. Y M.

Los dos compañeros se encuentran dialogando acerca de, si B. fuera capaz de matar al conejo. Pero, es ahí donde él se da cuenta que, cuando ellos hablan suelen decir frases que producen una *paradoja espaciotemporal*, que luego reinicia la conversación. Se lo comenta a B. y ella responde que debe haber alguna explicación para eso. Entonces, él chico ve al conejo y le atemoriza su mirada, pues parece un animal poseído. B. le cuenta que el demonio puede poseer a cualquier animal menos al burro. En seguida, se comienza a tratar sobre la cunicultura y todo lo que se puede aprovechar de los conejos, de la crianza, la alimentación, además del

uso de estos animales para la experimentación científica y sus enfermedades más habituales. A esta explicación, se une la situación por la que está pasando el conejo, pues, estaba viendo manchas negras.

Después, de saltar largo tiempo por el patio, el conejo no logró mejorar la visión. B. se encontraba en el césped con su amigo y el conejo pretendió pedirle ayuda, pero pensó que ella no era lo suficientemente inteligente como para entenderlo. Intentando encontrar una solución a su ceguera, fue hacia un charco y solo vio su imagen en forma de cubos. Desesperado, empezó a gritar pidiendo auxilio a quien tuviera la inteligencia para entenderlo.

Pasó el tiempo, pero a M. no le iba nada bien, el entrenamiento de asesinar al conejo, le revolvía la mente. El conejo por su parte, trató de tranquilizarse y continuar con su vida, a pesar, de haber sido atacado por un gato. Entonces, un día M. leyó en Wikipedia sobre bombas que mutilaba a miles personas. Y se le ocurrió matar de ese modo al conejo. Compró la bomba, la colocó en el patio y con una zanahoria, trató de dirigir al conejo hacia ella. Pero, cuando iba a llegar, el conejo se alejó saltando en dirección contraria. La razón fue que, unos gatos habían aparecido, eran una docena y todos murieron por la explosión de la bomba. Otro día, M. subió a un árbol y se puso a reflexionar en que no podía matar al conejo. Entonces, se dio cuenta que el animal, actuaba extraño y pensó que quizá estaba enfermo.

Aparece la chica, y él baja del árbol y la besa desesperadamente, se desnudan y tienen relaciones sexuales en el patio. Después de 15 minutos M. va a su departamento y trae consigo una escopeta con la que mata al conejo de un disparo en el cráneo. Entonces ocurre que, ella chasquea los dedos y hace que M. salga de su trance. Para su mala suerte no había pasado nada, él solo imaginó todo. El conejo por su parte se concentró en las manchas que ahora parecían tener formas geométricas, después de pestañear y respirar 37 veces, pudo ver unas letras. Fue

en aquel momento, que entendió todo. Las manchas formaban letras que se convertían en palabras y luego en instrucciones sobre lo que él debía imaginar.

DOCIENTOS AÑOS DESPUÉS

Se relata la historia de Daan y Vae. Ellos y otros más, son tripulantes del *USS Zephirot*, Daan es el comandante de la nave y Vae es teniente. Fueron elegidos para una misión por la computadora de la nave, que es la inteligencia artificial llamada *Elohim*. Al llegar, al planeta gemelo de la Tierra, Epsilon-7-NCG, abordan la cápsula Asimov y descienden al lugar. Allí, de retiran los cascos y trajes de protección, pues, tenían el conocimiento de que la atmósfera era similar a la de la tierra. El territorio, parecía ser una jungla, incluso divisaron un árbol de gran tamaño, tan grande que no alcanzaban a ver sus ramas. *Elohim*, había inspeccionado el lugar y les dijo que ellos eran los únicos humanos, además, que ese planeta era suyo. Pero, les advirtió que no debían comer de unos hongos blancos, puesto que, contenían toxinas con los cuales, perecerían.

Después de recorrer el lugar, Daan y Vae, decidieron descansar y dormir un rato. Cuando ella despertó, fue a caminar y encontró los hongos blancos, junto a ellos había un conejo gigante que le habló. Le dijo que comiera del hongo. A ella le parecía apetecible y luminoso. Vae, le dijo al conejo que la inteligencia artificial les había prohibido comerla. El conejo respondió que esa computadora era un mezquino ególatra y que si ella come no va a morir. Entonces, ella lo prueba y luego le da a Daan, pero luego él lo vomitó.

De repente, todo a su alrededor se empezó a reducir. La jungla era la hierba de un patio y el árbol ya no era tan grande. Entonces, se dieron cuenta que no fue que el planeta se encogió, sino que ellos aumentaron de tamaño y que estaban desnudos. Luego, ellos hicieron el amor, pero, pronto escucharon que alguien los llamaba, era *Elohim*. Vae asustada trató de cubrirse aduciendo que él era como su padre y que no quería que la vea desnuda. Finalmente, la pareja

confesó haber comido del hongo incitados por el conejo. Por lo que, Elohim, los condenó a todos. A Vae la condenó a estudiar una maestría, Daan estará interesado en Vae, pero ella jamás le hará caso y al conejo lo condenó a la ceguera.

CONEJO CIEGO

El conejo empieza a hablar y pide que prendan la luz, pero se da cuenta que está en el patio. Empieza a creer que esas letras que vio, solo fueron una divagación. Estar ciego para el conejo es cómo lidiar con la nada y se pregunta si quizá Dios se sintió así antes del Bing Bang. Quiere morir, pero, se calma y comienza a recordar, y piensa que fue la deliciosa pulpa que comió. Fue la historia de pseudo ciencia ficción que vieron sus ojos, que no le gustó para nada y hasta lo llamó un bodrio, lo que le dejó ciego.

La explicación sobre la cunicultura sigue con el esclarecimiento de los gestos habituales de los conejos: si olfatea es impulsividad, si pone las orejas hacia atrás es agresividad, si se agacha es porque está en peligro, si lame sus dedos es que necesita amor, si golpea el suelo con sus patas traseras es que tiene miedo y si está cansado se acuesta en el suelo, pero, si quiere llamar la atención morderá los barrotes de la jaula.

M. y B. se encuentran juntos tomando mate, sin embargo M. está concentrado viendo como el conejo golpea su cabecita contra la puerta del departamento de la chica. Ella quiere salir a ayudar al conejo, pero, él la detiene y le dice que el conejo está tratando de comunicarse en código Morse. Luego, sale a ver al conejo.

NUESTRA ORGANIZACIÓN

B. es llevada a la Organización donde le comunican que M. ha fallado. Según la información que recibe, él enloqueció en el evento de la Feria del Libro, por lo que, no pudo darle la mano al Presidente, más bien, intentó golpearlo y terminó llorando y siendo aprehendido por los oficiales. Además, le dio a conocer que M. había dicho cosas absurdas

sobre, un veneno desconocido, la muerte de presidentes en Latinoamérica a causa del cáncer, el entrenamiento para poder asesinar a sangre fría y la cuestión de matar al conejo. Finalmente, le dijo que lo único real, era la experimentación de una tinta que articula oraciones con solo abrir y cerrar los ojos, que lo estaban probando en conejos quienes ingerían hojas de papel con mensajes escritos para después visualizarlos. Luego, se despidió de B. dejándole claro que, M. saldría de la cárcel al día siguiente y que ella debía encargarse de él.

La novela termina con el conejo saliendo de su madriguera y recuperando la vista. El conejo, pudo ver nuevamente, pero, no recordaba cómo había llegado hasta ahí.

Estructura del texto. Dentro del análisis de los textos narrativos, se estudia una parte de la realidad de la narración, en este caso de la novela. Las formas narrativas pueden tener una estructura común. Los elementos que forman la obra narrativa son el *texto* y el *contexto*. En el texto narrativo, se distinguen dos estructuras, la interna y externa. Donde se analiza los componentes de la novela. (Bal, 1990)

Contexto. Como ya se ha señalado, la novela escrita y publicada en el siglo XXI, forma parte del escenario histórico, social, psicológico, político, económico y cultural del Ecuador. Uno de los acontecimientos destacados en la historia del país, fue el mandato del expresidente Rafael Correa, que se dió desde el 15 de enero de 2007 al 24 de mayo del 2017 (año en que se publicó la novela *Conejo ciego en Surinam*, en la ciudad de Quito). Este gobierno acogió algunos de los lineamientos ideológicos del llamado *Socialismo del siglo XXI*, adoptado también por otros presidentes como Hugo Chávez en Venezuela y Evo Morales en Bolivia.

Otros acontecimientos sucedidos durante el nuevo siglo en el Ecuador son: la revuelta policial del 30S en el 2010, la protección del hacker australiano Julian Assange en la Embajada

de Ecuador en Londres, el terremoto del 16 de abril de 2016 que dejó miles muertos y pérdidas económicas, las protestas de los gremios de transportistas en octubre del 2019 contra el gobierno de Moreno por la eliminación del subsidio a los combustibles y la pandemia del 2020 que trajo muerte, crisis económica, aislamiento y corrupción. Todos estos acontecimientos marcan y engloban el contexto en el que se elaboró, publicó y leyó la novela. A esto se añade la globalización, la crisis económica mundial y los cambios relacionados con la era tecnológica.

Texto. El análisis estructural del texto narrativo, se basa en el estudio de Bal (1990).

Tabla 7. Estructura externa del texto

Narrador	Homodiegético	Narrador protagonista	Conejo: <i>Me gusta saltar en el césped y comer los vegetales que me arrojan.</i> (p.15)
	Cuenta la historia y participa de las acciones	Refiere a hechos que le afectan directamente	Nuestra Organización: <i>Si necesita ayuda, puedo llamarle a la enfermera</i> (p. 37)
		Narrador testigo	Conejo: <i>M. cayó de espaldas al piso y la hembra humana, encima.</i> (p.24) <i>La he escuchado hablar consigo misma de un artículo...</i> (p. 27)
	Heterodiegético	Narrador observador	Manual de cunicultura: <i>Bien es sabido que la alimentación es clave no solo para el desarrollo sino también para la supervivencia de todo ser vivo</i> (p. 55)
	Cuando no sufre las consecuencias de lo que dice	Posee una visión global de los hechos que narra	
		Narrador omnisciente	Doscientos años después: <i>Y Daan y Vae se sentían precisamente como si estuvieran en una suerte de jardín gigante...</i> (p. 91)
Tiempo	Tiempo externo	Tiempo de la escritura	La novela <i>Conejo ciego en Surinam</i> , fue escrita antes del 2013 y publicada en Quito en el 2017
		Tiempo de la lectura	En el año 2020, se realiza la lectura para el análisis de la obra

Tabla 7. Estructura externa del texto

Tiempo interno	Tiempo de la aventura
	<p>Tiempo Indefinido: No existen datos directos que nos permitan identificar el tiempo. Pero, según datos indirectos se puede especular que el tiempo de la aventura se da entre los años 2007 al 2017, en que duró la Presidencia de Correa y el socialismo del siglo XXI. <i>Este señor osó declarar la nulidad del pago de los intereses de la deuda externa de su país, por considerarlos <ilegítimos> y para colmo, perjudicó terriblemente a las multinacionales petroleras...</i> (p. 42)</p> <p>Futuro Absoluto: Narración increíble, en un tiempo no accesible a nuestra credibilidad. En esta categoría se ubica la ciencia ficción</p> <p><i>... esa inteligencia artificial multidisciplinaria que sobrevolaba cada centímetro del Zephirot, y que era a su vez su computadora, su consejero, su guía...</i> (p. 83)</p>
Espacio	<p>Exteriores: Son los espacios abiertos, entre ellos está el patio y la jungla de la historia de Daan y Vae</p> <hr/> <p>Interiores: Son los espacios cerrados, y se los observa en la habitación de M. y la nave del Zephirot</p> <hr/> <p>Urbano: El patio y los departamentos están situados en un área urbana, pues, a ese espacio y departamentos, le rodean otros edificios</p> <hr/> <p>Imaginario: El planeta Epsilon-7-NCG</p>
Estilo	<p>Directo: Usa diálogos</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Es relindo.</i> - <i>Para mí es como un conejo cualquiera.</i> (p. 18) <hr/> <p>Indirecto: Utiliza descripciones.</p> <p><i>M. salió de su trance. B. estaba a su lado, aunque no junto al árbol sino en su departamento, tomando mate.</i> (p. 76)</p> <hr/> <p>Indirecto libre: Dice lo que él u otro expresaron</p> <p><i>Ya hemos explicado que el dedicarse a la cunicultura requiere ciertas destrezas especiales, también no está de más aclarar que uno no se mete en esta actividad solo por mero lucro;</i> (p. 59)</p>
Ritmo	<p>Condensación: La narración no se detiene en detalles, su característica es la síntesis, pues, nace en la contemporaneidad, como signo del “apuro”</p>
Fuente: Chávez (2005)	
Elaborado por: Ana Sánchez	

Tabla 8. *Estructura interna del texto*

Actantes según la función	Principales	<ul style="list-style-type: none"> - El conejo: Animalito que viven en el patio, hedonista y queda ciego - M.: Asesor de Asuntos Culturales para Agencias de Espionaje - B.: Extranjera y estudia una maestría en Golpes de Estado
	Secundarios	<ul style="list-style-type: none"> - Nuestra Organización: Organización secreta para la cual trabajan M. y B.
	Fugaces	<ul style="list-style-type: none"> - Agente enviada a M.: Mujer con la M. tiene amoríos - Amigo de B.: Compañero de la universidad - Hombre del cine: Hombre que acosa a B - Los gatos: Animales del vecindario que mueren a causa de la bomba
	<i>DOSCIENTOS AÑOS DESPUÉS</i>	
	Principales	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Daan:</i> Comandante de la nave - <i>Vae:</i> Teniente
	Secundarios	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Elohim:</i> Inteligencia artificial - <i>El conejo:</i> Hace que B. coma del hongo
	Fugaces	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Los otros tripulantes:</i> Se quedan en la nave y se van con Elohim
	Acción	<p>Ciclo narrativo</p> <p>Es todo lo que sucede en el relato.</p> <p>Posibilidad</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El conejo observa a M. y B., quiere poder comunicarse con alguno de los dos. 2. M. está enamorado de B. y tiene una misión 3. B. está cansada de la Universidad 4. Nuestra Organización da a M. la misión de matar al presidente <p>Acontecimiento</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El conejo Come la pulpa de hojas de papel y queda ciego 2. M. intenta matar al conejo y al presidente, pero, no lo logra 3. B. se da cuenta que M. está interesado en ella, y decide insinuarse 4. Nuestra Organización es decepcionada por la incompetencia de M <p>Resultado</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El conejo para pedir ayuda se comunica con M. en código morse. El conejo pestañea y ve la historia redactada por M., luego pierde la vista para después recuperarla 2. M. es apresado por la policía 3. B. es despreciada por M., puesto que, él decide estar solo 4. Nuestra Organización pide a B. que se encargue de M.
Conflicto	<p>Cambio: El cambio se da cuando el conejo queda ciego</p> <p>Elección: El conejo elige probar la pulpa deliciosa con la tinta que le dejaría ciego</p>	

Fuente: Chávez (2005)

Elaborado por: Ana Sánchez

Análisis Hermenéutico

La interpretación del texto narrativo será el resultado de lo que insinúa el texto. Cortés y Mena (1990) indican que, dentro de la conducta del texto, se produce un inconsciente, pero, este no es el del autor porque, el escritor es parte externa del texto. Hablan de un inconsciente lingüístico, porque todo texto es un hecho de lenguaje. Entonces, el inconsciente del texto viene a ser la deducción obtenida a través de la lectura profunda, el análisis y la interpretación.

La tarea de interpretar un texto, será para el lector un trabajo que jamás termina, por la riqueza lingüística del mismo. Así lo afirma Rovira (1990), cuando explica que el texto es un objeto de estudio inagotable. Con cada lectura, aparecen nuevas interpretaciones o perspectivas. Por tanto, un análisis hermenéutico no se basa solo en el estudio de la estructura o la descripción del texto. Es un proceso de deconstrucción y construcción constante y dinámica. En otras palabras, se separa el texto para analizar cada contenido y llegar a unirlo nuevamente, pero ahora, en base a la interpretación del lector.

¿Qué es la hermenéutica? La RAE (2020), la define como: “Interpretación de los textos, originalmente los sagrados. //Teoría de la interpretación de los textos.” De la misma manera, Gallo expresa que:

La palabra derivada del griego, “*hermeneia*” significa literalmente “interpretación” y se refiere primeramente a un texto, un documento escrito. (...) La palabra griega “*hermeneuo*”, según R. Brown, abarca varios aspectos del proceso interpretativo. El primer sentido se refiere al “lenguaje” de una persona con relación a lo que ella pretende decir. En este caso, el que habla es el texto. (2005, p.1)

Dentro de la hermenéutica como método de análisis de textos, se encuentra una problemática que ha sido el punto clave para grandes críticas, se trata de la subjetividad-

objetividad. Sobre esta cuestión, Ricœur (1997) afirma que, en la hermenéutica contemporánea sigue presente esta crítica, además que, en la relación del sujeto con el objeto, el referente es la ontología del *ser-en-el-mundo*. Es decir, la comprensión viene a ser la estructura de este ser, por tanto, el problema hermenéutico será el comprender cómo la actividad lingüística se introduce en el modo del *ser-en-el-mundo*, cómo lo transforma y desarrolla mediante los sistemas semióticos.

Los orígenes de la hermenéutica surgen con Mikel Dufrenne y Emerich Coreth en el siglo XIX. Luego Schleiermacher y Dilthey desarrollan un método de interpretación de textos desde la teología y el historicismo respectivamente. Más adelante, Husserl, promueve la realidad lógica y el planteamiento fenomenológico. Posteriormente, Heidegger supera el enfoque humanístico-ontológico y culmina con el histórico-ontológico de la comprensión. Después del positivismo lógico, el análisis del lenguaje se toma como análisis de la realidad, Wittgenstein, habla sobre el análisis de la variedad de lenguajes, para lo cual debe existir un método propio. Finalmente, con Ricoeur y Gadamer la hermenéutica se desarrolla como método de análisis de textos. (Gallo, 2005)

En la actualidad la hermenéutica es un método de interpretación de textos en el sentido que, el pasado se vuelve presente a través de la lectura y la interpretación del lector. Sin embargo, no se encuentra dentro del método científico. La hermenéutica utilizada principalmente para análisis de textos teológicos y filosóficos, es un método que requiere un nivel de rigurosidad para ser aplicado. Por ende, puede ser utilizada en un nivel lingüístico y ser tomada como un método científico, puesto que su objeto de estudio será el texto. De todos modos, la hermenéutica puede aplicarse para el análisis de cualquier realidad humana.

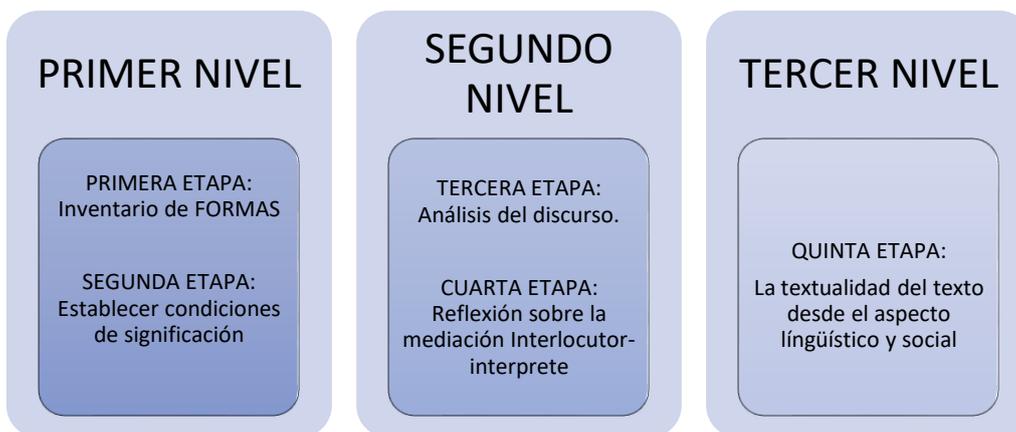
La interpretación del texto, será, por tanto, un proceso que conlleva a encontrar, mediante la significación textual, elementos nuevos y profundos. El lector, interpretará

representaciones simbólicas. Eguinoa (2000), expone que, en el proceso interpretativo el lector realiza dos acciones, la primera es observar lo explícito y manifiesto del texto y la segunda es vivenciar los aspectos disimulados o implícitos que dan profundidad a la lectura.

Análisis hermenéutico como análisis de un texto. Para realizar el análisis hermenéutico de la novela, se seguirá el proceso del método hermenéutico, cuya finalidad es la experiencia del texto. Gallo (2005), en su Manual de Hermenéutica, propone seguir actividades analíticas que se estructuran en dos niveles, estos son: el *descriptivo* para conocer y organizar el texto, y el *reflexivo* para la comprensión crítica del texto. Y finalmente, los dos instrumentos se complementan, en un tercer nivel, para llegar a la *experiencia hermenéutica* de la novela.

Las cinco etapas del método están distribuidas en tres niveles como se representa en la siguiente imagen:

Gráfico 1. *Niveles y etapas del Método Hermenéutico*



Fuente: Gallo (2005).

Elaborado por: Ana Sánchez

El lector como personaje ficticio de la obra

En concordancia con el objetivo principal de la investigación, el análisis hermenéutico se enfoca en el personaje ficticio de la novela como representación simbólica del lector. Para

lo cual, se seguirá los niveles y etapas del *Análisis Hermenéutico* propuesto por Gallo (2005), con sus respectivos inventarios de los tópicos en cada nivel: nivel lingüístico, nivel de comunicación y nivel de experiencia.

Descripción objetiva del texto y su contexto. El primer nivel, es el nivel lingüístico, donde la descripción de la novela permite un acercamiento global y superficial del texto, además, proporciona elementos esenciales para comprender la lectura. Por ello, se ha realizado previamente, el análisis de la estructura del objeto de estudio (tabla 7 y 8). Éste análisis resulta útil para la observación del texto y el contexto de la obra. El resultado de la unificación, da paso a una visión objetiva del texto con un enfoque semiótico. Gallo (2005), explica cada nivel y la información del primer apartado se sintetiza en la siguiente tabla:

Tabla 9. *Primer Nivel – Nivel Lingüístico*

PRIMERA ETAPA		SEGUNDA ETAPA	
Sección A: Signo	Sección B: Entorno	Sección A: Semiótica	Sección B: Semántica
Estudio del contenido y significación del texto. Inventario de las formas simbólicas	Denominada <i>análisis parcial</i> . Los inventarios son llevados a la reflexión	Explora el texto en su contenido especulativo. Análisis semiótico de las imágenes	Unificación de las secciones anteriores del contexto lingüístico y cultural del texto
Metáforas, sinestesias e índices	Presuposiciones, condiciones, implicaciones, horizontes y perspectivas	Imágenes recurrentes e ideas fuentes	Monosemia, polisemia y unisemia

Fuente: Gallo (2005)

Elaborado por: Ana Sánchez

Reflexión objetiva y subjetiva. Proceso crítico del texto. La reflexión forma parte del segundo nivel de análisis, del nivel de comunicación. El instrumento reflexivo como dice Gallo (2005), compara elementos objetivos y subjetivos del texto. Considerando a la reflexión como un proceso que se basa en el aspecto crítico. El carácter objetivo de este nivel, se centra en buscar la verdad objetiva analizando el texto como un objeto y objetivo (horizonte textual). Por

otro lado, el carácter subjetivo, se fundamenta en el sujeto y su interpretación para llegar a la apropiación del texto, es decir que, la verdad del texto pasa a ser la verdad del intérprete (horizonte del intérprete).

Tabla 10. *Segundo Nivel – Nivel de Comunicación*

TERCERA ETAPA		CUARTA ETAPA	
Sección A: Sintaxis	Sección B: Letras	Sección A: Diálogo	Sección B: Forma
Se analiza el texto como discurso y se recoge las formas que contengan doble sentido	Entrar en el mundo literario y reflexionar para enriquecer el significado del texto	Inventarios sobre la actividad del intérprete, del texto como Interlocutor y la mediación	Etapa reflexiva que entrelaza la actividad del intérprete con la actividad del autor (análisis estructural)
Procesos de uso del autor y del intérprete, gramática de la acción, semántica de la acción y la tradición literaria	Géneros, motivos y composición	Interlocutor, intérprete y mediación	Estructura, expresión y valoración

Fuente: Gallo (2005)

Elaborado por: Ana Sánchez

Experiencia hermenéutica del texto. El último nivel, es el nivel de experiencia que pretende llegar a la verdad del texto, que según Gallo (2005), ya no es solo un entendimiento teórico, porque, esta experiencia implica una transformación en la persona que lo interpreta. Es decir, la verdad del texto pasa a ser una experiencia viva. La interpretación, deja el valor de subjetivismo y toma otro que es el valor óntico. La interpretación ya no es solo una interpretación, pues finalmente será una verdad para el intérprete.

Tabla 11. *Tercer Nivel – Nivel de Experiencia*

QUINTA ETAPA		
Sección A: El pasado	Sección B: El presente	Sección C: Crítica formal
Estudio del contenido y significación del texto. Inventario de las formas simbólicas	Denominada <i>análisis parcial</i> . Los inventarios son llevados a la reflexión	Explora el texto en su contenido especulativo. Análisis semiótico de las imágenes
Representación, referente, situación y campo lingüístico	Apropiación de sentido y Circulo Hermenéutico	Interpretación y teoría y Conciliación metodológica

Fuente: Gallo (2005)

Elaborado por: Ana Sánchez

Interpretación de las imágenes del texto. Las imágenes que se encuentran en la novela, también proporcionan información, por lo tanto, es necesario realizar la interpretación de cada una, en unidad de fondo y contenido. Así lo señala Bech:

La eficacia de toda imagen radica en esa sutil correspondencia entre forma y contenido: la forma supone la idea que la origina y es la manifestación evidente de la inteligencia que la produjo. De igual manera, el concepto se vuelve preciso en la figura exacta que le da forma. (1995, p. 10)

La interpretación de imágenes se basa en la percepción visual del intérprete. La imagen cobrará significado, el mismo que será el valor asignado por el intérprete. Por tanto, estas significaciones estarán influenciadas consciente e inconscientemente por las asociaciones y los referentes intelectuales, emocionales y sensoriales del observador. Bech (1995), se basa en Panofsky y proporciona tres niveles de interpretación, el primero llamado *dimensión formal de la imagen*, donde se identifican las formas puras (forma, color, tono, composición). El segundo nivel se denomina *dimensión narrativa de la imagen*, aquí se toma a la imagen como discurso. Y por último *la dimensión simbólica de la imagen*, el símbolo como condensación de significados.

FUNDAMENTACIÓN LEGAL

La investigación se fundamenta principalmente en la Constitución de la República del Ecuador (2008). Aquí, se encuentran las bases legales que respaldan el desarrollo de los temas que se han tratado en este trabajo. El Capítulo segundo: Derechos del buen vivir, en la Sección cuarta: Cultura y Ciencia, habla acerca de la identidad, la cultura y la capacidad creativa como derecho de toda la población ecuatoriana:

Art. 21.- Las personas tienen derecho a construir y mantener su propia identidad cultural, a decidir sobre su pertenencia a una o varias comunidades culturales y a expresar dichas elecciones; a la libertad estética; a conocer la memoria histórica de sus culturas y a acceder a su patrimonio cultural; a difundir sus propias expresiones culturales y tener acceso a expresiones culturales diversas.

Art. 22.- Las personas tienen derecho a desarrollar su capacidad creativa, al ejercicio digno y sostenido de las actividades culturales y artísticas, y a beneficiarse de la protección de los derechos morales y patrimoniales que les correspondan por las producciones científicas, literarias o artísticas de su autoría.

Por tanto, es derecho de todos poder expresar la identidad cultural con libertad y dar a conocer la memoria histórica a las nuevas generaciones a través del arte. La literatura, es un instrumento para exteriorizar la libertad cultural ecuatoriana y recibir beneficios por el trabajo producido.

Otro de los rasgos que sustenta el trabajo investigativo, se encuentra en el ámbito educativo, específicamente en el Capítulo segundo: Derechos del buen vivir, Sección quinta: Educación, donde se señala lo siguiente:

Art. 27.- La educación se centrará en el ser humano y garantizará su desarrollo holístico, en el marco del respeto a los derechos humanos, al medio ambiente sustentable y a la democracia; será participativa, obligatoria, intercultural, democrática, incluyente y diversa, de calidad y calidez; impulsará la equidad de género, la justicia, la solidaridad y la paz; estimulará el sentido crítico, el arte y la cultura física, la iniciativa individual y comunitaria, y el desarrollo de competencias y capacidades para crear y trabajar.

Este artículo expresa el derecho al desarrollo holístico y diverso de las y los ecuatorianos. Dentro de la educación, la literatura forma parte de este desarrollo que impulsa, además, el sentido crítico y la creatividad. Del mismo modo, en el Régimen del Buen Vivir, la sección primera: Educación, pronuncia como finalidad de la educación, el aprendizaje y conocimiento en arte y cultura. Dice lo siguiente:

Art. 343.- El sistema nacional de educación tendrá como finalidad el desarrollo de capacidades y potencialidades individuales y colectivas de la población, que posibiliten el aprendizaje, y la generación y utilización de conocimientos, técnicas, saberes, artes y cultura. El sistema tendrá como centro al sujeto que aprende, y funcionará de manera flexible y dinámica, incluyente, eficaz y eficiente.

El aprendizaje y el desarrollo de las diferentes competencias, como lo es la competencia lectora, es una finalidad ya establecida, es por ello que, la presente investigación se sustenta tanto en lo cultural (la literatura como arte e identidad), en la educación (análisis de obras literarias, aprendizaje-conocimiento) y en el buen vivir (la literatura como arte, técnica, saberes y cultura).

DEFINICIÓN DE TÉRMINOS BÁSICOS

1. **Texto:** conjunto de frases que forman un enunciado con sentido y coherencia, que se expresa de forma oral o escrita.
2. **Novela:** obra literaria que contiene varios hilos narrativos, de extensión considerable o breve.
3. **Globalización:** proceso que se genera a partir del desarrollo de la tecnología y la comunicación, dando como resultado, mayor dependencia económica hacia los mercados externos.
4. **Creación literaria:** fenómeno producido en todas las culturas. Es un acto comunicativo, donde el mensaje se transmite de forma oral o escrita.
5. **Ciencia ficción:** género literario o cinematográfico que presentan temas hipotéticos de la ciencia y la tecnología.
6. **Personaje:** ser creado e imaginario de una obra narrativa, teatral o de cine.
7. **Lectura:** acto por el cual se produce la interpretación de un texto.
8. **Comunicación literaria:** acto lingüístico que se realiza dentro del contexto literario donde la recepción del mensaje es aplazada y unidireccional.
9. **Hermenéutica:** trata sobre la interpretación de los textos, por lo general de textos sagrados.
10. **Análisis:** Estudio minucioso donde se realiza a las partes de un todo, principalmente este proceso se ejecuta a una obra o a un escrito.

CARACTERIZACIÓN DE LAS VARIABLES

Variable 1: La narrativa ecuatoriana del siglo XXI

La narrativa en el Ecuador, durante las dos décadas del nuevo siglo, luce transformaciones al igual que en otros países latinoamericanos debido al cambio de época. La novela presenta dos semblantes, uno que mantiene el modelo del Boom y el otro que sigue las tendencias del siglo. Las narraciones sobrepasan la subjetividad y lo íntimo del ser humano, además, los temas sociales son menos frecuentes.

La novela ecuatoriana de este tiempo contiene algunas características generales, como el empleo de la biografía de personajes históricos o el espacio urbano y desconocido. Entre los temas tratados con mayor continuidad está el amor, la sexualidad, los vicios, la búsqueda de identidad. Por otro lado, los personajes, por lo general, son los marginados, criminales, mendigos o políticos. Igualmente, la combinación de técnicas y estilos del escritor son parte de la libertad creativa de la época.

Variable 2: El lector literario como personaje ficticio

El lector literario es aquel lector tradicional, que ha encontrado en la lectura un modo de vida y el placer que disfruta con cada texto. La lectura, al ser una actividad compleja, necesita del desarrollo paulatino de la competencia lectora para llegar a la interpretación profunda del texto. La comprensión lectora es lo que lleva al lector a tal nivel donde, el conocimiento se vuelve parte de su vida. La interpretación del texto va a depender del lector y su conocimiento previo, por ello sucede que, la misma obra literaria tendrá diferentes sentidos si se lo lee a distintos tiempos.

El personaje de una novela, cumple con uno de los papeles más importantes, puesto que, sus acciones contarán la historia. El personaje puede ser una persona, animal u objeto

animado, por tanto, el protagonista de la narración dependerá de la creación del autor. El lector, como personaje ficticio, alcanza un papel protagónico dentro de la novela en la magnitud en que el escritor lo incluya, según su propósito y lo que desea expresar.

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA

Diseño de la investigación

Esta investigación es *documental-bibliográfica*, pues, se basa en información suministrada por fuentes documentales, que en su mayoría son digitales. Sin embargo, el objeto de estudio es de soporte material (papel) del cual se extraerán los datos. Este tipo de esquema según Arias (2012), se basa en buscar, recuperar, analizar, criticar e interpretar datos secundarios de otras investigaciones. Busca aportar nuevos conocimientos a través de fuentes documentales impresas, audiovisuales o electrónicas.

Enfoque de la investigación

El enfoque de la investigación es *cualitativo*, que según Hernández, Fernández y Baptista (2014) este tipo de investigación da profundidad a los datos recolectados, además, tiene gran riqueza interpretativa por la contextualización del entorno y aportan un punto de vista natural y holístico. Por ello, el trabajo investigativo se enfoca en explorar la perspectiva, interpretación y significados que el autor de la obra proyecta, en relación con el contexto actual. “...la estrategia de una investigación cualitativa va orientada a descubrir, captar y comprender una teoría, una explicación, un significado.” (Andréu, 2018, p.24)

Nivel de investigación

El grado de profundidad de esta investigación es de *nivel exploratorio* o tipo de estudio exploratorio. Porque, el objeto de estudio es una novela ecuatoriana de la cual no existen mayores conocimientos. Arias (2012) expresa que este nivel de investigación se desarrolla cuando el tema u objeto a indagar es desconocido o muy poco estudiado y tiene un nivel superficial de conocimientos puesto que, constituye una visión aproximada.

Tipo de investigación

El tipo de investigación corresponde a la denominada *investigación académica*, la misma que es categorizada según el grado de rigor y la exigencia metodológica. Este tipo de investigación debe cumplir con las exigencias del ámbito académico, es decir que, puede presentar variaciones en la producción del contenido y la presentación a diferencia de las investigaciones científicas.

La finalidad principal de la investigación académica es la acreditación de un conocimiento satisfactorio de los principales aspectos científicos del tema investigado y de las competencias y habilidades profesionales para alcanzarlo. Desde esta perspectiva, su contenido suele ser mucho más descriptivo y sintético que innovador. Ello no le resta mérito ya que, generalmente, este tipo de investigaciones suelen ser necesarias para lograr que el investigador alcance el grado de especialización necesaria para abordar la investigación al más alto nivel. (Calduch, 2014, p.18)

Población y muestra

No existe población en este estudio investigativo, pues, se trata de una investigación documental y del análisis hermenéutico de la novela. La modalidad de muestreo empleada es la teórica, Andréu (2018) dice que, este tipo de modalidad de muestreo, se emplea en la investigación cualitativa donde el investigador selecciona, codifica y analiza los datos.

El muestreo utilizado en la investigación cualitativa, exige al investigador que se coloque en la situación que mejor le permita recoger la información relevante para el concepto o teoría buscada. El muestreo se orienta a la selección de aquellas unidades y dimensiones que le garanticen mejor: a) La cantidad (saturación) b) La calidad (riqueza) de la información. (Andréu, 2018, p. 25)

Operacionalización de variables

Con la finalidad de observar el problema de forma concreta, se realizó la matriz de operacionalización de las variables, con la cual, los conceptos abstractos se pueden medir. Las variables se presentan con sus dimensiones e indicadores:

Tabla 12. *Matriz de operacionalización de variables*

VARIABLES	DIMENSIONES	INDICADORES	TÉCNICAS
Variable 1 La narrativa ecuatoriana del siglo XXI	La narrativa del siglo XXI	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Qué es la narrativa? - El cambio - La literatura y la globalización - Tendencias narrativas - La narrativa del Ecuador actual 	<p>Análisis de contenido</p> <p>Instrumento: Cuadro de registro y clasificación de las categorías</p>
Variable 2 El lector literario como personaje ficticio	El lector y la literatura	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Qué es literatura? - Paso de la literatura oral a la literatura escrita. - Lectores tradicionales y lectores nuevos - La formación del lector literario - Tipos de lectores según Samuel Taylor Coleridge 	
	La lectura	<ul style="list-style-type: none"> - Tipos de lectura - Niveles de lectura - Componentes de la lectura - EL proceso de apropiarse de un texto - El poder de la lectura 	
	Relación entre lector y personaje	<ul style="list-style-type: none"> - Relación parasocial - Tipos de relación parasocial - Elementos clave en la relación lector-personaje 	
	El autor y su obra	<ul style="list-style-type: none"> - Biografía del autor - Un acercamiento al estilo del escritor Miguel Ángel Chávez - Argumento de la obra: <i>Conejo ciego en Surinam</i> - Estructura del texto 	
	Método de análisis hermenéutico	<ul style="list-style-type: none"> - Qué es la hermenéutica - Análisis hermenéutico como análisis de un texto 	
	El lector como personaje ficticio de la obra	<ul style="list-style-type: none"> - Descripción objetiva del texto y su contexto - Reflexión objetiva y subjetiva. Proceso crítico del texto. - Experiencia hermenéutica del texto. - Interpretación de las imágenes del texto 	

Tabla 12. *Matriz de operacionalización de variables*

VARIABLES	DIMENSIONES	INDICADORES	TÉCNICAS
-----------	-------------	-------------	----------

Elaborado por: Ana Sánchez

Técnicas e instrumentos de recolección de datos

En correspondencia al diseño, enfoque y nivel de la investigación, se ha decidido utilizar la técnica documental llamada *análisis de contenido*, cuyo instrumento es el cuadro de registro y clasificación de las categorías.

Técnicas documentales. Se entiende por técnica investigativa a la forma de obtener la información necesaria y los datos importantes de los fenómenos u objetos estudiados. (Arias, 2012). Estas técnicas radican en la caracterización, recogida y análisis de diversos documentos que tengan relación con los objetivos de la investigación. Toda la información se obtiene de los trabajos escritos y publicados.

La recolección de los datos está orientada a proveer de un mayor entendimiento de los significados y experiencias de las personas. El investigador es el instrumento de recolección de los datos, se auxilia de diversas técnicas que se desarrollan durante el estudio. (Hernández, Fernández y Baptista, 2014 p.12)

La técnica *análisis de contenido*, es utilizada tanto en el análisis de contenidos cuantitativos como cualitativos. Con respecto a la técnica, Andréu dice lo siguiente:

El análisis de contenido (...) es una técnica de interpretación de textos, ya sean escritos, grabados, pintados, filmados..., u otra forma diferente donde puedan existir toda clase de registros de datos (...) el denominador común de todos estos materiales es su capacidad para albergar un contenido que leído e interpretado adecuadamente nos abre las puertas al conocimiento de diversos aspectos y fenómenos de la vida social. (2018, p.2)

La investigación sigue el modelo de desarrollo de categorías inductivas, que según Andréu (2018), se interesa en desarrollar categorías que se aproximen más al objeto de interpretación. Las categorías se generan por procedimientos reductivos sobre aspectos que afectan los diferentes segmentos del texto. Fundamentalmente, el procedimiento formula criterios de definición que se van deduciendo de a poco.

Esta metodología pretende sustituir las dimensiones interpretacionistas y subjetivas del estudio de documentos o de comunicaciones por unos procedimientos cada vez más estandarizados que intentan objetivar y convertir en datos los contenidos de determinados documentos o comunicaciones para que puedan ser analizados y tratados de forma mecánica. (López, 2002, p. 173)

Instrumento. El instrumento correspondiente a la técnica, es el denominado *cuadro de registro y clasificación de las categorías* que se ha elaborado base en el *método hermenéutico* de Antonio Gallo Armosino (2005). El cuadro de registro permite anotar, señalar, inscribir datos por medio de la observación y la examinación del fenómeno a registrar. En esta investigación, el cuadro de registro serán los inventarios que se generarán a partir de la clasificación de las categorías.

Podemos definir a las categorías como los cajones o “casillas” en donde el contenido previamente codificado se ordena y clasifica de modo definitivo (...), para lo cual es necesario seguir, al igual que en el caso de la codificación, un criterio, pero en esta oportunidad, dicho criterio depende mucho más de elementos inferenciales, fundamentalmente razonamientos del investigador y elementos teóricos, que permiten consolidar la categorización. (Cáceres, 2003, p. 67)

El instrumento está estructurado de tal forma que permite analizar el objeto de estudio, es decir *la novela*, en tres niveles que son el nivel lingüístico, de comunicación y de interpretación.

...la hermenéutica que permite plantear la interpretación de los motivos de las expresiones humanas no sólo a nivel individual sino del colectivo, considerando la historicidad, presentando así esta disciplina cualitativa, la posibilidad de comprender,

partiendo del presente, las manifestaciones humanas en tiempos pasados. (Ruedas, Ríos y Nieves, 2009, p.186)

Validez y confiabilidad de los instrumentos de evaluación

En consecuencia, por ser una investigación de enfoque cualitativo, se ha determinado realizar la validación del instrumento mediante expertos. Con la validez, se comprobará que el instrumento, *cuadro de registro y clasificación de las categorías*, mide lo que procura medir, además, que se encuentra en concordancia con los objetivos de la investigación.

Validación de expertos

Tabla 13. *Resumen de la validación de los instrumentos*

EXPERTO	ÁREA	AÑOS DE EXPERIENCIA	VALORACIÓN
PhD Pablo Romo	Lengua y Literatura	20 años	Aplicable
M. Sc. Vicente Sandoval	Lengua y Literatura	25 años	Aplicable
M. Sc. Mario Pérez	Lingüística	11 años	Aplicable

Fuente: Matriz de evaluación del instrumento.

Elaborado por: Ana Sánchez

CAPÍTULO IV

RESULTADOS

Análisis e interpretación de resultados

Análisis Hermenéutico de la obra. Nivel Lingüístico.

Tabla 14. *Inventario Primer Nivel – Nivel Lingüístico*

PRIMERA ETAPA
SECCIÓN A: SIGNO
Metáforas:
– Protejo con dientes y patas = territorial
– El patio soy yo = da característica humana a un lugar. El yo en un todo.
– Soy el mejor observador = capacidad distintiva. Dispuesto de visión
– Pulpa A4 y Courier New tamaño 12 a doble espacio = hojas impresas
– Mundo que parece vasto = realidad inventada
– Cargar el peso de la humanidad = deber, obligación por compasión
– Con el mío me basto y me sobro = ausencia de necesidad de otros. Exceso de confianza
– Librepensador de la palabra = interpretación propia del mensaje. No sigue reglas
– Yo mismo soy el mago, yo mismo el sombrero, yo mismo el conejo = existencia mágica. Ser todo el espectáculo. Mismo creador
– Soy el conejo orquesta = el que interpreta
– El hedonismo es el gobierno perfecto = regirse bajo el placer propio
– Mar de misterio e incertidumbre = magno secreto. Extraordinario desconocimiento.
– Sintió un eureka en sus entrañas = halló una solución en sí
– Eutanasia por favor = petición de muerte
– Seudo ciencia ficción = imitación de género literario
– Lidiar con la nada = lucha sin fundamento
– Aborto literario = fracaso. Historia mal narrada
– Despertó y salió de su madriguera = descubrirse vivazmente. Salir de la oscuridad
Sinestesias:
– Silenciosa penumbra (muda + sombra) = nada
– Hojas arrugadas (papel + arrugas) = basura
– Deliciosa pulpa (rica + masa) = golosina
– Mamífero pensante (animal + razonar) = humano
– Única luz (una + luz) = salida
– Olor-grandeza (olor + grande) = poder
– Visión hipotética-fantásica (mirada + presuposición) = imaginar
– Fuerza liberadora (vigor + libertad) = poderío
– Bloqueo creativo (interrupción + creatividad) = sin ideas nuevas
– Paradoja espaciotemporal (contradicción + espacio y tiempo) = retroceder
– Acostumbrada observación (cotidiano + observar) = hábito
– Negligencia narrativa (descuido + narración) = miseria literaria
– Tímidas manos (temor + manos) = inseguridad
– Hedonista animalidad (placer + animal) = cuerpo sensitivo
– Tortura oftalmológica (sacrificio + ojos) = ceguera
– Episodio neurótico (suceso + trastorno) = alteración emocional

Tabla 14. *Inventario Primer Nivel – Nivel Lingüístico*

-
- **Exquisitos conocimientos** (distinción + conocimiento) = sabiduría
 - **Mudo conejito** (mudo + animal) = natural
 - **Chorizo textual** (tripa + texto) = escritura
 - **Tortura pedagógica** (tormento + enseñanza) = bullying
 - **Tinta neuroconductor** (color + neuronas + conducir) = procesamiento de códigos

Índices:

- **El Conejo.** Simboliza al lector. Un lector literario que gusta de las narraciones
- **Blanco.** El color blanco dentro de la psicología del color simboliza: bondad, pureza, inocencia y la paz, además, equivale al vacío y es ligero
- **Vivo en un patio.** El conejo tiene un lugar propio, que es símbolo de independencia
- **Tampoco puedo salir con los ojos rojos.** Símbolo de vanidad e implica la aceptación social
- **Están unidos gracias a mí.** Simbólicamente el conejo tiene el poder sobre los otros
- **Ciudadano del mundo dentro de este patio.** Simboliza la omnipresencia. El conejo dice ser el patio y ese es el único lugar que conoce. Es decir que, se conoce bien a sí mismo
- **Hierba fresca.** Es el alimento del conejo y algo que le gusta, simboliza la vida y el placer
- **La puerta entreabierta.** Símbolo de la curiosidad
- **Crueltes resortes me aprisionaron.** Los resortes simbolizan unas cadenas que atrapan. Técnicas utilizadas en la narración que enganchan al lector
- **He delimitado mi territorio.** Simboliza el señorío del conejo. El lector sabe lo que le gusta y se apropia de ello
- **Viva el hedonismo.** Simbólicamente es un modo de vida particular
- **Cada vez que hablamos el conejo nos mira fijamente.** Simboliza la lectura
- **Alimentos de muy improbable ingesta.** Simboliza a los textos mal narrados
- **Negligencia narrativa.** Simboliza el descuido de lo que se expresa al escribir
- **Una visión cubista de sí mismo.** Simbólicamente el lector al realizar la lectura se ve a sí mismo
- **Muerto en vida.** Simboliza a la ceguera
- **No es un roedor como erróneamente los neófitos y el vulgo piensan.** Es una comparación. Se compara al ratón con el lector. Sin embargo, se expresa que el lector no es un roedor, sino que es representado por un conejo
- **Los tres gatos.** Simboliza a los inexpertos que hacen bullying al lector
- **Instrucciones de algo que debía imaginar.** Simbólicamente habla de la narración y del proceso de lectura
- **Debo vivir con la verdad.** Simboliza al pensamiento crítico del lector
- **Esta ceguera tiene un carácter psicossomático.** Simboliza el efecto que puede producir un texto en la mente y el cuerpo
- **Si tira las orejas para atrás indica agresión.** Simbólicamente representa a las emociones transmitidas por los personajes durante y después de la lectura (ira, temor, amor, ternura, etc.)
- **Si se acuesta en el suelo indica cansancio.** Simboliza las posiciones que adopta el lector al leer
- **El conejito pudo ver.** Simboliza el conocimiento
- **El rey ha muerto, larga vida al rey.** Simbólicamente el conejo muere y vuelve a la vida

SECCIÓN B: ENTORNO

Presuposiciones:

- El conejo es un animal, igual a cualquier otro conejo, come vegetales, salta, vive en una madriguera, busca hierba verde y fresca. Pasa por problemas normales de un animal como ser atacado por otros animales (los gatos)
- El conejo es un ser totalmente diferente a cualquier otro animal. Es presumido y se vanagloria por su inteligencia, su pelaje, su color y sus gustos selectivos en la música

Tabla 14. *Inventario Primer Nivel – Nivel Lingüístico*

- El conejo se enferma al comer papel impreso con la historia que M. había escrito
- El conejo culpa de su ceguera a la historia que se proyectaba en sus ojos
- Cuando el conejo sale de su madriguera vuelve a ver, no obstante, no recuerda cómo llegó al patio. Se presupone que eran efectos secundarios de la tinta neuroconductor

Condiciones:

- La historia se da en un lugar muy común, dentro de una ciudad
- El conejo vive en el patio, esto le permite acercarse y observar a M. y a B.
- La frustración de M. con la narrativa hace que realice varios intentos fallidos
- Las fuerzas mayores de la Organización someten a M. y B. a su voluntad
- La ternura e inocencia del conejo, hace que M. se retraiga y no cometa el acto asesino
- La curiosidad del conejo por probar algo nuevo le lleva a comer algo indebido
- La imposible comunicación del conejo le impidió pedir ayuda
- La historia de ciencia ficción, disgustó al conejo, al verse obligado a leerlo
- La oscuridad que experimenta el conejo, le lleva reflexionar sobre el valor del sentido de la vista

Implicaciones:

- M. y B. desconocen la inteligencia del conejo
- El deseo romántico y sexual que tiene M.
- La deliciosa pulpa que ingiere el conejo es la narración de pseudo ciencia ficción hecha por M. y que luego aparece en los ojos del conejo para ser leído por él antes de quedar ciego
- Existe un salto de espacio-tiempo que hace que M. y B. se conozcan varias veces
- La mujer con la que M. tuvo relaciones sexuales, no era B
- El deseo de comunicación del conejo
- El presidente al que quieren eliminar es Rafael Correa
- M. quería ser un súper hombre al matar al conejo
- Nuestra Organización, sabía todo lo que M. y B. hacían, inclusive en la intimidad
- El Conejo nunca estuvo enfermo
- La ceguera torturaba más al conejo que el ataque del gato
- La bomba comprada por M. es de la Corporación ACME, una empresa ficticia del universo de los Looney Tunes
- M. sueña despierto, entonces, mata al Conejo y tiene relaciones sexuales con B.
- M. rechaza a B. pues, el sufrimiento a causa del amor le ayudará como escritor
- El conejo pudo estar soñando. Al final no se comprende si muere o vive

Horizontes:

- La narración tiene un horizonte literario, porque comprende los siguientes elementos: lector, lectura, escritor, narración, ciencia ficción, visión
- Hay un horizonte conspirativo, puesto que, se quiere asesinar a un presidente, hay espías, uso de bombas, muerte de inocentes, una organización oculta y experimentos secretos
- Horizonte de la cunicultura, se muestra un manual del cunicultor. Cuidados para la crianza de los conejos, alimentación, enfermedades comunes, acciones y actitudes
- Hay un horizonte sexual, que se evidencia con los deseos amorosos, románticos, fantasiosos, prácticas sexuales, acoso sexual, masturbación, parafilia voyerista
- Horizonte futurista en el relato de M., naves espaciales, inteligencia artificial, robots, nuevos planetas, Conejos gigantes, hongos alucinógenos

Perspectivas:

- La perspectiva central de la novela es la del conejo. Él se coloca por encima de toda la humanidad. Mira a M. y a B. como protagonistas que lo entretienen y divierten con sus historias.

Tabla 14. *Inventario Primer Nivel – Nivel Lingüístico*

Es feliz donde vive y como vive. Además, critica fuertemente la narración de M. La ceguera le hace ver que no todo lo que cría era realidad

- Otra de las perspectivas es la de M., pues mira al conejo como un animal cualquiera y no desea comunicarse con él. Mira a B. con atracción y amor, ella es su inspiración. No puede matar al conejo, aunque lo intenta. En semejanza con el Conejo, M. también siente compasión

SEGUNDA ETAPA

SECCIÓN A: SEMIÓTICA

Imágenes recurrentes sobre el conejo:

- La vanidad
- La curiosidad
- El deseo
- La elección del nombre

Ideas Fuentes:

La idea se basa en que el conejo piensa ser el dueño de todo lo que le rodea, incluso dice ser el patio, por tanto, él viene a ser quien une a M. y a B. El conejo alardea de su libertad y de gobernarse a sí mismo. Mira a los demás como inferiores por su gran inteligencia. Sin embargo, su ceguera le lleva a tratar de comunicarse con M. en código Morse.

SECCIÓN B: SEMÁNTICA

Monosemia. Primer significado.

El significado unitario de la novela es la vida que envuelve al conejo. Un ser de lo más convencional, contando su historia y la de los dos personajes que conviven en un lugar también ordinario. Los conejos son animales tiernos. A pesar de eso, se los cría para ser utilizados como alimento, aunque también los adquieren para mascotas. El personaje del conejo blanco, le da un matiz dulce a la historia. La ceguera del conejo y la conspiración contra el presidente, son las dos situaciones clímax de la novela. La resolución de los conflictos, es inesperada.

Polisemia. Significado extendido.

El conejo es el lector en forma figurativa. El patio es un mundo para él y puede representar un mundo imaginario. M. y B. son dos personas normales, pero a la vez extrañas, no se relacionan emocionalmente con el conejo, pero, de cierta forma, él es parte de sus vidas. La Organización, es un poder mayor al de los personajes, pues es quien maneja la vida y las acciones de todos.

Unisemia. Unificación de los símbolos:

- **SÍMBOLOS LITERARIOS.** Se refieren al mundo que encierra lo literario desde el escritor como creador de un mundo ficcional, hasta el lector que se deleita con las narraciones. Aquí tenemos la representación del lector con el conejo; el patio, el árbol y los dos chicos como una construcción de la imaginación del lector; la tinta que deja ciego, como representación de lo que una lectura literaria puede producir en la mente del lector
- **SÍMBOLOS SOCIALES.** Se refiere al poder que representa, la Organización sobre los demás. Un poder al que son obligados a pertenecer

Elaborado por: Ana Sánchez

Resultados del primer nivel. La unificación de los símbolos bosqueja dos mundos. Uno refleja lo más cotidiano y ordinario de la vida, sobre dos personas jóvenes e independientes, que deben estudiar y trabajar para poder mantenerse, son desconocidos, pero, la convivencia en un mismo lugar hace que se establezca un acercamiento social, una relación cotidiana entre vecinos. En asociación a ellos se encuentra, un conejo común, que vive, salta y come, pero, que puede ser utilizado en experimentaciones científicas. El otro mundo es el extraordinario, un conejo inteligente, dueño y señor de todo lo que hay a su alrededor, que queda ciego por comer papel impreso y que recobra la vista después. También están, los dos jóvenes, la mujer estudiando una maestría absurda y el hombre, un escritor seleccionado para matar al presidente, por la organización para la cual trabaja. Estos dos mundos se entrelazan en una historia que va de lo cotidiano a lo ilusorio.

Análisis Hermenéutico de la obra. Nivel de Comunicación

Tabla 15. *Inventario Segundo Nivel – Nivel de Comunicación*

TERCERA ETAPA

SECCIÓN A: SINTAXIS

Procesos de uso (elementos estilísticos)

FORMAS LITERARIAS. (PROCESOS DE USO DEL AUTOR)

- *Si de verdad te gusto no deberías decirme eso* = Es una frase que se repite varias veces al final del diálogo. EPIFORA
- *Sabía a deliciosa pulpa A4 Courier New Tamaño 12 a doble espacio* = METONIMIA.
- *Un mundo que parece tan vasto, pero en verdad es tan pequeño* = Referencias metafóricas. COMPARACIÓN
- *¿Cómo se llama?* = utilización de SIGNOS de interrogación, exclamación, puntos suspensivos.
- *Alimentó mi curiosidad* = SINESTESIA que llega a través de los sentidos
- *Soy un conejo libre* = ADJETIVACIÓN
- *Visión hipotética y fantasiosa* = se repite varias veces al inicio. ANÁFORA
- *Yo mismo soy el mago, yo mismo el sombrero, yo mismo el conejo* = figura de REPETICIÓN
- *[ñam]* = ONOMATOPEYAS
- *-¡¡ sienverdadtegustonodeberíasdecirmeeso!!* = uso doble de signos de exclamación, no hay espacio entre las palabras
- *Este mundo es un tablero donde se mueven las fichas según los diversos intereses* = METÁFORA, mundo = tablero de intereses= juego
- Uso de tipo de CALIGRAMAS

Tabla 15. *Inventario Segundo Nivel – Nivel de Comunicación*

- *What the funk* = uso de EXTRANJERISMOS
- <<¿No habla nada de lo mío??>> = ESTILO. El personaje se dirige al narrador
- ... *dedicarse con* = ausencia de signos de puntuación
- *Éxito al noble arte...* = uso de una especie de cabalgamiento en prosa
- *Preferiría mil veces herpes a padecer esta horrenda tortura oftalmológica* = SARCASMO
- [Ver en pag. 501<<El código de ética del cunicultor>> (versión corregida y aumentada)>>] = ESTILO. Uso se dignos de agrupación y datos adicionales
- *gomorfo en vez de lagomorfo* = ausencia de sílaba al inicio de la palabra. Metaplasmo por supresión, AFÉRESIS
- *Valioso como una pierna engangrenada* = COMPARACIONES, sarcasmo
- *¿No me siguieron? Bah, ¡humanos!* = ESTILO. El personaje se dirige al lector
- ...*guión de X – Files* = ESTILO, referencia a series o películas

FORMAS DEL DISCURSO. (PROCESOS DE USO DEL TEXTO)

Tópicos o motivos recurrentes

- Se espabiló una y otra vez, animalito de laboratorio, sacrificarse, cumplir su deber, enfermedades de conejos, negligencia narrativa, matando la inocencia, misterio e incertidumbre, investigación experimental, úlceras de córnea, mamífero lisiado, irremediamente solo, virus, conjuntivitis bilateral, lidiar con la nada. ISOTOPIA = **Sufrimiento**
- Ciudadano del mundo, olor de la grandeza, conejo libre, gobierna como nadie su propio territorio, subyugados por mi superdotada inteligencia, peludo Luis XIV, simples y mortales humanos, Señor Conejo, soy lo máximo, me adoro. ISOTOPIA = **Egocentrismo**
- Mejor observador, buen observador, fiel a mi espíritu de discreción, es gracioso observarlos, visión de 180 grados, tareas de observación. ISOTOPIA = **Curiosidad**
- Hermoso pelaje, graciosas orejas, soy feliz, autoestima, bello conejito, cola espumosa, que imagen más dulce, conejito saltarán, gráciles bigotes, tierna criatura peluda, conejo bello, naricita hiperactiva, hocico de pucheros. ISOTOPIA = **Ternura**
- Bolas de papel, pulpa A4, materia prima, instalación y performance, la más grande obra de arte, Moe Schavezstein, premios literarios, relato idílico, Bordieu, Barthes, Chomsky, artistas experimentales, creación de mi atribulada cabecita. ISOTOPIA = **Creación literatura**
- Rito humano, gruñidos grotescos, B. tiene lo suyo, hedonismo, rompió una silla mientras se la follaba, exploración sexual, salvajismo de vientre. ISOTOPIA = **Sexualidad**

FORMAS CULTURALES. (PROCESOS DE USO DEL INTÉRPRETE)

- Ser extranjero, el sentir que no pertenece a una cultura, hace anhelar sus raíces. Sentirse extraño en su propio lugar de nacimiento
- Augusto Monterroso, llamado Tito Monterroso, en la novela. El uso de hipocorísticos como abreviación o modificación del nombre, culturalmente se lo realiza en el contexto familiar cuando se quiere expresar cariño
- Los celos y formas de ofensa a la mujer exponiendo su sexualidad
- Insensibilidad en el método de entrenamiento para controlar las emociones que consiste en matar a su perro mascota
- Las relaciones sexuales, vistas como algo grotesco, absurdo y ridículo

Gramática de la acción

- FUNCIÓN SINTÁCTICA DE LOS VERBOS “A” (si modifican la situación)

...por accidente *descubrí* un placer nunca antes experimentado.

Tabla 15. *Inventario Segundo Nivel – Nivel de Comunicación*

La acción modifica la situación. Signo de implicación = **por accidente**. Quiere decir que, la causa del placer nunca antes experimentado es un accidente. Por tanto, la situación es mala, sin embargo, se pretende hacer creer que es buena.

- FUNCIÓN SINTÁCTICA DE LOS VERBOS "B" (de malas acciones)

*Una vez probada la primera hoja no hubo marcha atrás: **pudo** más la tentación de lo inusual que el malestar estomacal...*

La proyección de las costumbres establecidas = **tentación de lo inusual**. En la cultura, quiere decir que cayó en la mala acción por impulso.

- FUNCIÓN SINTÁCTICA DE LOS VERBOS "C" (de castigo)

*Por la madre de Hugh Hefner, **estás** jodidamente ciego.*

La pérdida de la visión es el castigo, que viene a ser la privación de un bien y de la libertad de acción.

Semántica de la acción

La actividad comunicativa del discurso produce variadas significaciones por el tipo de acción que desarrolla. El movimiento del relato significativo encontrado es:

LA ESTRUCTURACIÓN DEL CICLO

Relaciones de series paralelas:

1. Relación de M. y B., es una historia de amor y desamor
2. Relación de M. con el conejo, que se basa en un deseo de comunicación y de muerte
3. Relación de la Organización con B. y M., que se basa en el poder

El encadenamiento es formado por el personaje del conejo

- El Conejo siempre ha estado en el patio
- B. y M. se conocen y conviven con el conejo
- La Organización pide a M. asesinar al presidente, pero antes debe matar al conejo
- La Organización proporciona un manual de cunicultura para M.
- El conejo es usado en experimentos secretos, por la Organización
- El Conejo queda ciego por la tinta de la Organización
- B. es enviada por la Organización para asesinar a M.

Tradición literaria (del contexto)

El enigma como relación con las formas clásicas de expresión. El autor propone en su novela enigmas que producen que el lector vaya realizando asociaciones que lo llevan a varias interpretaciones que el lector debe descubrir.

SECCIÓN B: LETRAS

Géneros

- La **novela** en sí es del género narrativo
- La **comedia**, cuando la pareja mantiene relaciones sexuales y rompen la silla
- La **poesía** en la citación de algunos versos de la obra, *Caza de conejos*, de Mario Levrero
- El **ensayo**, en El Manual del cunicultor
- La **obra teatral**, con la descripción de escenas cuando el conejo es atacado por el gato
- La **tragicomedia**, con la muerte de una docena de gatos a causa de la bomba
- El **cuento**, con la historia de *Doscientos años después* de M. S.
- El **microcuento** con: *Cuando se les acabó el efecto, el conejo todavía estaba allí.*

Tabla 15. *Inventario Segundo Nivel – Nivel de Comunicación*

-
- El **drama**, se encuentra en la frase: *...pero ciego, uno solamente es su voz y la penumbra....*, que refiere a la ceguera del conejo

Motivos

FUNCIONES DE V. PROPP ENCONTRADAS EN LA NOVELA.

- **Preparación** = El conejo siempre espiaba a M. y a B.
- **Desplazamiento** = La curiosidad lleva al conejo a probar lo inusual
- **Engaño** = M. utiliza la tinta y deja las bolas de papel expuestas
- **Objeto mágico** = Son las hojas de papel impresas con la tinta especial
- **Mediación** = El conejo se comunica con M. por medio de clave morse
- **Alejamiento** = El conejo se refugia en su madriguera
- **Contrarios** = El conejo quiere hacerle saber a M. que su historia le pareció un bodrio
- **Victoria** = El conejo recupera la vista
- **Transfiguración** = El conejo pierde la memoria y su inteligencia

Composición

ACCIONES Y ACTANTES:

- El conejo se divierte espiando y su curiosidad le lleva a probar algo inadecuado
- M. proporciona al conejo la historia impresa y trata de matar al conejo
- B. desprecia amorosamente a M., y luego ella es la rechazada
- La organización experimenta con el conejo

CUARTA ETAPA

SECCIÓN A: DIÁLOGO

Interlocutor

- La inteligencia del conejo le hace querer saber más y aumentar su curiosidad
- Si el conejo había disfrutado tanto la deliciosa pulpa, es cuestionable, saber el por qué no la disfrutó también al leerla
- La comunicación que buscaba el conejo, no era motivada por un deseo de conocer más, sino por presumir su inteligencia con los humanos
- Al final de la novela, es el narrador quien quisieran comunicarse con el Conejo, pero implícitamente, ahora él no tiene la inteligencia suficiente

Interprete

El conejo puede ser visto desde diferentes espacios. Dentro de la novela, para B. es un animal muy lindo que debe tener un nombre, para ella es una mascota. Para M. es un animal de crianza al que puede comer, pero luego pasa a ser el blanco que desea eliminar. Para la Organización, es un objeto de estudio y experimentación. Para la cunicultura es materia prima para sacar provecho en su totalidad. Para el narrador, es el lector que no ve más allá de sus manchas.

Mediación

- **REALIDAD DEL LENGUAJE DESDE EL PUNTO LINGÜÍSTICO:** El texto al ser del siglo XXI, desde el punto lingüístico, presenta palabras escritas en otro idioma, especialmente en inglés. Además, presenta tanto un lenguaje, coloquial, formal y científico. La novela integra varios tipos de textos y tiende a asemejarse a una lectura digital, donde, desde un patio el narrador lleva a realizar una especie de navegación integrando textos informativos o ingresando a una serie de conspiraciones o a una película de ciencia ficción.
- **REALIDAD DEL LENGUAJE DESDE EL PUNTO HISTÓRICO:** En la novela se encuentran, implícitos o explícitos, datos acerca de varios personajes tanto de la política, filosofía, literatura, así como también, se nombran personajes como Bugs Bunny, el conejo de Alicia

Tabla 15. *Inventario Segundo Nivel – Nivel de Comunicación*

entre otros. Además, integra al cine mencionando algunas películas o nombres de series televisivas. Por ello, es importante que el lector conozca algunos datos.

SECCIÓN B: FORMA

Estructura

FIGURAS - PAPEL TEMÁTICO

- El egocéntrico e inteligente = conejo
- El inseguro y frustrado escritor = M
- La despreocupada y acosada = B
- El insensible y déspota = el hombre de Nuestra Organización
- Los atacantes bullyadores = los gatos
- El acosador = el tipo de los binoculares

FUNCIONES Y RELACIONES

- Observador
- Escribir y cumplir con el asesinato
- Dar información sobre M.
- Complacer al Gran Mecenas
- Molestar al conejo
- Perseguir a B.

TEMAS Y SUBTEMAS

- La complejidad de la lectura
- Los pesares de un escritor
- El mundo conspirativo y el poder
- Los avances en medicina para la ceguera
- La crueldad de las experimentaciones con animales
- La vida de los conejos y la cunicultura

ESTADOS Y CAMBIOS

Ceguera = oscuridad. Desamor = buena literatura. Comunicación = chibolos en la cabeza. Curiosidad = nuevas experiencias. Sublevación al poder = muerte. Desprecio = ser despreciada. Belleza = acoso sexual. Hedonismo = sin límites. Exigencia = decepción

Expresión

EL CONEJO: Expresa superioridad, libertad, curiosidad, alegría, seguridad, ira, desesperación, soledad, miedo, inseguridad, dolor, necesidad de atención

Valoración

- El valor del libro es ético-social
- Muestra el valor de la vida, tanto humana como animal
- Reconoce que somos seres sociales y que necesitamos ayuda de los demás
- Reflexiona sobre la utilización de animales en los experimentos científicos
- Critica a los que tienen el poder y que deberían usarlo en el bienestar común
- Promueve el respeto por la forma y estilo que utiliza el escritor y la aceptación e inclusión de la diversidad y libertad creativa

Elaborado por: Ana Sánchez

Resultados del segundo nivel. Desde la objetividad del texto, la novela presenta una variedad en recursos literarios, tipos de textos y voces narrativas. La narración cuenta la historia de un conejo ordinario, pero, a la vez extraordinario que conoce todo lo que le rodea y se dice ser su gobernador. El protagonista muestra varias oposiciones, por ejemplo, que le gusta espiar, sin embargo, no quiere que le espíen o que disfruta del placer de comer y luego deteste el mismo placer al leerlo. Con el conejo, se entretajan la vida de B. y M. como vecinos y agentes que forman parte de una organización secreta. El texto integra sutilmente otros géneros literarios como el cuento, el teatro, la poesía, el microcuento, así como también, la ciencia ficción, el texto científico e informativo. Tiene un lenguaje coloquial de Ecuador, Argentina y España, utiliza palabras en inglés e integra información de memes, películas, series policiales o animadas. También, se observa que nombra a varios políticos, lingüistas y escritores.

Dentro de la reflexión subjetiva se destaca la valoración del texto que está dentro de lo ético-social. El conejo al verse en una situación que no podía solucionar, busca ayuda y reconoce que no lo sabe, ni lo puede todo. Por otro lado, la angustia que vive el animalito, al perder la vista, permite reflexionar acerca de las investigaciones científicas que se realizan con animales. A la vez, M. demuestra el valor de la vida, animal y humana, al no ser capaz de matar al conejo, ni al presidente. Por tanto, la situación que vive el conejo y la experiencia de M. conllevan a la reflexión sobre la vida. Conocer y reconocer la vida animal como un mundo que no es comprendido como se debería. Además, que un animal no solo puede ser común sino, también, especial. Entender, que tanto las personas como los animales necesitan ayuda, que nadie es autosuficiente en todo aspecto y que, a pesar que haya poderes por encima, decidir rebelarse contra la autoridad, por respeto la vida, es una opción personal que debería ser colectiva.

Análisis Hermenéutico de la obra. Nivel de Interpretación.

Tabla 16. *Inventario Tercer Nivel – Nivel de Interpretación*

QUINTA ETAPA

SECCIÓN A: EL PASADO

Representación

MACRO-PROPOSICIONES

- Puede sintetizarse como la experiencia de un animal de gran inteligencia, que cae en la tentación y enferma
- El conejo creía que gobernaba sobre sí, sin embargo, se encuentra atado a un destino

LÓGICAS

El personaje es un conejo de fábula con características físicas de un animal, pero actitudes de una persona, como: curiosidad, hedonismo, vanidad, egocentrismo, superioridad, entre otras.

NEXOS

La novela muestra un acercamiento a la realidad vigente. El tener la información a disposición hace que muchos piensen que poseen todo el conocimiento del mundo.

ACONTECERES

El conejo puede comunicarse con el lector, sin embargo, se le hace difícil hacerlo con los otros personajes. Al final el conejo recupera la vista, pero olvida todo. Es decir, que ya no lee, solo quedó su parte animal.

Referente

ACENTO

En la novela el acento se encuentra en la pregunta *¿Qué es un lector sino un conejo que apenas puede ver las espesas manchas que proyectan sus propios ojos?* La comprensión de un lector que revive los acontecimientos con la lectura y que mira solo aquello que puede ver, desde sus conocimientos.

SIMPLE-DECIR

El conejo representa al ser humano libre y gobernador de sí. Pero, existe dentro de una jerarquía que no puede ver.

Situación

HISTORICIDAD

La novela contiene un contexto cultural. La cultura del siglo XXI, la era tecnológica y la globalización se observa en la novela. Da datos sobre la muerte de varios políticos que integraron el socialismo del siglo XXI. El personaje marginado es el lector considerado común.

CONCIENCIA

La ceguera del conejo, viene a ser la pérdida de un sentido, que es necesario para comprender la vida. Perder un sentido, es como perder parte de algo que ya se ha conocido y se lo ha considerado propio.

Campo lingüístico

CAPACIDAD (PALABRAS, EXPRESIONES, SITUACIONES, CONCEPTOS DE UNA DETERMINADA SOCIEDAD O CULTURA.)

Expresiones como: *grosso* (trascendente), *freak* (comportamiento o aspecto raros), *rockstar* (estrella de rock), sitúan al lector dentro de una época globalizada. Otras palabras como *Google* o *Wikipedia*, explican la época de la información y la tecnología. Por otro lado, también utiliza expresiones de la cultura ecuatoriana como: *zafa de aquí* y *carajo*.

Tabla 16. *Inventario Tercer Nivel – Nivel de Interpretación*

FUSIÓN

El texto se asemeja totalmente a la vida en la actualidad. M. es Moe Schaveztein. Él es el lector, el escritor, el personaje. Él escribe sobre el conejo y crea al conejo.

SECCIÓN B: EL PRESENTE

Apropiación de sentido

VERDAD

- La sociedad posmodernista, actual
- La comunicación literaria
- La libertad en la creación literaria
- La ceguera como metáfora y como enfermedad
- La investigación científica realizada en animales
- Las fuerzas de poder conspirando para conseguir más poder
- La vida cotidiana dentro de un oleaje de emociones

ESENCIA

La complejidad de la comunicación literaria que se extiende con la libertad literaria, dentro de una época donde se busca identidad.

Circulo Hermenéutico

El conejo es el protagonista de la novela, el conejo representa al lector, el lector se muestra como un ser humano con características únicas. Pero, no solo el lector ingresa a ser personaje en la novela, también, se encuentra el autor como personaje y el personaje como autor de la novela. No se trata de una narración simple.

SECCIÓN C: CRÍTICA FORMAL

Interpretación y teoría

La metodología utilizada en este análisis va de lo micro a lo macro, hasta llegar a una totalidad que viene de la mano del intérprete.

Conciliación metodológica

Existen varios caminos para llegar a la verdad del texto. En este análisis se ha tomado elementos del método lingüístico, histórico, formal, estructural y semiótico. Por ello, integra varias teorías y autores para hacer realizable el objetivo de llegar a la experiencia hermenéutica de forma integral.

Elaborado por: Ana Sánchez

Resultados del tercer nivel. La historia, se la puede sintetizar como la experiencia de un animal de gran inteligencia, que cae en la tentación y enferma. Es obligado a leer una historia de ciencia ficción, la misma que parece ser una especie de imitación de la historia bíblica de Adán y Eva. Esto, al conejo le pareció de bajo nivel para su gusto y se sintió ofendido. Por otro lado, el conejo creía que gobernaba sobre sí, sin embargo, se encuentra atado a un destino que

ya está escrito y no lo puede cambiar. De igual forma, sucede con M. y B., ellos son controlados por la organización secreta y sufrirán las consecuencias si desobedecen.

Se trata de una historia que envuelve muchos de los elementos en los que vive la sociedad actual. El personaje es un conejo como de fábula, no vive como humano, pero piensa y habla como uno. Sus características físicas son de un animal, pero sus actitudes son de una persona. Se dice que la novela muestra un acercamiento a la realidad actual cuando, el tener numerosa información a disposición, hace que muchos piensen que poseen todo el conocimiento. Sin embargo, la debilidad, puede llevar a las personas a situaciones inesperadas y hasta peligrosas para su vida. Es por ello que, la vida del conejo presenta dos sentidos, una es su parte animal y la otra, la humana. Esto podría deberse a que se trata de un conejo de laboratorio, que vive en el hábitat de un conejo común. Sin embargo, el que pueda comunicarse con el lector, le humaniza. Este personaje humanizado, representa al ser humano que cree ser libre y gobernador de sí y se olvida o no quiere ver, las fuerzas y poderes que están por encima de él. Se auto-engaña.

La novela contiene un contexto cultural. Se trata de la cultura del siglo xxi en forma global y particularmente la del Ecuador. Esto se observa a partir de los temas encontrados como la migración o el uso del internet. También, está el empleo de palabras como: *grosso* (trascendente), *freak* (comportamiento o aspecto raros), *rockstar* (estrella de rock), *Google* o *Wikipedia* que denotan la época de la información y la tecnología. Así mismo, las expresiones como *zafa de aquí* o *carajo* que son utilizadas en la cultura ecuatoriana.

La ceguera del conejo, viene a ser la pérdida de un sentido necesario para comprender la vida. Perderlo, es como perder algo ya conocido. El detrimento del sentido de la vista, se asocia con la falta de sentido en el mundo actual. Con la vista, el lector literario vive y recrea

mundos pasados. Sin ella, pierde identidad. El texto proporciona un sin número de sensaciones en pocas páginas y esto hace que se asemeje mucho a la vida en la actualidad.

Por consiguiente, el conejo es el protagonista de la novela, el conejo representa al lector, el lector se muestra como un ser humano con características únicas. Pero, no solo el lector ingresa a ser personaje en la novela, sino también, el autor. Así es, M. es *Moe Schaveztein*, él es el autor de la novela, el lector, el escritor, el personaje, es todo a la vez dentro y fuera de la trama. Él escribe sobre el conejo y crea al conejo. Toda la historia es como un juego que lleva a muchas formas de interpretación. El texto, guía hacia lo conocido y desconocido. Da pistas muy sutiles que requieren de mucha atención para descubrirlas y lleva al lector a una gran aventura.

Resultados de la interpretación de las imágenes de la obra

Tabla 17. *Análisis interpretativo de las imágenes del texto*

Imagen 4. *Conejo Blanco*



Fuente de la imagen:
Chávez, 2017, p.16

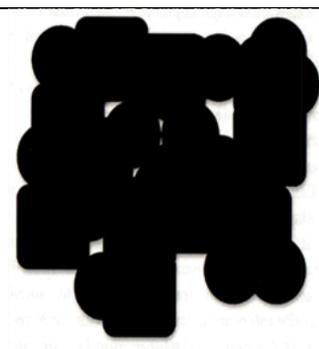
Primer nivel. La cualidad predominante de la imagen es la escala de grises con mayor proporción de luz. Representa a un conejo blanco, un árbol, una pared al fondo, hierba y algunas piedras.

Segundo nivel. El conejo es pequeño y blanco. El color blanco, dentro de la psicología del color, simboliza: bondad, pureza, inocencia y paz, además, equivale al vacío. El gris se relaciona con lo secreto y es el color de la confiabilidad, madurez e inteligencia. El entorno inspira seguridad, pero también soledad. El animal se muestra algo incómodo.

Tercer nivel. Es la foto del protagonista de la novela. El conejo blanco, dentro de una narración, simboliza la persecución a la aventura y al descubrimiento de misterios. Es el objeto metafórico del lector literario actual, que busca algo nuevo para su placer. Olfatea y saborea lo que le agrada, es dueño y manda en su imaginación, recrea los mundos literarios a su manera. Cree tener el control sobre lo que consume, sin embargo, la literatura que ingresa en su ser le producirá cambios.

Tabla 17. *Análisis interpretativo de las imágenes del texto*

Imagen 5. *Manchas*



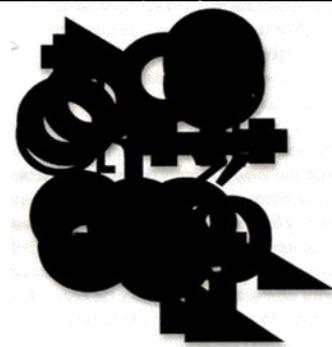
Fuente de la imagen:
Chávez, 2017, p.62

Primer nivel. La cualidad predominante es el color negro. Es amorfa, tiene varias partes redondas y otras cuadradas. Representa a la acumulación de cuadrados y círculos negros, colocados indistintamente.

Segundo nivel. El color negro se lo asocia con la muerte y la religiosidad, además con el existencialismo y el individualismo. La forma se asemeja a vísceras humanas, especialmente a los intestinos. Causa curiosidad y en contrastarse con el blanco se convierte en una mancha.

Tercer nivel. La mancha cubre la claridad del fondo, actúa como la interposición a la realidad. No poder o no querer ver más allá. La imagen produce incertidumbre y desesperación. Es la oscuridad que se apodera de la visión y empieza a surgir lo desconocido y lo nuevo ante los ojos. Genera un cambio en el ser que lo experimenta.

Imagen 6. *Figuras*



Fuente de la imagen:
Chávez, 2017, p.76

Primer nivel. El color negro es la característica predominante. Se observan puntas de triángulos, rectángulos alargados, círculos y aros.

Segundo nivel. El contraste de los colores permite que resalten algunos ángulos y la imagen se vea algo tosca. Causa misterio e intriga.

Tercer nivel. Simboliza la transformación. Se genera un movimiento entre los objetos negros y grotescos. Este movimiento se asemeja a un proceso de ordenamiento. El lector puede reconocer ciertos objetos, no obstante, aún es complejo para entenderlo. Es el transcurso del cambio, una metamorfosis.

Imagen 7. *Letras*



Fuente de la imagen:
Chávez, 2017, p.79

Primer nivel. Hay mayor equivalencia entre los colores blanco y negro. Se puede distinguir la forma de algunas letras minúsculas sobrepuestas. Se observa: d, l, a, m, o, s, i.

Segundo nivel. Son letras que se van proyectando hacia arriba y a la derecha. Dan la impresión de ir separándose, como si flotaran.

Tercer nivel. Las letras en movimiento simulan la búsqueda del orden. Algo oculto que hay que descubrir. Sugiere movimientos oculares. Además, requiere del uso de las capacidades cognitivas y las habilidades intelectuales propias del ser humano, para llegar a la comprensión del mensaje que se forma al ordenar las letras. Es el producto de un pensamiento que alguien quiere expresar.

Tabla 17. *Análisis interpretativo de las imágenes del texto*

Imagen 8. *Adán y Eva*



Fuente de la imagen:
Chávez, 2017, p.115

Primer nivel. Imagen en escala de grises. Representa a dos personas, un hombre y una mujer. Alrededor y al fondo hay vegetación. Un árbol a la derecha, una roca en el medio y un conejo en la parte inferior.

Segundo nivel. Se trata de la imagen de la obra del pintor Paul Rubens. Según la Biblia y el Corán, es la representación de los primeros pobladores de la Tierra. La desnudez evoca lo evidente, lo no oculto. También la sensualidad, el deseo y la prohibición. El conejo le atribuye un toque de dulzura e inocencia.

Tercer nivel. Representa la creación humana dentro de la religiosidad. Junto con esta creación también llega el pecado, la traición y la muerte. El conejo tiene un tono más oscuro, en contraste con el cuerpo de Adán y Eva. En la novela, el protagonista se basa en esta imagen para recrear su historia de ciencia ficción. El conejo aquí toma el papel de serpiente, la misma que, dentro de la fe cristiana, es el objeto tentador, sin embargo, tiene otras significaciones y representaciones como: la sabiduría, el poder, superioridad, fuerza y salud. El conejo dulcifica una historia de muerte y destierro.

Imagen 9. *Hojas en negro*



Primer nivel. Predomina en su totalidad el color oscuro.

Segundo nivel. La imagen es oscuridad total, es la ausencia del color, sin embargo, hay algo presente que no se ve. Es todo y es nada a la vez.

Tercer nivel. La oscuridad representa la soledad y en el caso del conejo es la ceguera. Estar ciego, no poder ver, causa temor y se asocia con la enfermedad. Quedar a oscuras, es no tener un rumbo para seguir, es desconocer lo conocido y replantearse la verdad.

Fuente de la imagen:
Chávez, 2017, p.131

Elaborado por: Ana Sánchez

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones:

- La narrativa es un género literario, cuyo objetivo es contar una historia. Es un proceso comunicativo donde el autor expresa ideologías, pensamientos, emociones y sentimientos por medio de la creación de personajes y sucesos sobre un tema determinado. Este género en la actualidad, presenta varios cambios que van de la mano con la globalización y la tecnología, como: la fragmentación, libertad en el uso de técnicas y recursos literarios que dan paso a estilos narrativos nuevos. Libertad en la selección de temas, la temática del “yo”, la novela negra, lo neo-rural y lo urbano.
- La novela ecuatoriana del siglo xxi, al igual que la novelística latinoamericana, tiene dos vertientes, la una que sigue el modelo de Boom Latinoamericano y la otra que es promovida por la globalización. Dentro de las características de la narrativa del país, se encuentran las novelas bibliográficas, el uso de espacios urbanos y desconocidos, temas que abarcan el desenfreno humano en la sexualidad y las adicciones, la pérdida y búsqueda de la identidad, personajes marginados y políticos opresores, el empleo del aspecto psicológico, la ciencia ficción, el humor negro y el sarcasmo.
- El lector literario es aquel que se complace con la literatura. Ha desarrollado su competencia lectora y pasa de la comprensión del texto, a la reflexión y luego a la apropiación del mismo. Aprovecha de la tecnología para ampliar la información que necesita. Este tipo de lector es aquel que se ha formado sin necesidad de tutelas y ha aprendido a valorar y a enriquecerse con el conocimiento que adquiere a través de la lectura de los variados géneros literarios existentes. Disfruta de la lectura de obras literarias y comparte su conocimiento con otras personas.

- La lectura es una actividad compleja e individual. Si se habla de lectura literaria, es un descubrimiento del “yo”, un viaje a la intimidad y a la reflexión del mundo interior y exterior. La lectura es una actividad hermenéutica cuando produce la comunicación literaria entre el texto y el intérprete. Existen varios tipos de lectura que el lector seleccionará, según el contexto en que se encuentre y la finalidad que busca, estos son: lectura oral que se realiza en voz alta, lectura silenciosa, lectura integral y lectura selectiva. Los niveles son: el nivel literal, inferencial y crítico, estos se diferencian por el nivel de comprensión lectora.
- La novela cuenta la historia de un conejo personificado en su parte interior, es decir en su pensamiento, comportamiento, actitudes, conducta. Este personaje curioso consume un material que le causa daño y lo deja ciego. El conejo que es hedonista y vanidoso, que piensa que se gobierna a sí y a su entorno, debe pedir ayuda a los humanos inferiores a él. Su inteligencia lo lleva a enviar un mensaje con código morse, golpeando su cabecita contra la puerta. El hombre causante de su ceguera y que pretendió matarlo, trata de descifrar el mensaje. El conejo recupera la vista, pero al parecer ya no es el mismo.
- El estilo literario de Miguel Antonio Chávez es propio de la época. Narraciones breves que contienen varios tipos de textos y narradores a la vez. Hace partícipe al lector para la reconstrucción de la historia. Sus narraciones son cortas, pero, llevan al lector a grandes aventuras. Con su estilo, crea narraciones eclécticas, obras que permiten observar la cultura actual. Deja entrever la llamada *cultura líquida* de la que habla Bauman, que se encuentra en constante cambio, en búsqueda de identidad y que se preocupa del *yo* interno.

- La hermenéutica es la teoría de la interpretación de los textos. Este proceso es tomado como método de análisis, donde se intenta comprender, cómo la actividad lingüística se sumerge en el modo de ser del mundo. El pasado de un texto se vuelve presente para el lector a través de la interpretación, por tanto, es un método riguroso y puede ser aplicado en cualquier realidad humana.
- Miguel Antonio Chávez, creador del conejo blanco, presenta una definición de lo que es el lector, pero lo deja a la interpretación del que lee. Según el análisis realizado, Chávez es todo: si se habla del contexto, él es el autor y creador de la historia, si se trata del texto, él es el narrador, el conejo, el lector, el escritor, es M. y es *Moe Schaveztein*, además es quien interpreta, en pocas palabras, es el “*conejo orquesta*”.
- El lector, para Miguel Antonio Chávez, es *un conejo que apenas puede ver las espesas manchas que proyectan sus propios ojos*. En esta frase se encuentra la perspectiva del autor. El lector es un ser que lee, descodifica el mensaje y mira lo que el texto le dice, mas, es él mismo quien comprenderá, interpretará y vivirá el texto según su propia perspectiva. El lector lee el texto y lo hace parte de sí, porque en él lee y entiende su propia vida.
- Las imágenes de la novela son representaciones que se han colocado con alguna intención por parte del autor. La imagen del conejo se relaciona con la imagen de Adán y Eva, pues en las dos se encuentra el conejo, en las dos hay árboles y también rocas. La colocación de imágenes en la novela, permite que el lector tenga un retrato del personaje con respecto al conejo y de sí mismo. Con las otras figuras, se observa el proceso de la ceguera. El lector ve lo que mira el conejo, como las manchas, las letras y las hojas en negro. Es una forma de adentrar al lector a experimentar a través del conejo, la pérdida de uno de los sentidos necesarios para un lector, la vista.

Recomendaciones:

- Se recomienda ampliar la información sobre el cambio y las características que presentan los demás géneros literarios, para conocer si la influencia de la globalización y los avances en la tecnología, han afectado y cambiado la forma, estructura o estilo a estos otros géneros como ha sucedido con la narrativa.
- Realizar algún análisis que compare la narrativa ecuatoriana del siglo xxi, entre la obra de un escritor que se mantiene con el modelo de Boom Latinoamericano y una obra que contenga los cambios mencionados. De la misma forma se podría realizar el análisis de obras que mantienen el canon latinoamericano y observar si incluyen algunas técnicas o estilos que se relacionen con los de la época tecnológica.
- Extender la información sobre si existen o no consecuencias perjudiciales para el desarrollo del ser humano, el no leer literatura. Tanto en el aspecto psicológico, en el aprendizaje, en el ámbito social e ideológico, en la creatividad y en el aspecto cultural.
- Desarrollar o dar a conocer métodos y técnicas que ayuden al perfeccionamiento de la competencia lectora, e integrar la competencia escritural. Métodos que ayuden a los lectores, no solo a apropiarse del texto, sino que también puedan poner en práctica los conocimientos que obtienen con la lectura y crear narraciones propias.
- Es recomendable analizar a profundidad a los otros personajes de la novela. Pues, a pesar de que se ha tocado ciertos aspectos de los demás personajes, sería de gran interés conocer más de ellos y así perfeccionar la idea sobre el protagonista principal a mayor alcance.
- Completar la información sobre el autor de la novela, Miguel Antonio Chávez, acerca de cuáles son las motivaciones que lo llevaron a escribir. Qué circunstancias de la vida han influenciado en el estilo literario que ha creado. Conocer más del autor

específicamente sobre cómo le ha ayudado, el escribir y publicar narraciones, en su vida. Además, cómo mira la literatura, en el país, como joven escritor y ecuatoriano.

- El análisis hermenéutico basado en el método de Gallo, es extenso y exhaustivo, esto ayuda a validar el método como aplicable, sin embargo, no sería recomendado para realizarlo con estudiantes de primaria o secundaria, puesto que es bastante largo y requiere el empleo de mucho tiempo.
- Se recomienda, realizar nuevamente la lectura de la novela después de algunos años y comparar los resultados de este análisis con los nuevos. Esto ayudaría a comprender que cada persona es un mundo y que cada mundo puede ser distinto en diferentes edades. Por lo tanto, la interpretación no será la misma.
- Es recomendable que cuando se realice el análisis de las imágenes de una novela, se lo asocie con el texto escrito, puesto que, los dos tipos de texto en conjunto, forman el todo que es la obra literaria. No se recomienda analizarlos por separado, más bien, que vaya en secuencia, esto ayudará a no perder el hilo de la novela y facilitará el trabajo analítico.

CAPÍTULO VI

PROPUESTA: ENSAYO ACADÉMICO



UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ECUADOR

FACULTAD DE FILOSOFÍA LETRAS Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

CARRERA DE PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA

EL ESTILO NARRATIVO, UNA CUESTIÓN DE VISIÓN

ANA SÁNCHEZ

QUITO

2020

EL ESTILO NARRATIVO, UNA CUESTIÓN DE VISIÓN

“Nada más próximo, en orden de realidad, a nosotros que nosotros mismos y sin embargo nada más lejano en el orden del conocimiento”.

José Ortega y Gasset

Autor: Ana Sánchez

Cuando alguien dijo que la vida era solo un instante, jamás, el imaginario colectivo lo habría comparado con la época actual. Sin embargo, el escritor de ahora, expresa todo ese cúmulo de cambios en una gran obra, compuesta de pocas páginas. Miguel Antonio Chávez con su novela, brinda una muestra de la vida actual y se lo puede constatar en tres aspectos: Primero, *Conejo ciego en Surinam*, es la obra en la que se observa la cultura vigente, una cultura cambiante y fluida, pues, contiene la expresión de la realidad fragmentada del ser humano. Segundo, leer esta novela se asemeja a un juego. El lector dispone de cuanto su imaginación le lleve a recrear. Se trata de implicarse con el texto e introducirse en la comunicación literaria para disfrutar de una aventura única. El lector, es uno mismo y se encuentra inmerso en la trama, como un animalito tierno, como un conejo. Tercero, la libertad es parte de la creatividad tanto del escritor y del lector, para llegar a la interpretación del texto. Ahí es donde el leyente se mira, se identifica, se emociona y vive. Es ahí donde se encuentra a sí mismo, puesto que, se atreve a reflexionar sobre la realidad circundante y su intimidad.

El cambio de época, gracias a los avances tecnológicos, el acceso a internet y la globalización, es el advenimiento a la transformación cultural. Según algunos autores, la cultura moderna ha perdido su posición, dando paso a una postmodernidad. “Esa pérdida de posición fue el resultado de una serie de procesos que estaban transformando la modernidad, llevándola de su fase “sólida” a su fase “líquida” (...) ninguna de las etapas consecutivas de la

vida social puede mantener su forma durante un tiempo prolongado.” (Bauman, 2013, p.17). Es así como se describe a la sociedad actual, como una modernidad líquida. Es decir, que la cultura de esta época se encuentra en constante cambio, no es permanente ni reemplazada y, por tanto, se fragmenta.

Esta fragmentación es lo que se observa en la novela. Si se habla de estructura y composición, es notorio dicho elemento. La novela *Conejo ciego en Surinam*, se asemeja a un tejido, donde a una historia inicial se van uniendo varios elementos sin dejar de lado el hilo principal de la novela. La trama de la obra habla sobre un conejo inteligente y hedonista que queda ciego, pero, que logra recuperar la vista. El autor, utiliza y mezcla varios tipos de texto y técnicas narrativas, así como también, varias voces narradoras. Logra integrar la música, la política, la televisión, el cine, la sexualidad, la literatura, todo en uno. Pasa de ser una historia para niños, suavizada con el conejito blanco, a una película de espionaje y poderes secretos que gobiernan a su antojo a los personajes. También, se puede hallar: poesía, dramaturgia, microrrelatos, ciencia ficción, filosofía y hasta publicidad.

En definitiva, esta novela corta manifiesta todo el cambio, la cultura líquida que no permanece y que se transforma. El autor, consigue sintetizar varios mundos en una sola narración y lo hace de tal forma que provoca que el lector se pierda, pero, que quiera encontrar nuevamente el camino. Con cada lectura, se descubre algo nuevo, algo oculto que no logró ver anteriormente. Sin duda, el estilo del escritor es ingenioso y diferente, es postmoderno por lo que, muchos lograrán encontrar en su narrativa la explicación de su realidad y quizá otros no lo comprenderán.

Entrar en la novela del conejo blanco, es ingresar a varios mundos, donde del lector está en la libertad de interpretar a su manera, porque, el texto se presta a varias exégesis. El uso de

distintas figuras literarias, (metáforas, símbolos, sinestesias, entre otros) hacen que cada lector otorgue el significado que prefiera, a las expresiones y frases del texto. Es indudable entonces, que todo el bagaje de conocimientos, emociones, sentimientos e información que el lector posee, influirá en la interpretación de la obra. Cuando el lector abre un libro literario, se descubre a sí mismo y a lo que le rodea, gracias a la comunicación literaria que se genera entre el texto y el lector por el tiempo y profundidad de la lectura.

Chávez formula una pregunta: “¿Qué es el lector sino un conejo que apenas puede ver las espesas manchas que proyectan sus propios ojos?” (2017, p. 65), esta es la cuestión que lleva al intérprete a preguntarse sobre su identidad. El autor toma como personaje de su novela al mismo lector e intenta llevarlo a ese laberinto de significaciones que edifica con su narración. Aquella pregunta causa intriga, temor y desconcierto, traslada al lector a formularse más preguntas como: ¿quién soy?, ¿realmente me gobiernan?, ¿soy libre?, ¿miro lo que quiero ver o lo que quieren que vea? La respuesta a cada una de ellas la tiene el lector, las encontrará dentro de sí y sin duda, apoyado en el texto. Así es como se realiza la comunicación literaria, preguntas y respuestas que se van generando mediante la lectura. Conversar con el narrador del texto, eso es leer. (Eguinoa, 2000)

Como ya se ha dicho, la novela postmodernista presenta varias características de la época actual. Una de ellas son los personajes: el conejo, un joven escritor, una estudiante extranjera, son comunes y hasta cierto punto entrarían como personajes marginados. Por otro lado, está *Nuestra Organización*, que se asimila al habitual personaje del poderoso y opresor. A pesar de todo, el autor va más allá y los pasa de un extremo al otro, es decir, el conejo común es extraordinario, el escritor y la estudiante son parte de una organización de espionaje y magnicidio y no simples personas de la vida cotidiana. Otra de las características es la libertad en la creación literaria del autor, que da paso también, a la libertad en la co-creación literaria por parte del lector. “Para el escritor, el estilo es como el color para el pintor, una cuestión no

de técnica, sino de visión.” (Proust, 1993, p.126) El estilo del autor permite que el lector pueda imaginar e interpretar siguiendo las pautas que desea y que son dadas en amplitud para obtener varios resultados.

Tal libertad, cuestionada en la novela, sobre si el lector imagina lo que dice el narrador del texto o lo hace según su parecer, se denomina interpretación individual. La literatura permite expresar lo que somos tanto el escritor como el lector-intérprete. El arte de decir lo que siente con palabras, permite al autor crear mundos y al lector re-crearlos para formar una infinidad de ellos. Siendo así, se alcanza otra de las características de la narrativa del nuevo siglo la cual, se despliega en la intimidad.

El tema del *yo*, es tratado desde varios puntos de vista. En la filosofía, Ortega y Gasset (2008) ha observado esta problemática como el descubrimiento interno y externo que realiza el ser humano persistentemente durante su vida.

En este filósofo se mezclan dos realidades: la de su rico pensamiento filosófico, orientado a entender de qué estamos hablando cuando analizamos esta idea, y de otra, las múltiples experiencias de su vida, a las que se puede aplicar el que vivir. (Rumayor, 2014, p. 162)

El encuentro del *yo*, a partir de la literatura, permite al intérprete no solo analizar la narración y disfrutarla. Concibe que la persona busque dentro de sí y a su alrededor para apropiarse del texto, es decir, redescubriéndose con la lectura, reinventándose intrínseca y extrínsecamente. No solo mira el mundo literario, mira su mundo externo y su propio mundo revelándose ante sus ojos y su alma. Pero, después de encontrarse a sí mismo, buscará identificarse con su naturaleza, con su entorno, con su *yo*.

La identidad del conejo se refleja en el ser y quehacer del ser humano. El conejo que vive según su deseo hedonista, que se siente libre, feliz, que conoce su ambiente y se cree amo

y señor de todo ello. Es lo que se desea ser, no obstante, solo mira desde su perspectiva y esta le transporta a sentirse superior a otras criaturas, porque se muestra inteligente y lleno de autoestima. Pero, cuando queda ciego se lamenta de no poder ver nuevamente su superficie, busca ayuda dándose golpes en la cabeza que lo aturden, mas, solo consigue desesperación y soledad.

Por último, autor termina la novela con la frase “*El rey ha muerto, larga vida al rey*” (Chávez, 2017, p. 135) otro laberinto en el que envuelve al lector. Según el texto, esta frase es dirigida al conejo. Se trata de una expresión que al parecer es contradictoria, pero, dentro de la interpretación y del contexto sobre el lector y la lectura, se refiere a una *muerte en vida*. Este renacer se vincula a la vivencia del texto, pues una obra literaria, tiene el poder de llegar a lo más íntimo de la persona y hacerla resurgir.

Para finalizar, es importante observar alrededor, mirar dentro y luego hallar alguna, por no decir todas, las características del cambio de época y la postmodernidad. Leer esta novela logra lo mismo que provocan las novelas de otra época, sumergirse en el tiempo y espacio sin dejar de mirar el presente. En este caso, se aprecia los cambios en la sociedad y en la cultura que muta constantemente. Conversar con el narrador de la novela, eleva la lectura a la interpretación, a una vivencia que provocará emociones y dejará algunas huellas en el ser del leyente. Apropiarse de este texto lleva a reflexionar sobre la humanidad inhumana o sobre la animalidad humanizada. La mente se libera y se fragmenta tratando de entender su realidad, se cuestiona, se lamenta, se ríe con la ironía y advierte el sarcasmo de la vida, pero también se deja sorprender y enternecer con el conejito blanco con el cual, muchos se identificarán.

Las maravillas de la mente logran lo imposible. El estilo del escritor es una visión de su entorno, de su vida, de la época actual. Aquella intimidad, mezcla y renovación que se plasman en el ahora de la novela, mañana será otra historia ante los ojos de futuros lectores.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Amorós, A. (2016). *Autores, libros. Escritores, jóvenes, libros, siglo XXI*. Recuperado de <https://quelibroleo.com/noticias/libros/12-autores-millennials-los-escritores-del-siglo-xxi/>
- Andréu, J. (2018). *Las técnicas de Análisis de Contenido: Una revisión actualizada*. Recuperado de <http://mastor.cl/blog/wp-content/uploads/2018/02/Andreu.-analisis-de-contenido.-34-pags-pdf.pdf>
- Ardila, C. (2003). *Los impostores de Santiago Gamboa: el juego de la escritura*. Estudios de Literatura Colombiana, (13), pp. 121-138.
- Arias, F. G. (2012). *El proyecto de investigación*. Caracas: Editorial Episteme.
- Bal, M. (1985a). *Teoría de la narrativa* (Una introducción a la narratología), Madrid: Cátedra.
- Bal, M. (1990b). *Teoría de la narrativa*. Madrid: Ediciones Cátedra
- Ballester, J. e Ibarra, N. (2016). *La educación lectora, literaria y el libro en la era digital*. Revista Chilena de Literatura, (94) ,147-171. [Fecha de Consulta 26 de agosto de 2020]. ISSN: 0048-7651. Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=3602/360249875008>
- Bauman, Z. (2013a). *Modernidad líquida*. “Introducción”. Fondo de Cultura Económica. México.
- Bauman, Z. (2013b). *La cultura en el mundo de la modernidad líquida*. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

- Bauzá, H. (2005). *Qué es un mito. Una aproximación a la mitología clásica*. Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica.
- Bech, J. A. (1995). *Notas acerca de una hermenéutica de la imagen*. Universidad Nacional Autónoma de México. Revista mexicana de ciencias políticas y sociales. Recuperado de <http://www.revistas.unam.mx/index.php/rmcpys/issue/view/3940>
- Beltrán, M. (2018). *La relación entre lector y personaje: relación parasocial y vínculo emocional*. Recuperado de <https://teopalacios.com/relacion-entre-lector-y-personaje/#:~:text=El%20v%C3%ADnculo%20emocional%20entre%20el,el%20transcurso%20de%20la%20misma>.
- Beraldi, G. (2014). *La hermenéutica y la concepción unamuniana del lector en cómo se hace una novela*. Nuevo Pensamiento, 3(3).
- Borges, E. (2017). *¿Literatura de no ficción?* Poco se habla de la ficción como un todo capaz de abrir posibilidades de lunes a lunes. Recuperado de https://www.elplural.com/playtime/literatura-de-no-ficcion_108796102
- Bravo, J. A. (2012). *La narrativa del siglo XXI. La vida después del boom*. Recuperado de <http://www.librosperuanos.com/autores/articulo/00000002093/La-narrativa-del-siglo-XXI-La-vida-despues-del-boom>
- Bruner, J. (2002). *La fábrica de historias. Derecho, literatura, vida*. Buenos Aires: fondo de Cultura Económica.
- Cáceres, P. (2003). *Análisis cualitativo de contenido: una alternativa metodológica alcanzable*. Psicoperspectivas, revista de la escuela de psicología facultad de filosofía y educación pontificia universidad católica de Valparaíso vol. II, pp. 53 – 82.

- Calduch, R. (2014). *Métodos y técnicas de investigación internacional*. 2ª Edición electrónica revisada y actualizada: Madrid. Recuperado de <https://www.ucm.es/data/cont/docs/835-2018-03-01-Metodos%20y%20Tecnicas%20de%20Investigacion%20Internacional%20v2.pdf>
- Castañó, L. (2015): *Relaciones e interacciones parasociales en redes sociales digitales. Una revisión conceptual*. *Icono14*, volumen (13), p. 23-47. Doi: 10.7195/ri14.v13i2.853. Recuperado de <file:///C:/Users/Usuario/Desktop/PDF%20TESIS/EInteraccionesParasocialesEnRedesSociale-5149093.pdf>
- Castells, M. (1994). *Reindustrialización y desarrollo regional en Asturias: problemas, perspectivas y estrategias*. Servicio de Publicaciones del Principado de Asturias.
- Cerillo, P. C. (s.f.). *Los nuevos lectores: la formación del lector literario*. Consultado el 16 de agosto del 2020. http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/los-nuevos-lectores-la-formacin-del-lector-literario-0/html/013fed66-82b2-11df-acc7-002185ce6064_4.html
- Cerillo, P. C. y Senís, J. (2005). *Nuevos tiempos, ¿nuevos lectores?* *Revista OCNOS* nº 1, 2 p. 19 - 33. Recuperado de <file:///C:/Users/Usuario/Desktop/PDF%20TESIS/NUEVOS%20LECTORES.pdf>
- Chávez, M. A. (2017). *Conejo ciego en Surinam*. Campaña Nacional Eugenio Espejo por el Libro y la Lectura. Quito: Colección Luna de bolsillo.
- Cortés, S. y Mena, R. (1990) *El lenguaje psicoanalítico en la lectura de textos literarios*. En *Hermenéutica, psicoanálisis y literatura*. México, uam.

Durango, Z. (2015). *La Lectura y sus Tipos*. Portal de las Palabras N° 1. Disponible en:
file:///C:/Users/Usuario/Desktop/PDF%20TESIS/Texto%20del%20art%C3%ADculo-
2248-1-10-20151210.pdf

Eguinoa, A. E. (2000). *El lector alumno y los textos literarios*. Universidad Veracruzana.
Recuperado de https://www.uv.mx/cpue/coleccion/N_34/el_lector_alumno.htm

ETIMOLOGÍAS: Diccionario de Chile, (versión en línea). Consultado el 15 de junio del
2020. <http://www.dechile.net/>

Fernández, A. (2002). *Los nuevos lectores*. Recuperado de
<https://www.um.es/tonosdigital/znum4/estudios/Ameliafernandez.htm>

Galarza, G. (s.f.). *La literatura ecuatoriana en las primeras décadas del siglo XXI*. AFESE
61. Consultado el 12 de agosto del 2020.
file:///C:/Users/Usuario/Desktop/PDF%20TESIS/lite%20Ecuadorina%20la%20n
ovela. pdf

Gallo, A. (2005). *Manual de Hermenéutica*. Programa de Fortalecimiento Académico de las
Sedes Regionales -PROFASR-. Guatemala, Guatemala C. A. Recuperado de
<http://www.url.edu.gt/PortalURL/Biblioteca/Contenido.aspx?o=5026&s=49>

Gómez, M. (2020). *Introducción a la narrativa*. Recuperado de
<https://www.ensayistas.org/curso3030/genero/narrativa/>

Guerrieri, S. (2016), *Apuntes para la nueva narrativa del siglo XXI*. Buenos Aires: Editorial
Dunken

Guillén, C. (s.f.). *Principales tendencias novelísticas actuales en España*. Consultado el 11
de agosto del 2020. [https://www.actualidadliteratura.com/principales-tendencias-
novelisticas-actuales/](https://www.actualidadliteratura.com/principales-tendencias-novelisticas-actuales/)

- Hernández, C. (2011). *La lectura: conceptualización e importancia, análisis de iniciativas para fomentarla*. Recuperado de <http://www.unescoandalucia.org/sites/default/files/archivos/documentos/proyectointervencionpracticum-carmenhernandezrivas.pdf>
- Hernández, R, Fernández, C. y Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación*. 6ª ed. México: INTERAMERICANA EDITORES, S.A. DE C.V.
- Inchausti de Jou, G., y Sperb, T. M. (2009). *Lectura Comprensiva: Un Estudio de Intervención*. *Interamerican Journal of Psychology*, 43(1) 12-21. [fecha de Consulta 21 de agosto de 2020]. ISSN: 0034-9690. Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=284/28411918002>
- Las nuevas formas de literatura del siglo XXI. (8 de marzo del 2018). Andalucía información- ai. Sección 12 Sociedad. Recuperado de <https://andaluciainformacion.es/sociedad/740915/las-nuevas-formas-de-literatura-del-siglo-xxi/>
- Manguel, A. (s. f.). *Elogio de la lectura*. Consultado el 17 de agosto del 2020. <http://www.enriquevilamatas.com/escritores/escrmanguel2.html>
- Manrique, W. (2014). *La novela en español del siglo XXI*. Recuperado de https://elpais.com/cultura/2014/03/22/actualidad/1395525242_662619.html
- Martínez, J.B. (2016). *El canon posmoderno, un canon del siglo xxi: una periodización del canon literario*. (p. 141). Recuperado de <https://www.ucss.edu.pe/images/fondo-editorial/revista-cuadernos-literarios-13/canon-posmoderno-periodizacion-canon-literario-jeremias-brayan-martinez-rodriguez.pdf>

- Mata, J. y Lomas, C. (2014). *La formación de lectores de textos literarios*. Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura. Publicación 66, pp. 5-7. Recuperado de <file:///C:/Users/Usuario/Desktop/PDF%20TESIS/formacinlectorestextosliterarios.pdf>
- Mendizábal, I. R. (2018). *Las semillas para tiempos venideros*. Publicación, 118, pp. 8-11. Recuperado de http://xncampañadelectura2qb.com/revistaRocinante/ediciones/rocinante_118/files/assets/common/downloads/publication.pdf
- Mendizábal, I. R. (2018). *Novelas fundadoras de la ciencia ficción de Ecuador*. Recuperado de <https://www.eltelegrafo.com.ec/noticias/carton-piedra/1/novelas-fundadoras-cienciaficcio-ecuador>
- López, F. (2002). *El análisis de contenido como método de investigación*. Revista de Educación, páginas: 167-179. Universidad de Huelva. Recuperado de <http://rabida.uhu.es/dspace/bitstream/handle/10272/1912/b15150434.pdf>
- OCDE. (2005). *Proyecto DESECO: La definición y selección de competencias clave*. Recuperado de <http://www.deseco.admin.ch/bfs/deseco/en/index/03/02.parsys.78532downloadList.94248.DownloadFile.tmp/2005.dscexecutivesummary.sp.pdf>
- Ortega y Gasset, J. (2008). *¿Qué es la filosofía?*, en *Obras Completas*, vol. VIII, 1926/1932. Madrid
- Peón, J. (2011). *Defensa de la narrativa fragmentaria*. Recuperado de <https://revistareplicante.com/defensa-de-la-narrativa-fragmentaria/>
- Piquer, D. V. (2000). *Hermenéutica de la novela en la teoría literaria de Francisco Ayala*. Doctoral dissertation, Universitat de Barcelona.
- Proust, M. (1993). *En busca del tiempo perdido*. Tomo 7: El tiempo recobrado. Alianza. Madrid. Recuperado de

http://www.medicinayarte.com/img/biblioteca_virtual_publica_deleuze_proust_tiempo_vii.pdf

Quesada, C. (2014). *Literatura y globalización: la narrativa hispanoamericana en el siglo XXI* (espacio, tiempo, géneros) [tesis doctoral, Universidad de Antioquia]. Medellín, Colombia: Imprenta Universidad de Antioquia

Quilumba, E. (2019). *Ficción y realidad en la obra “La extraña dama inglesa” del autor Eliécer Cárdenas* [tesis de tercer nivel, Universidad Central del Ecuador].

Repositorio institucional UCE.

<http://www.dspace.uce.edu.ec/bitstream/25000/19922/1/T-UCE-0010-FIL-584.pdf>

Ramírez, L.G. (2017). *La comprensión lectora: un reto para alumnos y maestros*.

Observatorio de la innovación educativa. Recuperado de:

<https://observatorio.tec.mx/edu-bits-blog/2017/8/21/la-comprension-lectora-un-reto-para-alumnos-y-maestros>

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Diccionario de la lengua española, 23ª ed., [versión 23.3 en línea]. <<https://dle.rae.es>> [15 de agosto del 2020].

Saravia, K.A. (2018). *La figura de la oligarquía en el realismo hispanoamericano mediante el análisis de tres novelas: Las pequeñas estaturas, La casa de los espíritus y El general en su laberinto* [tesis de tercer nivel, Universidad Central del Ecuador].

Repositorio institucional UCE.

<http://www.dspace.uce.edu.ec/bitstream/25000/17291/1/T-UCE-0010-FIL-227.pdf>

Ricœur, P. (1997). *Hermenéutica y semiótica*. Recuperado de:

https://repositorio.uam.es/bitstream/handle/10486/157/22232_Hermen%C3%A9utica%20y%20semi%C3%B3tica.pdf?sequence=1

- Rodríguez, A. (2011). *Miguel Antonio Chávez. "Los escritores ecuatorianos nos creímos leprosos y nos auto aislamos"* Letralia, tierra de letras. Número 256. Disponible en: <https://letralia.com/256/entrevistas02.htm>
- Rovira, A. (1990). *El papel del lector visto por algunos teóricos de la literatura*. En Semiosis, núm. 24. Universidad Veracruzana. Enero-junio.
- Ruedas, M., Ríos, M. y Nieves F. (2009). *Hermenéutica: La roca que rompe el espejo*. Investigación y Postgrado, Vol. 24 N° 2. pp. 181-201. Recuperado de <file:///C:/Users/Usuario/Desktop/Dialnet-HermeneuticalaRocaQueRompeElEspejo-3620425.pdf>
- Ruiz, G. (2015). *'Conejo ciego en Surinam', de Miguel Antonio Chávez*. Recuperado de <http://www.diariosigloxxi.com/texto-diario/mostrar/248167/conejo-ciego-surinam-miguel-antonio-chavez>
- Rumayor, M. (2014). *El Yo y la intimidad en Ortega y Gasset*. Anales del Seminario de Historia de la Filosofía Vol. 32 Núm. 1 (2015): 161-182. Universidad Panamericana (México)
- Salazar Y. (2015). *El género novelístico en la literatura ecuatoriana*. UNIVERSITAS 10.17163/uni.n23.2015.09. <file:///C:/Users/Usuario/Desktop/PDF%20TESIS/NOVELA%20ECUATORIANA%20OSI.pdf>
- Sánchez, G. y Gallego, E. (2020). *¿Qué es la ciencia-ficción?* <https://www.ciencia-ficcion.com/opinion/op00842.htm>
- Solé, I. (2012). *Competencia lectora y aprendizaje*. REVISTA IBEROAMERICANA DE EDUCACIÓN. N.º 59, pp. 43-61

- Tapia, M. M. (2019). *Las cinco piezas clave para enseñar a leer – NRP*. Disponible en:
<https://delaevidenciaalaula.wordpress.com/2019/07/06/las-cinco-piezas-clave-para-ensenar-a-leer/>
- Tejerina, I. (2020). *Grandes tendencias, autores y obras de la narrativa infantil y juvenil española actual*. Recuperado de http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/grandes-tendencias-autores-y-obras-de-la-narrativa-infantil-y-juvenil-espaola-actual-0/html/003f5208-82b2-11df-acc7-002185ce6064_2.html#I_0_
- Téllez, J. (2013). *¿Qué dicen los libros que leemos sobre nuestra concepción de la lectura? Un catálogo de los discursos alrededor de la lectura*. Recuperado de <https://www.letraslibres.com/mexico-espana/breve-catalogo-lecturas#:~:text=Seg%C3%BAn%20una%20referencia%20poco%20clara,aunque%20un%20poco%20m%C3%A1s%20sucio.>
- Theglobaleconomy.com. (s.f.). *Ecuador: Tasa de alfabetización*. Consultado el 16 de agosto del 2020. https://es.theglobaleconomy.com/Ecuador/literacy_rate/
- Unidad de Docencia del CRAI (2018). *Fluidez y vocabulario: dos componentes de la comprensión lectora*. Blog del TÀCTIC. Recuperado de <http://docenciacrai.ub.edu/blog/2018/09/25/fluidez-y-vocabulario-dos-componentes-de-la-compresion-lectora>
- Valles, J. y Álamo F. (2002), *Diccionario de teoría de la narrativa*. (p. 571) Granada: Alhulia
- Varas, E. (2008). *“Círculo vicioso para principiantes”*, de Miguel Antonio Chávez. Recuperado de <http://www.letras.mysite.com/ma010608.html>

ANEXOS

Anexo 1. Matriz de operacionalización de variables

VARIABLES	DIMENSIONES	INDICADORES	TÉCNICAS
<p>Variable 1</p> <p>La narrativa ecuatoriana del siglo XXI</p>	<p>La narrativa del siglo XXI</p>	<ul style="list-style-type: none"> – ¿Qué es la narrativa? – El cambio – La literatura y la globalización – Tendencias narrativas – La narrativa del Ecuador actual 	<p>Análisis de contenido</p> <p>Instrumento: Cuadro de registro y clasificación de las categorías</p>
<p>Variable 2</p> <p>El lector literario como personaje ficticio</p>	<p>El lector y la literatura</p>	<ul style="list-style-type: none"> – ¿Qué es literatura? – Paso de la literatura oral a la literatura escrita. – Lectores tradicionales y lectores nuevos – La formación del lector literario – Tipos de lectores según Samuel Taylor Coleridge 	
	<p>La lectura</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Tipos de lectura – Niveles de lectura – Componentes de la lectura – EL proceso de apropiarse de un texto – El poder de la lectura 	
	<p>Relación entre lector y personaje</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Relación parasocial – Tipos de relación parasocial – Elementos clave en la relación lector-personaje 	
	<p>El autor y su obra</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Biografía del autor – Un acercamiento al estilo del escritor Miguel Ángel Chávez – Argumento de la obra: <i>Conejo ciego en Surinam</i> – Estructura del texto 	
	<p>Método de análisis hermenéutico</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Qué es la hermenéutica – Análisis hermenéutico como análisis de un texto 	

Anexo 1. Matriz de operacionalización de variables

VARIABLES	DIMENSIONES	INDICADORES	TÉCNICAS
	El lector como personaje ficticio de la obra	<ul style="list-style-type: none">– Descripción objetiva del texto y su contexto– Reflexión objetiva y subjetiva. Proceso crítico del texto– Experiencia hermenéutica del texto.– Interpretación de las imágenes del texto	

Elaborado por: Ana Sánchez

Anexo 2. Preguntas directrices

- ¿Qué es la narrativa y cómo se presenta en la actualidad?
- ¿Qué características presenta la novela ecuatoriana?
- ¿Qué es el lector literario y cuáles son sus cualidades?
- ¿Cómo se define a la lectura y qué tipos y niveles de lectura existen?
- ¿Cuál es el argumento principal de la novela *Conejo ciego en Surinam*?
- ¿Cuál es el estilo literario de Miguel Antonio Chávez?
- ¿Qué es la hermenéutica y cómo ayuda este método en el análisis interpretativo de un texto?
- ¿Cuál es la perspectiva de Miguel Antonio Chávez, sobre el lector como personaje ficticio en su obra?
- ¿Qué expresa el autor con las imágenes del texto?

Anexo 3. Instrumento de investigación

ÁREA DE LENGUA Y LITERATURA

Reciba un cordial saludo de Ana Patricia Sánchez Rea, con número de cédula 1721129011 estudiante egresada de la Carrera de Pedagogía de la Lengua y la Literatura, inscrita en el proceso de titulación 2020-2020. En la actualidad realizo una investigación, con enfoque cualitativo, sobre la narrativa ecuatoriana del siglo XXI. El objetivo, es la interpretación de la novela *Conejo ciego en Surinam* de Miguel Antonio Chávez, a través del Método Hermenéutico propuesto por Antonio Gallo Armosino (2005), con el cual, se procura llegar a una aproximación de la perspectiva del autor sobre el personaje principal de la obra.

Para este objetivo, he optado por utilizar como instrumento el **cuadro de registro y clasificación de las categorías** de la técnica **análisis de contenido**, tomando como base el Método Hermenéutico como análisis de textos. Por ello acudo a usted, como experto, con ánimo de solicitar su colaboración en la realización de una valoración personal de las categorías que aquí se presentan.

La valoración se ha de realizar en torno a los siguientes aspectos:

- La construcción de las categorías tiene un criterio único
- La serie de categorías son exhaustivas
- Las categorías de cada serie son mutuamente excluyentes
- Las categorías son significativas
- Las categorías son claras
- Las categorías se diferencian según los niveles de análisis

Atentamente,



Ana Patricia Sánchez Rea

1721129011

CUADRO DE REGISTRO Y CLASIFICACIÓN DE LAS CATEGORÍAS EN BASE AL MÉTODO HERMENÉUTICO

PRIMER NIVEL NIVEL LINGÜÍSTICO		SEGUNDO NIVEL NIVEL DE COMUNICACIÓN		TERCER NIVEL NIVEL DE EXPERIENCIA	
Análisis de las significaciones directas o derivadas de palabras y frases con doble significación		Análisis de enunciados como realidad fenoménica. Pretende llegar a una visión compleja y global del texto		Ejecución de la experiencia hermenéutica del texto. Es necesario el compromiso intelectual, emocional y moral del intérprete. El objetivo es aprehender el pasado del texto en el círculo del presente	
PRIMERA ETAPA		TERCERA ETAPA		QUINTA ETAPA	
SECCIONES	ARTÍCULOS	SECCIONES	ARTÍCULOS	SECCIONES	ARTÍCULOS
A. Signo Inventario de formas simbólicas	-Metáforas -Sinestias -Índices	A. Sintaxis Inventario de formas con doble sentido	-Procesos del uso del autor e intérprete -Gramática de la acción -Semántica de la acción -Tradición literaria	A. El pasado Relación íntima entre intérprete y texto, mediado por la verdad general	-Representación -Referente -Situación -Campo lingüístico
B. Entorno Inventarios llevados a la reflexión	-Presuposiciones -Condiciones -Implicaciones -Horizontes -Perspectivas	B. Letras Reflexión del significado del texto	-Géneros -Motivos -Composición	B. El presente Dimensión crítica y pragmática. Paso de la referencia a lo referente. Saltar la barrera de la interpretación	-Apropiación de sentido -Círculo hermenéutico
SEGUNDA ETAPA		CUARTA ETAPA			
A. Semiótica Análisis del texto en su contenido especulativo	-Imágenes recurrentes -Ideas fuentes	A. Diálogo Inventarios sobre la actividad del intérprete y del texto	-Interlocutor -Intérprete -Mediación	C. crítica formal Crítica a la relación del trabajo interpretativo del texto con la teoría hermenéutica	-Interpretación y teoría -Conciliación metodológica
B. Semántica Unificación del contexto lingüístico y cultural del texto	-Monosemia -Polisemia -Unisemia	B. Forma Reflexión sobre la actividad del intérprete con la del autor	-Estructura -Expresión -Valoración		

INSTRUMENTO A VALIDAR:

Técnica: Análisis de contenido.

Instrumento: Cuadro de registro y clasificación de las categorías.

Base del instrumento: Método Hermenéutico propuesto por Antonio Gallo Armosino (2005).

Objeto de estudio: Novela *Conejo ciego en Surinam*, de Miguel Antonio Chávez

DESCRIPCIÓN DE LA CODIFICACIÓN DEL INSTRUMENTO

Niveles de análisis hermenéutico:

- **Nivel Lingüístico.** Análisis de las significaciones directas o derivadas de palabras y frases con doble significación.
 - **Primera etapa**
 - **Segunda etapa**

- **Nivel de Comunicación.** Análisis de enunciados como realidad fenoménica. Pretende llegar a una visión compleja y global del texto.
 - **Tercera etapa**
 - **Cuarta etapa**

- **Nivel de Experiencia.** Ejecución de la experiencia hermenéutica del texto. Es necesario el compromiso intelectual, emocional y moral del intérprete. El objetivo es aprehender el pasado del texto en el círculo del presente.
 - **Quinta etapa**

Caracterización en etapas:

Las *etapas* introducen nuevas referencias y correlaciones. Se han establecido las cinco etapas del proceso con las respectivas subdivisiones en A, B y luego C.

- **Primera etapa.** Lectura lingüística del texto que proporciona información sobre formas de significado doble o ampliado.

Subdivisiones:

- **Sección A:** Signo
- **Sección B:** Entorno

- **Segunda etapa.** Explora el texto en su contenido especulativo.

Subdivisiones:

- **Sección A:** Semiótica
- **Sección B:** Semántica

- **Tercera etapa.** Se enfoca en el texto como discurso, en la conducta del texto en cuanto a realidad comunicativa.

Subdivisiones:

- **Sección A:** Sintaxis
- **Sección B:** Letras

- **Cuarta etapa.** Analiza la presencia del intérprete como interlocutor del texto, además introduce el aspecto cultural en la actividad comunicativa.

Subdivisiones:

- **Sección A:** Diálogo
- **Sección B:** Forma

- **Quinta etapa.** Aporta con elementos que llevan a la aproximación experimental del texto, puesto que, se relaciona el conocimiento adquirido del texto del primer y segundo nivel y conduce al intérprete a una vivencia del texto.

Subdivisiones:

- **Sección A:** El pasado
- **Sección B:** El presente
- **Sección C:** Crítica formal

Tópicos aplicables al análisis con su específica identidad en cada nivel, etapa y sección.

NIVEL LINGÜÍSTICO

– Primera etapa

- **Sección A:** Signo
 - ✓ **Metáforas.** Extiende el valor de un término, más allá de su significado propio.
 - ✓ **Sinestesias.** Asociación extraña de elementos significativos, combina impresión y percepción.
 - ✓ **Índices.** Símbolos, similitudes, comparaciones, signos, alegorías. Añaden un sentido nuevo a nivel de pensamiento.
- **Sección B:** Entorno
 - ✓ **Presuposiciones.** Elementos de significación anteriores al hecho del texto.
 - ✓ **Condiciones.** Un hecho modifica otro hecho.
 - ✓ **Implicaciones.** Consecuencias y derivaciones relacionadas necesariamente con los hechos.
 - ✓ **Horizontes.** Totalidad de sentido.
 - ✓ **Perspectivas.** Determinación desde un punto de vista.

– Segunda etapa

- **Sección A:** Semiótica
 - ✓ **Imágenes recurrentes.** Imágenes de Personajes, tipos creados por el autor, reales o ficticios.
 - ✓ **Ideas fuentes.** Objetos y contenidos del lenguaje. Géneros y correlaciones que producen un sentido, relevantes para entender el autor.
- **Sección B:** Semántica
 - ✓ **Monosemia.** Primer significado directo del texto.
 - ✓ **Polisemia.** Ampliación de significación.
 - ✓ **Unisemia.** Unificación de signos. Visión global del universo semiológico.

NIVEL DE COMUNICACIÓN

– Tercera etapa

- **Sección A:** Sintaxis

- ✓ **Procesos del uso del autor e intérprete.** Artificios literarios, artificios del léxico.
 - ✓ **Gramática de la acción.** Estructura del discurso utilizadas por el autor.
 - ✓ **Semántica de la acción.** Referencias de las estructuras lingüísticas y del discurso
 - ✓ **Tradición literaria.** Contexto del texto. Herencia literaria.
- **Sección B:** Letras
 - ✓ **Géneros.** Concepción del mundo representado.
 - ✓ **Motivos.** Unidades que aparecen en las más diversas combinaciones.
 - ✓ **Composición.** Construcción del relato.
- **Cuarta etapa**
 - **Sección A:** Diálogo
 - ✓ **Interlocutor.** El discurso como mediador.
 - ✓ **Intérprete.** Horizonte del intérprete.
 - ✓ **Mediación.** Posibilidades de lecturas del texto.
 - **Sección B:** Forma
 - ✓ **Estructura.** Estudia el sistema de relaciones, a diferentes niveles de estructura.
 - ✓ **Expresión.** Efectos especiales de significación.
 - ✓ **Valoración.** Frecuencia, variedad de la componente valorativa del texto.

NIVEL DE EXPERIENCIA

- **Quinta etapa.**
 - **Sección A:** El pasado
 - ✓ **Representación.** Actualización del texto en la representación de la interpretación.
 - ✓ **Referente.** Determina los puntos de interés.
 - ✓ **Situación.** Implicación de la realidad del lector en el texto.
 - ✓ **Campo lingüístico.** Saber sobre que se discute.
 - **Sección B:** El presente
 - ✓ **Apropiación de sentido.** La fusión de horizontes.
 - ✓ **Círculo hermenéutico.** Grado del proceso que avanza en el círculo.
 - **Sección C:** Crítica formal
 - ✓ **Interpretación y teoría.** Relación de la experiencia con la ideología.
 - ✓ **Conciliación metodológica.** Superación de los límites metódicos.

Anexo 4. Validación de expertos:

MATRIZ DE EVALUACIÓN DEL INSTRUMENTO PARA RECOPIAR INFORMACIÓN SOBRE LA PERSPECTIVA DEL AUTOR CON RESPECTO AL PERSONAJE PRINCIPAL DE LA NOVELA: *CONEJO CIEGO EN SURINAM*

Instrucciones: Llene la matriz con los parámetros establecidos en la siguiente rúbrica, marque una X según su criterio. Su aporte es muy valioso en el contexto de la investigación que se lleva a cabo.

Criterios a validar Niveles de análisis	La construcción de las categorías tiene un criterio único		La serie de categorías son exhaustivas		Las categorías de cada serie son mutuamente excluyentes		Las categorías son significativas		Las categorías son claras		Las categorías se diferencian según los niveles de análisis	
	Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No
1. Nivel Lingüístico	X		X		X		X		X		X	
2. Nivel de Comunicación	X		X		X		X		X		X	
3. Nivel de Experiencia	X		X		X		X		X		X	
Criterios generales									Sí	No	Observaciones	
1. Los niveles de análisis permiten el logro del objetivo de investigación									X			
2. Las etapas de cada nivel de análisis se encuentran distribuidas de forma lógica y secuencial									X			
3. El número de artículos o tópicos son suficientes para la investigación									X			
Validez (marque una X en el casillero correspondiente a su criterio)												
Aplicable			X	No aplicable				Aplicable atendiendo a las observaciones				

<p>DATOS</p> <p>Validado por: Ph.D Pablo Romo</p> <p>Último título obtenido: Doctor en Didáctica de la Lengua y la Literatura</p> <p>Años de experiencia sobre el tema: 20 años</p>	<p>Cédula de identidad: 1711518090</p>	<p>Fecha: 20-10-2020</p>
<p>Firma:</p> 	<p>Teléfono: 0995416060</p>	<p>Email: Pablromo007@yahoo.com</p>

En base a Olabuenaga (1996)

MATRIZ DE EVALUACIÓN DEL INSTRUMENTO PARA RECOPIRAR INFORMACIÓN SOBRE LA PERSPECTIVA DEL AUTOR CON RESPECTO AL PERSONAJE PRINCIPAL DE LA NOVELA: *CONEJO CIEGO EN SURINAM*

Instrucciones: Llene la matriz con los parámetros establecidos en la siguiente rúbrica, marque una X según su criterio. Su aporte es muy valioso en el contexto de la investigación que se lleva a cabo.

Criterios a validar	La construcción de las categorías tiene un criterio único		La serie de categorías son exhaustivas		Las categorías de cada serie son mutuamente excluyentes		Las categorías son significativas		Las categorías son claras		Las categorías se diferencian según los niveles de análisis	
	Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No
Niveles de análisis												
1. Nivel Lingüístico	X		X		X		X		X		X	
2. Nivel de Comunicación	X		X		X		X		X		X	
3. Nivel de Experiencia	X		X		X		X		X		X	
Criterios generales									Sí	No	Observaciones	
4. Los niveles de análisis permiten el logro del objetivo de investigación									X			
5. Las etapas de cada nivel de análisis se encuentran distribuidas de forma lógica y secuencial									X			
6. El número de artículos o tópicos son suficientes para la investigación									X			
Validez (marque una X en el casillero correspondiente a su criterio)												
Aplicable			X	No aplicable				Aplicable atendiendo a las observaciones				

<p>DATOS</p> <p>Validado por: Lcdo. Vicente F. Sandoval V., MSc</p> <p>Último título obtenido: Magíster en Educación Superior Especialista en gestión de procesos educativos</p> <p>Años de experiencia en el tema: 25 años</p>	<p>Cédula de identidad: 0500651989</p>	<p>Fecha: 25/10/2020</p>
<p>Firma</p> 	<p>Teléfono: 0998545338</p>	<p>Email: vicentesandovalv@hotmail.com</p>

En base a Olabuenaga (1996)

**MATRIZ DE EVALUACIÓN DEL INSTRUMENTO PARA RECOPILAR INFORMACIÓN SOBRE LA PERSPECTIVA DEL AUTOR
CON RESPECTO AL PERSONAJE PRINCIPAL DE LA NOVELA: *CONEJO CIEGO EN SURINAM***

Instrucciones: Llene la matriz con los parámetros establecidos en la siguiente rúbrica, marque una X según su criterio. Su aporte es muy valioso en el contexto de la investigación que se lleva a cabo.

Criterios a validar	La construcción de las categorías tiene un criterio único		La serie de categorías son exhaustivas		Las categorías de cada serie son mutuamente excluyentes		Las categorías son significativas		Las categorías son claras		Las categorías se diferencian según los niveles de análisis	
	Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No
Niveles de análisis												
1. Nivel Lingüístico	X		X		X		X		X		X	
2. Nivel de Comunicación	X		X		X		X		X		X	
3. Nivel de Experiencia	X		X		X		X		X		X	
Criterios generales									Sí	No	Observaciones	
7. Los niveles de análisis permiten el logro del objetivo de investigación									X			
8. Las etapas de cada nivel de análisis se encuentran distribuidas de forma lógica y secuencial									X			
9. El número de artículos o tópicos son suficientes para la investigación									X			
Validez (marque una X en el casillero correspondiente a su criterio)												

Aplicable	X	No aplicable		Aplicable atendiendo a las observaciones	
DATOS Validado por: Msc. Mario Pérez Último título obtenido: Magíster en Lingüística Años de experiencia en el tema: 11 años		Cédula de identidad: 1758916165		Fecha: 06/11/2020	
Firma: 		Teléfono: 0981986303		Email: myperezc@uce.edu.ec	

En base a Olabuenaga (1996)